

# FORD **FUSION** Manuel du conducteur

Les informations contenues dans cette publication étaient correctes à la date d'impression. Toutefois, soucieuse de l'amélioration permanente de ses produits, Ford se réserve le droit d'en modifier à tout moment et sans préavis les caractéristiques, la conception et l'équipement sans encourir aucune obligation. Cette publication ne peut pas être reproduite ni traduite, en totalité ou en partie, sans notre autorisation préalable. Sauf erreurs ou omissions.

© Ford Motor Company 2011

Tous droits réservés.

Numéro de pièce : (CG3441fr) 03/2011 20110408105201

# Sommaire

---

## Introduction

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| A propos de ce manuel.....  | 7 |
| Glossaire des symboles..... | 7 |
| Pièces et accessoires.....  | 8 |

## Bref aperçu

|                  |    |
|------------------|----|
| Bref aperçu..... | 10 |
|------------------|----|

## Sécurité des enfants

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Sièges de sécurité enfant.....                  | 17 |
| Sièges réhausseurs.....                         | 18 |
| Positionnement du siège de sécurité enfant..... | 19 |
| Sécurités enfants.....                          | 21 |

## Protection des occupants

|                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|
| Principes de fonctionnement.....                                    | 22 |
| Bouclage des ceintures de sécurité.....                             | 24 |
| Réglage en hauteur des ceintures de sécurité.....                   | 25 |
| Utilisation des ceintures de sécurité par les femmes enceintes..... | 25 |
| Désactivation du coussin gonflable passager.....                    | 25 |

## Clés et télécommandes

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Informations générales sur les fréquences radio..... | 27 |
| Programmation de la télécommande.....                | 27 |
| Remplacement de la pile de la télécommande.....      | 28 |

## Serrures

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Verrouillage et déverrouillage..... | 29 |
|-------------------------------------|----|

## Système d'immobilisation

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Principes de fonctionnement.....                    | 31 |
| Clés codées.....                                    | 31 |
| Armement du système d'immobilisation du moteur..... | 31 |

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| Désarmement du système d'immobilisation du moteur..... | 31 |
|--------------------------------------------------------|----|

## Alarme

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Armement de l'alarme.....    | 32 |
| Désarmement de l'alarme..... | 32 |

## Volant de direction

|                        |    |
|------------------------|----|
| Réglage du volant..... | 33 |
| Commandes audio.....   | 33 |

## Essuie-glaces/lave-glaces

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Essuie-glaces de pare-brise.....                     | 35 |
| Lave-glaces de pare-brise.....                       | 36 |
| Essuie-glaces et lave-glaces de lunette arrière..... | 36 |
| Contrôle des balais d'essuie-glaces.....             | 37 |
| Remplacement des balais d'essuie-glaces.....         | 37 |

## Eclairage

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Commandes d'éclairage.....                          | 39 |
| Antibrouillards.....                                | 40 |
| Feux arrière de brouillard.....                     | 40 |
| Réglage en hauteur du faisceau des projecteurs..... | 41 |
| Feux de détresse.....                               | 41 |
| Clignotants.....                                    | 42 |
| Eclairage intérieur.....                            | 42 |
| Dépose d'un phare.....                              | 43 |
| Remplacement d'une ampoule.....                     | 44 |
| Tableau de spécification des ampoules.....          | 48 |

## Vitres et rétroviseurs

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Lève-vitres électriques.....                      | 50 |
| Rétroviseurs extérieurs.....                      | 50 |
| Rétroviseurs extérieurs à réglage électrique..... | 50 |

# Sommaire

---

## Combiné des instruments

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Instruments.....                            | 52 |
| Témoins d'avertissement et indicateurs..... | 53 |

## Affichages d'informations

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Généralités.....            | 56 |
| Réglages personnalisés..... | 57 |
| Messages d'information..... | 58 |

## Contrat de licence d'utilisateur final

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Principes de fonctionnement.....                   | 61 |
| Ouies d'aération.....                              | 61 |
| Climatisation manuelle.....                        | 61 |
| Climatisation automatique.....                     | 63 |
| Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants..... | 65 |
| Chauffage auxiliaire.....                          | 65 |
| Toit ouvrant.....                                  | 66 |

## Sièges

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| S'asseoir dans la position correcte..... | 67 |
| Sièges à réglage manuel.....             | 67 |
| Sièges arrière.....                      | 68 |
| Appuis-tête.....                         | 69 |
| Sièges chauffants.....                   | 70 |
| Accoudoir de siège avant.....            | 71 |

## Fonctions de confort

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Allume-cigares.....        | 72 |
| Boîte à gants.....         | 72 |
| Cassiers de rangement..... | 72 |
| Accoudoir arrière.....     | 74 |
| Tapis de sol.....          | 74 |

## Démarrage et arrêt du moteur

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Généralités.....            | 75 |
| Commutateur d'allumage..... | 75 |

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Démarrage d'un moteur à essence..... | 75 |
| Démarrage d'un moteur diesel.....    | 76 |
| Mise à l'arrêt du moteur.....        | 77 |

## Carburant et ravitaillement

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Précautions de sécurité.....          | 78 |
| Qualité du carburant - Essence.....   | 78 |
| Qualité du carburant - Diesel.....    | 78 |
| Convertisseur catalytique.....        | 79 |
| Trappe du réservoir de carburant..... | 79 |
| Ravitaillement.....                   | 79 |
| Consommation de carburant.....        | 79 |
| Spécifications techniques.....        | 80 |

## Transmission

|                                                                                              |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Boîte de vitesses manuelle.....                                                              | 82 |
| Transmission automatique - Véhicules avec Transmission automatique à 4 rapports (4F27E)..... | 83 |

## Freins

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Principes de fonctionnement.....            | 86 |
| Interrupteur de coupure d'alimentation..... | 86 |
| Frein de stationnement.....                 | 86 |

## Programme de stabilité électronique

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| Principes de fonctionnement.....                        | 87 |
| Utilisation du programme de stabilité électronique..... | 88 |

## Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| Principes de fonctionnement.....                       | 89 |
| Utilisation du dispositif d'aide au stationnement..... | 89 |

## Chargement du véhicule

|                     |    |
|---------------------|----|
| Généralités.....    | 91 |
| Couvre-bagages..... | 91 |

# Sommaire

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Barres de toit longitudinales et transversales..... | 91 |
|-----------------------------------------------------|----|

## Remorquage

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Traction d'une remorque..... | 93 |
| Boule de remorquage.....     | 93 |

## Conseils pour la conduite

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Généralités concernant la conduite.....      | 97 |
| Rodage.....                                  | 97 |
| Précautions nécessaires par temps froid..... | 97 |
| Conduite sur route inondée.....              | 97 |

## Dispositifs d'aide au stationnement

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Trousse de premiers secours..... | 98 |
| Triangle de signalisation.....   | 98 |

## Situation après une collision

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Commutateur de coupure du circuit d'injection..... | 99 |
|----------------------------------------------------|----|

## Fusibles

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Remplacement d'un fusible.....         | 101 |
| Étiquettes de fusibles.....            | 101 |
| Emplacement des boîtes à fusibles..... | 103 |

## Dépannage

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| Points de remorquage.....                        | 104 |
| Remorquage du véhicule sur ses quatre roues..... | 104 |

## Entretien

|                                                                                                                             |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Généralités.....                                                                                                            | 106 |
| Ouverture et fermeture du capot.....                                                                                        | 107 |
| Vue d'ensemble sous le capot - 1.25L<br>Duratec-16V (Sigma) /1.4L<br>Duratec-16V (Sigma) /1.6L<br>Duratec-16V (Sigma) ..... | 108 |

|                                                                                                                               |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Vue d'ensemble sous le capot - 1.4L<br>Duratorq-TDCi (DV) Diesel .....                                                        | 110 |
| Vue d'ensemble sous le capot - 1.6L<br>Duratorq-TDCi (DV) Diesel .....                                                        | 112 |
| Jauge de niveau d'huile moteur - 1.25L<br>Duratec-16V (Sigma) /1.4L<br>Duratec-16V (Sigma) /1.6L<br>Duratec-16V (Sigma) ..... | 113 |
| Jauge de niveau d'huile moteur - 1.4L<br>Duratorq-TDCi (DV) Diesel .....                                                      | 113 |
| Jauge de niveau d'huile moteur - 1.6L<br>Duratorq-TDCi (DV) Diesel .....                                                      | 114 |
| Contrôle de l'huile moteur.....                                                                                               | 114 |
| Contrôle du liquide de refroidissement.....                                                                                   | 115 |
| Contrôle du liquide de direction assistée.....                                                                                | 115 |
| Contrôle de liquide de freins et d'embrayage.....                                                                             | 116 |
| Contrôle du liquide lave-glace.....                                                                                           | 116 |
| Spécifications techniques.....                                                                                                | 117 |

## Nettoyage du véhicule

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Nettoyage de l'extérieur.....                  | 120 |
| Nettoyage de l'intérieur.....                  | 120 |
| Réparation des dégâts mineurs de peinture..... | 121 |

## Batterie du véhicule

|                                                                        |     |
|------------------------------------------------------------------------|-----|
| Conseils pour la conduite avec le système de freinage antiblocage..... | 122 |
|------------------------------------------------------------------------|-----|

## Jantes et pneus

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Généralités.....                    | 124 |
| Remplacement d'une roue.....        | 124 |
| Kit de réparation de pneu.....      | 129 |
| Entretien des pneus.....            | 133 |
| Utilisation de pneus hiver.....     | 133 |
| Utilisation de chaînes à neige..... | 133 |
| Spécifications techniques.....      | 134 |

# Sommaire

---

## Identification du véhicule

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Plaque d'identification du véhicule..... | 135 |
| Numéro d'identification du véhicule..... | 135 |
| Numéro du moteur.....                    | 135 |

## Quantités et spécifications

|                 |     |
|-----------------|-----|
| Dimensions..... | 136 |
|-----------------|-----|

## Introduction au système audio

|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| Informations importantes concernant le système audio..... | 140 |
|-----------------------------------------------------------|-----|

## Présentation de l'autoradio

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Présentation de l'autoradio..... | 141 |
|----------------------------------|-----|

## Sécurité du système audio

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Code antivol.....             | 145 |
| Perte du code antivol.....    | 145 |
| Entrée d'un code antivol..... | 145 |
| Code antivol incorrect.....   | 145 |

## Affichages de l'heure et de la date de l'autoradio

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| Réglage de l'heure et de la date sur l'autoradio..... | 146 |
|-------------------------------------------------------|-----|

## Fonctionnement de l'autoradio

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Commande de marche/arrêt.....             | 148 |
| Commandes de graves/aigus.....            | 148 |
| Commande de balance/répartition .....     | 148 |
| Commande de menu audio.....               | 148 |
| Touches de présélection des stations..... | 151 |
| Bouton de gamme d'ondes.....              | 151 |
| Commande de mémorisation automatique..... | 151 |
| Commande d'informations routières .....   | 151 |

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Commande de recherche des stations..... | 153 |
|-----------------------------------------|-----|

## Menus de l'autoradio

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Commande automatique de volume .....      | 155 |
| Traitement du signal numérique (DSP)..... | 155 |
| Réduction de distorsion audio (CLIP)..... | 155 |
| Fréquences de substitution.....           | 156 |
| Mode régional .....                       | 157 |
| Diffusions de nouvelles.....              | 157 |

## Lecteur de disque compact

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Chargement des disques compacts.....           | 159 |
| Sélection d'une plage musicale.....            | 159 |
| Lecture de disque compact.....                 | 160 |
| Sélection de disque compact.....               | 160 |
| Avance/retour rapide.....                      | 160 |
| Lecture aléatoire.....                         | 161 |
| Compression des pages d'un disque compact..... | 161 |
| Balayage des pages d'un disque compact.....    | 161 |
| Ejection des disques compacts.....             | 162 |
| Répétition des pages du disque compact.....    | 162 |
| Arrêt de la lecture de disque compact.....     | 163 |
| Ejection de plusieurs disques compacts .....   | 163 |

## Prise d'entrée auxiliaire (AUX IN)

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Prise d'entrée auxiliaire (AUX IN)..... | 164 |
|-----------------------------------------|-----|

## Dépistage des pannes audio

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Dépistage des pannes audio..... | 165 |
|---------------------------------|-----|

## Téléphone

|                  |     |
|------------------|-----|
| Généralités..... | 167 |
|------------------|-----|

# Sommaire

---

|                                                                                  |     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Configuration de téléphone.....                                                  | 167 |
| Configuration Bluetooth.....                                                     | 169 |
| Commandes de téléphone.....                                                      | 170 |
| Utilisation du téléphone - Véhicules sans<br>Système d'aide à la navigation..... | 171 |
| Utilisation du téléphone - Véhicules avec<br>Système de navigation EX.....       | 173 |

## **Commande vocale**

|                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------|-----|
| Principes de fonctionnement.....                             | 176 |
| Utilisation de la commande vocale.....                       | 177 |
| Commandes d'autoradio.....                                   | 177 |
| Commandes de téléphone.....                                  | 181 |
| Commandes de système d'aide à la<br>navigation.....          | 186 |
| Commandes de chauffage, ventilation<br>et climatisation..... | 186 |

## **Appendices**

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Compatibilité électromagnétique..... | 189 |
| Homologations de types.....          | 190 |





# Introduction

## A PROPOS DE CE MANUEL

Merci d'avoir choisi Ford. Nous vous recommandons de prendre un peu de temps pour vous familiariser avec ce véhicule en lisant ce manuel. Plus vous en saurez sur lui, plus vous aurez de plaisir à le conduire et plus vous pourrez le faire en sécurité.

### AVERTISSEMENT



Veillez à toujours conduire et à utiliser les commandes et fonctions du véhicule avec l'attention et les précautions qui s'imposent.

**Note :** Ce manuel décrit des fonctions et options de produits disponibles dans toute la gamme, des fois avant même qu'ils ne soient disponibles d'une manière générale. Il peut présenter des options dont votre véhicule n'est pas équipé.

**Note :** Certaines des illustrations de ce manuel peuvent être utilisées pour différents modèles, elles peuvent sembler différentes dans le cas de votre véhicule. Toutefois, l'information essentielle contenue dans les illustrations est toujours correcte.

**Note :** Veuillez toujours utiliser votre véhicule conformément aux lois et règlements en vigueur.

**Note :** Au moment de la revente de votre véhicule, veuillez remettre ce manuel au nouveau propriétaire. Le Guide d'Utilisation fait partie intégrante du véhicule.

Ce véhicule a reçu l'endossement de la TÜV, l'organisme international de contrôle agréé, en raison de ses propriétés efficaces contre les allergènes.

Tous les matériaux utilisés pour la fabrication de l'habitacle de ce véhicule répondent aux exigences très précises du Catalogue de Critères TOXPROOF de la TÜV pour Habitacles de Véhicules, produit par TÜV Produkt and Umwelt GmbH et ils sont conçus pour minimiser les risques de réactions allergiques.

En outre, un filtre à particules efficace protège les passagers contre l'infiltration de particules allergènes présentes dans l'air extérieur.

Pour plus de renseignements, contacter la TÜV à l'adresse suivante : [www.tuv.com](http://www.tuv.com).

## GLOSSAIRE DES SYMBOLES

### Symboles utilisés dans ce document

#### AVERTISSEMENT



En ne suivant pas les instructions mises en valeur par le symbole Avertissement, vous risquez de vous exposer, ou d'exposer des tiers, à des blessures graves, voire mortelles.

#### ATTENTION



Vous risquez d'endommager votre véhicule si vous ne suivez pas les instructions mises en valeur par le symbole Attention.

### Symboles sur votre véhicule



# Introduction

Lorsque vous voyez ces symboles, lisez et suivez les instructions appropriées de ce guide avant toute intervention ou tentative de réglage.

## PIÈCES ET ACCESSOIRES

**Désormais, vous pouvez être certain(e) que les pièces Ford sont vraiment des pièces Ford.**

Votre véhicule Ford a été construit selon les normes les plus strictes en utilisant des pièces d'origine Ford de haute qualité. Ces pièces sont pour vous l'assurance de nombreuses années de plaisir au volant de votre véhicule Ford.

Si malgré tout l'impensable se produit et qu'une pièce majeure doit être remplacée, nous vous recommandons de toujours utiliser des pièces d'origine Ford.

L'utilisation de pièces Ford d'origine est la garantie que votre véhicule retrouve son état pré-accident et conserve une valeur de revente optimale.

Les pièces d'origine Ford répondent aux exigences de sécurité strictes de Ford et à des normes élevées d'ajustement, finition et fiabilité. Elles représentent vraiment le meilleur rapport qualité/prix si l'on considère le coût des pièces et de la main-d'oeuvre.

Il est facile de déterminer si on vous a vraiment posé des pièces d'origine Ford. Le logo Ford est clairement visible sur les pièces suivantes s'il s'agit bien de pièces d'origine Ford. Si votre véhicule a été réparé, recherchez le marquage Ford clairement visible et assurez-vous que seules des pièces d'origine Ford ont été utilisées pour la réparation.

## Recherchez le logo Ford sur les pièces suivantes

### Tôlerie

- Capot
- Ailes
- Portes
- Hayon



E89937

### Pare-chocs et calandre

- Calandre
- Pare-chocs avant et arrière

### Vitrage

- Lunette arrière
- Vitre latérale
- Pare-brise

# Introduction

---



E89939

## Eclairage

- Feux arrière
- Phare



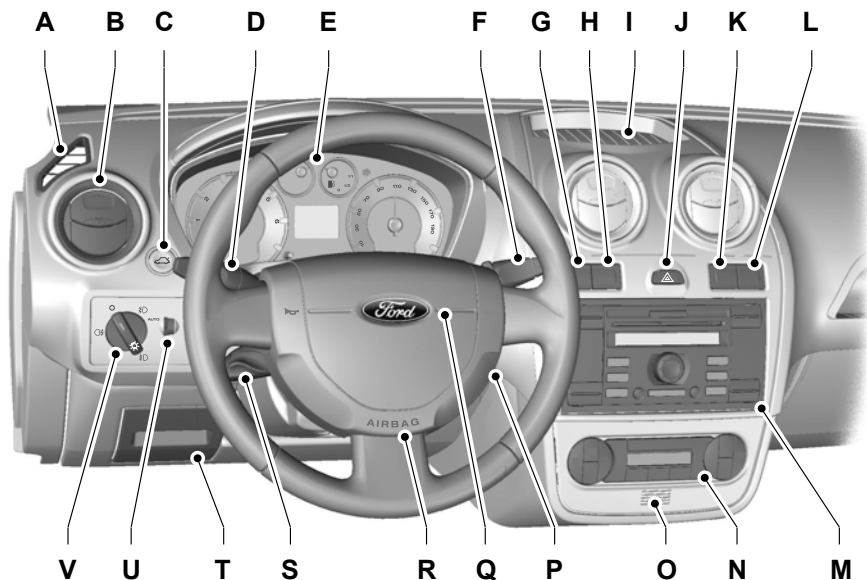
E89940

# Bref aperçu

## BREF APERÇU

### Vue d'ensemble du combiné des instruments

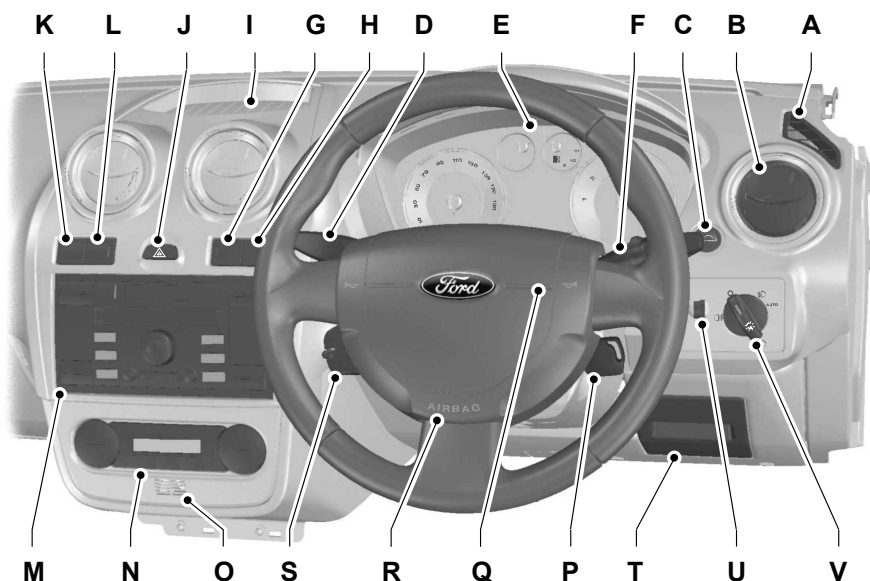
#### Conduite à gauche



E89017

# Bref aperçu

## Conduite à droite



E102295

- A Buse de désembuage de vitre.
- B Buse d'aération. Voir **Ouïes d'aération** (page 61).
- C Ouverture de coffre à bagages.
- D Feu de route, indicateurs de direction, appel de phare et commandes d'affichage d'information. Voir **Commandes d'éclairage** (page 39). Voir **Généralités** (page 56).
- E Combiné des instruments. Voir **Instruments** (page 52).
- F Levier d'essuie-glace. Voir **Essuie-glaces/lave-glaces** (page 35).
- G Commutateur de pare-brise chauffant. Voir **Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants** (page 65).
- H Commutateur de chauffage de lunette arrière. Voir **Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants** (page 65).
- I Casier de rangement.

## Bref aperçu

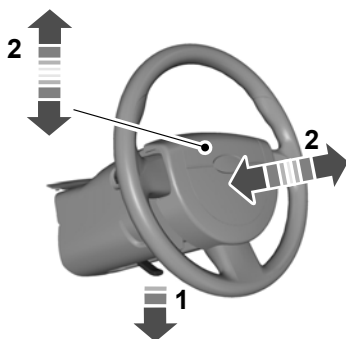
- J Commutateur de feux de détresse. Voir **Feux de détresse** (page 41).
- K Commutateur de contrôle de stabilité ou casier à monnaie. Voir **Programme de stabilité électronique** (page 87).
- L Témoin d'airbag désactivé ou casier à monnaie. Voir **Désactivation du coussin gonflable passager** (page 25).
- M Système audio/d'aide à la navigation Reportez-vous au manuel séparé.
- N Commandes de climatisation. Voir **Contrat de licence d'utilisateur final** (page 61).
- O Sonde de température intérieure.
- P Commutateur d'allumage. Voir **Commutateur d'allumage** (page 75).
- Q Avertisseur sonore.
- R Levier de réglage de volant de direction. Voir **Réglage du volant** (page 33).
- S Touches audio. Voir **Commandes audio** (page 33).
- T Coffre de rangement.
- U Commande de réglage du niveau des phares. Voir **Réglage en hauteur du faisceau des projecteurs** (page 41).
- V Commandes d'éclairage. Voir **Eclairage** (page 39).

### Réglage du volant

#### AVERTISSEMENT



Ne jamais régler le volant lorsque le véhicule se déplace.



E95178



E95179

Voir **Réglage du volant** (page 33).

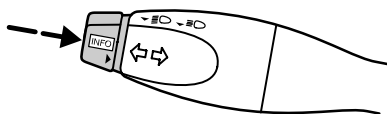
# Bref aperçu

## Régime de ralenti du moteur après le démarrage

Le moteur peut tourner à un régime de ralenti supérieur à la normale immédiatement après un démarrage à froid.

Voir **Démarrage et arrêt du moteur** (page 75).

## Affichages d'information



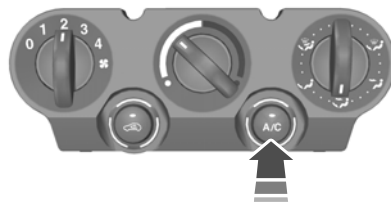
E70436

Enfoncer la touche pour naviguer dans les affichages et la maintenir enfoncée, puis sélectionner un sous-menu ou modifier un réglage. L'affichage d'information vous avertit s'il faut appuyer brièvement ou longtemps sur la touche pour accéder aux diverses options disponibles.

Voir **Affichages d'informations** (page 56).

## Climatisation manuelle

### Réglages recommandés pour la fonction de refroidissement



E116251

Ouvrez les buses d'aération latérales et centrales.

Dirigez les buses d'aération centrales vers le haut et les buses d'aération latérales vers les fenêtres latérales.

### Réglages recommandés pour la fonction de chauffage



E116252

Fermez les buses d'aération centrales et ouvrez les buses d'aération latérales.

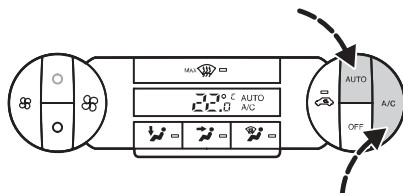
Dirigez les buses d'aération centrales vers les fenêtres latérales.

Voir **Climatisation manuelle** (page 61).

## Bref aperçu

### Climatisation automatique

#### Réglages recommandés pour la fonction de refroidissement



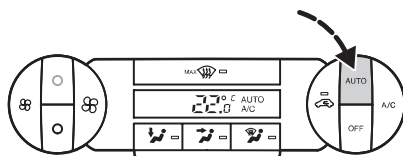
E116173

Réglez la température sur 22°C (72°F).

Ouvrez les buses d'aération latérales et centrales.

Dirigez les buses d'aération centrales vers le haut et les buses d'aération latérales vers les fenêtres latérales.

#### Réglages recommandés pour la fonction de chauffage



E72153

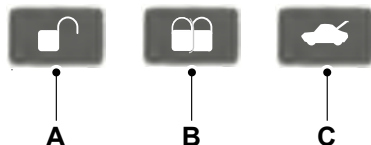
Réglez la température sur 22°C (72°F).

Ouvrez les buses d'aération latérales et centrales.

Dirigez les buses d'aération centrales vers le haut et les buses d'aération latérales vers les fenêtres latérales.

Voir **Climatisation automatique** (page 63).

### Verrouillage et déverrouillage des portes avec la télécommande



E87379

- A Déverrouiller
- B Verrouiller
- C Déverrouillage du couvercle de coffre à bagages

### Verrouillage des portes

Appuyez sur la touche **B une fois**.

### Double verrouillage des portes

Appuyez sur la touche **B deux fois** en trois secondes.

### Déverrouillage du couvercle de coffre à bagages

Appuyez sur la touche **C deux fois** en trois secondes.

Voir **Verrouillage et déverrouillage** (page 29).

### Autoradio

#### Régulation automatique du volume (AVC)

Si disponible, la régulation automatique du volume (AVC) règle le volume afin de compenser les bruits du moteur, aérodynamiques et de roulement.



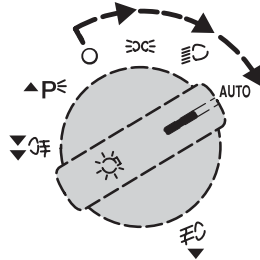
# Bref aperçu

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce qu'un affichage AVC apparaisse.
2. Utilisez la touche flèche vers la gauche ou flèche vers la droite pour régler la valeur AVC.

## Changement de la date et de l'heure

1. Appuyez sur la touche **CLOCK** pour afficher la date et l'heure.
2. Utilisez la touche flèche vers la gauche ou flèche vers la droite pour sélectionner la valeur de date ou heure que vous souhaitez changer. La valeur sélectionnée clignote sur l'affichage.
3. Tournez la commande de volume pour modifier la valeur date ou heure sélectionnée.
4. Utilisez la touche flèche vers la gauche ou flèche vers la droite pour sélectionner les valeurs supplémentaires de date ou heure que vous souhaitez changer.
5. Tournez la commande de volume pour modifier la valeur date ou heure sélectionnée.
6. Appuyez sur la touche **CLOCK** pour quitter et sauvegarder la nouvelle date et la nouvelle heure.

## Phares automatiques



E72162

**Note :** Si la fonction d'allumage automatique des phares est activée, vous ne pouvez allumer les feux de route que si la fonction a déjà allumé les phares.

Les phares s'allument et s'éteignent automatiquement en fonction de la luminosité ambiante.

Voir **Eclairage** (page 39).

## Eclairage d'accompagnement

### Véhicules sans allumage automatique des phares

Allumez les phares puis éteignez-les dans les deux secondes qui suivent.

### Véhicules avec allumage automatique des phares

- a. Allumez les phares automatiques puis éteignez-les dans les deux secondes qui suivent.
- b. Eteignez les phares automatiques puis allumez-les dans les deux secondes qui suivent.

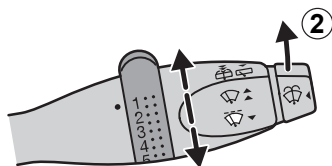
Voir **Eclairage** (page 39).

## Eclairage d'accueil

Les feux de position et les feux arrière s'allument lorsque les portes sont déverrouillées à l'aide de la télécommande. Ils s'éteignent automatiquement après quelques instants.

Voir **Eclairage** (page 39).

## Balayage automatique

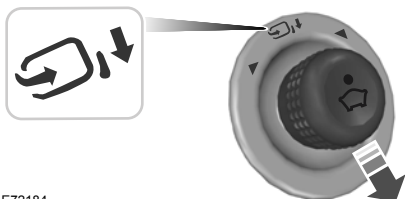


E72173

- 1 Sensibilité élevée
- 6 Sensibilité faible

Voir **Essuie-glaces de pare-brise** (page 35).

## Rétroviseurs rabattables électriques



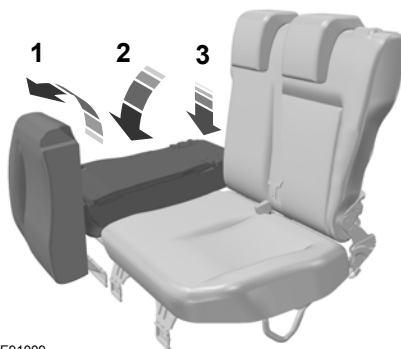
E72184

## Escamotage automatique

Les rétroviseurs se replient automatiquement lorsque le véhicule est verrouillé à l'aide de la télécommande. Les rétroviseurs se déplient lorsque le véhicule est déverrouillé à l'aide de la clé ou de la télécommande.

Voir **Rétroviseurs extérieurs à réglage électrique** (page 50).

## Création d'un plancher plat pour le chargement



E91009

1. Soulever le coussin de siège.
2. Tirez sur le levier de verrouillage et poussez le dossier de siège vers l'avant.
3. Poussez l'arrière du dossier de siège vers le bas.

Voir **Sièges arrière** (page 68).

# Sécurité des enfants

## SIÈGES DE SÉCURITÉ ENFANT



E133140



E68916

### AVERTISSEMENTS



Attacher les enfants de moins de 150 centimètres dans un dispositif de retenue pour enfant homologué, sur la banquette arrière.



Danger extrême ! Ne pas installer un siège de sécurité enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un coussin gonflable frontal !



Lisez et suivez les instructions du fabricant lors de la pose d'un dispositif de retenue pour enfant.



Ne modifiez pas les dispositifs de retenue pour enfants de quelque manière que ce soit.



Ne tenez jamais un enfant assis sur vos genoux lorsque le véhicule se déplace.

### AVERTISSEMENTS



Ne laissez pas des enfants seuls dans le véhicule.



Si votre véhicule a été impliqué dans un accident, faites contrôler les dispositifs de retenue pour enfants par des techniciens correctement formés.

**Note :** Les obligations relatives aux dispositifs de retenue pour enfants varient d'un pays à l'autre.

Seuls les dispositifs de retenue pour enfants conformes à la norme ECE-R44.03 (ou ultérieure) ont été testés et approuvés pour être utilisés dans votre véhicule. Un choix de produits est disponible chez votre concessionnaire.

### Dispositifs de retenue pour enfants pour les différentes catégories de poids

Utilisez le dispositif de retenue pour enfant correct :

#### Siège de sécurité bébé



E68918

Attacher les enfants de moins de 13 kilos dans un siège de sécurité enfant (Groupe 0+) dirigé vers l'arrière, sur la banquette arrière.

# Sécurité des enfants

## Siège de sécurité enfant



E68920

Attacher les enfants dont le poids est compris entre 13 et 18 kilos dans un siège de sécurité enfant (Groupe 1) sur la banquette arrière.

## SIÈGES RÉHAUSSEURS

### AVERTISSEMENTS



N'installez pas un siège rehausseur avec la seule sangle ventrale de la ceinture de sécurité.



N'installez pas un siège rehausseur avec une ceinture de sécurité détendue ou vrillée.



Ne placez pas la ceinture de sécurité sous le bras ou derrière le dos de votre enfant.



N'utilisez pas d'oreillers, de livres ou de serviettes pour rehausser votre enfant.



Veillez à ce que votre enfant soit assis en position verticale.



Attacher les enfants de plus de 15 kilos, mais mesurant moins de 150 centimètres dans un rehausseur (siège ou coussin).

### ATTENTION



Si vous installez un siège de sécurité enfant sur un siège arrière, veillez à ce qu'il soit bien appuyé contre le siège du véhicule. Il pourra être nécessaire d'élever ou de retirer l'appuie-tête. Voir **Appuis-tête** (page 69).

## Rehausseur (groupe 2)



E70710

Nous vous recommandons d'utiliser un rehausseur combinant un coussin et un dossier à la place d'un coussin de rehausse uniquement. La position d'assise surélevée permettra de placer la sangle diagonale de la ceinture de sécurité au centre de l'épaule de votre enfant et la sangle ventrale bien ajustée sur le bassin.

# Sécurité des enfants

## Rehausseur (groupe 3)



E68924

## POSITIONNEMENT DU SIÈGE DE SÉCURITÉ ENFANT

### AVERTISSEMENTS



Veuillez consulter votre concessionnaire pour connaître les dernières informations concernant les sièges enfant recommandés par Ford.



Texte d'origine selon la norme ECE R94.01 : Danger extrême ! Ne pas installer un dispositif de retenue pour enfant dos à la route sur un siège protégé par un coussin gonflable frontal !

### AVERTISSEMENTS



En cas d'utilisation d'un siège enfant avec un pied de soutien, le pied de soutien doit prendre solidement appui sur le plancher.



En cas d'utilisation d'un siège enfant avec une ceinture de sécurité, veiller à ce que la ceinture de sécurité ne présente pas de mou et qu'elle ne soit pas entortillée.

### ATTENTION



Le siège enfant doit être solidement plaqué contre le siège du véhicule. Il pourra être nécessaire d'élever ou de retirer l'appui-tête. Voir **Appuis-tête** (page 69).

**Note :** Lors de l'utilisation d'un siège enfant sur le siège avant, toujours régler le siège passager avant au maximum vers l'arrière. S'il s'avère difficile de serrer l'enrouleur de la ceinture de sécurité sans qu'il y ait de mou, ajuster le dossier en position haute et régler la hauteur du siège. Voir **Sièges à réglage manuel** (page 67).

| Positions assises                                        | Catégories de poids |                |                 |                 |                 |
|----------------------------------------------------------|---------------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                                                          | 0                   | 0+             | 1               | 2               | 3               |
|                                                          | Jusqu'à 10 kg       | Jusqu'à 13 kg  | 9 - 18 kg       | 15 - 25 kg      | 22 - 36 kg      |
| Airbag passager avant avec airbag <b>ACTIVE</b> (ON)     | X                   | X              | UF <sup>1</sup> | UF <sup>1</sup> | UF <sup>1</sup> |
| Airbag passager avant avec airbag <b>DESACTIVE</b> (OFF) | U <sup>1</sup>      | U <sup>1</sup> | U <sup>1</sup>  | U <sup>1</sup>  | U <sup>1</sup>  |

## Sécurité des enfants

| Positions assises | Catégories de poids |               |           |            |            |
|-------------------|---------------------|---------------|-----------|------------|------------|
|                   | 0                   | 0+            | 1         | 2          | 3          |
|                   | Jusqu'à 10 kg       | Jusqu'à 13 kg | 9 - 18 kg | 15 - 25 kg | 22 - 36 kg |
| Sièges arrière    | U                   | U             | U         | U          | U          |

**X** Inapproprié pour les enfants dans cette catégorie de poids.

**U** Approprié pour les sièges de sécurité enfant universels homologués pour cette catégorie de poids.

**U'** Approprié pour les sièges de sécurité enfant universels homologués pour cette catégorie de poids. Toutefois, nous vous recommandons d'attacher les enfants dans un siège de sécurité homologué placé sur la banquette arrière.

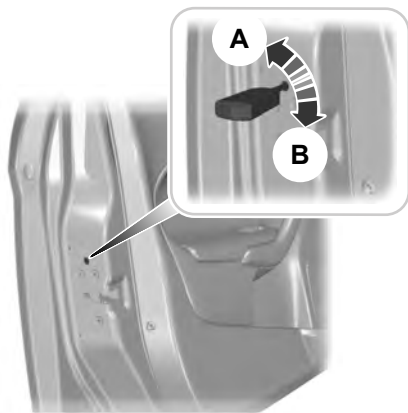
**UF'** Approprié pour les sièges de sécurité enfant face à la route universels homologués pour cette catégorie de poids. Toutefois, nous vous recommandons d'attacher les enfants dans un siège de sécurité homologué placé sur la banquette arrière.

## SÉCURITÉS ENFANTS

### AVERTISSEMENT



Si les sécurité enfants sont activées, vous ne pouvez pas ouvrir les portes à partir de l'intérieur.



E73697

- A Verrouiller
- B Déverrouiller

# Protection des occupants

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

### Airbags

#### AVERTISSEMENTS



Ne pas modifier l'avant du véhicule de quelque manière que ce soit. Ceci pourrait affecter le déploiement des airbags.



Texte original de la norme ECE R94.01 : Danger extrême ! Ne pas installer un siège de sécurité enfant dos à la route sur un siège protégé par un airbag frontal !



Bouclez votre ceinture de sécurité et maintenez une distance suffisante entre vous et le volant. Pour retenir le corps dans une position qui permet à l'airbag d'assurer une protection optimale, la ceinture de sécurité doit être correctement utilisée. Voir **S'asseoir dans la position correcte** (page 67).



Faites exécuter les réparations sur le volant, la colonne de direction, les sièges, les airbags et les ceintures de sécurité par un technicien compétent.



Maintenez exempt d'obstruction l'espace situé devant les airbags. Ne rien fixer sur ou au-dessus des couvercles d'airbags.



Ne pas enfoncer des objets pointus aux endroits où des airbags sont montés. Ceci pourrait endommager et affecter le déploiement des airbags.



Utiliser des housses conçues pour les sièges équipés d'airbags latéraux. Les faire poser par des techniciens compétents.

**Note :** Pour nettoyer les couvercles d'airbag, utiliser un chiffon humide seulement.

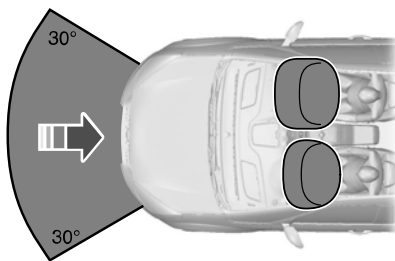
Le système de retenue comprend :

- un airbag conducteur
- un airbag passager avant
- des airbags latéraux
- des airbags rideaux
- un prétensionneur de ceinture de sécurité conducteur
- un prétensionneur de ceinture de sécurité passager avant
- des capteurs d'impact
- un témoin d'airbag
- un témoin de rappel de bouclage de ceinture
- Un module électronique de commande et de diagnostic.

Vous pouvez aussi faire équiper votre véhicule :

- d'un commutateur de désactivation d'airbag
- d'un témoin de désactivation d'airbag.

### Airbags conducteur et passager avant



E74302

**Note :** Le déploiement d'un airbag produit une détonation et un nuage de résidus poudreux inoffensifs. Ceci est normal.



# Protection des occupants

Les airbags conducteur et passager avant se déploient lors des collisions frontales (ou jusqu'à 30 degrés vers la gauche ou la droite) d'une force suffisante. Les airbags se gonflent en quelques millièmes de seconde et se dégonflent au contact avec les occupants, amortissant le mouvement de leur corps vers l'avant. Les collisions frontales mineures, les capotages, les collisions arrière et les collisions latérales ne provoquent pas le déclenchement des airbags frontaux conducteur et passager.

## Airbags latéraux

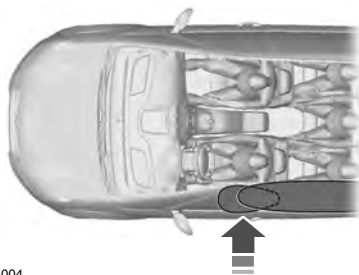


E72658

Les airbags latéraux sont montés à l'intérieur du dossier des sièges avant. Une étiquette indique que votre véhicule est équipé d'airbags latéraux.

Les airbags latéraux se déploient en cas de collision latérale d'une certaine violence. Seul l'airbag du côté affecté par la collision se déploie. Les airbags se gonflent en quelques millièmes de seconde et se dégonflent au contact avec les occupants, assurant une protection du thorax et des épaules. Les collisions latérales mineures, les capotages, les collisions frontales et les collisions arrière ne provoquent pas le déclenchement des airbags latéraux.

## Airbags rideaux



E75004

Les airbags rideaux sont montés à l'intérieur des garnissages au-dessus des vitres latérales avant et arrière. Des badges moulés dans les garnissages de montant B indiquent que le véhicule est équipé d'airbags rideaux.

Les airbags rideaux se déploient pendant les collisions latérales d'une certaine violence. Seul l'airbag du côté affecté par la collision se déploie. Les airbags se gonflent en quelques millièmes de seconde et se dégonflent au contact avec les occupants, assurant une protection de la tête. Les collisions latérales mineures, les collisions frontales, les collisions arrière ou les capotages ne provoquent pas le déclenchement des airbags rideaux.

## Ceintures de sécurité

### AVERTISSEMENTS



Bouclez votre ceinture de sécurité et maintenez une distance suffisante entre vous et le volant. La ceinture de sécurité doit être correctement utilisée pour vous retenir dans la position permettant à l'airbag de fournir une protection optimale. Voir **S'asseoir dans la position correcte** (page 67).



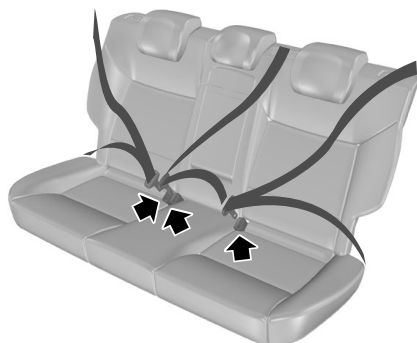
Ne jamais utiliser une ceinture de sécurité sur plus d'une personne.

# Protection des occupants

## AVERTISSEMENTS

-  Utiliser la boucle correcte pour chaque ceinture de sécurité.
-  Ne pas utiliser une ceinture de sécurité détendue ou vrillée.
-  Ne pas porter des vêtements épais. Pour produire une efficacité optimale, la ceinture de sécurité doit être bien ajustée sur le corps.
-  Placez la sangle épaulière sur le centre de votre épaule et ajustez la sangle ventrale pour qu'elle soit bien serrée sur votre bassin.

E74124



E85817

Dérouler régulièrement la ceinture. Elle peut se bloquer si vous tirez dessus trop violemment ou si le véhicule se trouve sur une pente.

Appuyez sur le bouton rouge de la boucle pour détacher la ceinture. Laissez-la s'enrouler complètement et en douceur.

Les enrouleurs des ceintures de sécurité conducteur et passager avant sont équipés d'un prétensionneur de ceinture de sécurité. Les prétensionneurs de ceinture ont un seuil de déploiement plus bas que les airbags. Lors des collisions mineures, il est possible que seuls les prétensionneurs se déploient.

## Etat après une collision

### AVERTISSEMENT

-  Les ceintures de sécurité qui ont subi des contraintes, au cours d'un accident, doivent être remplacées et leurs ancrages contrôlés par un technicien ayant reçu la formation nécessaire.

## BOUCLAGE DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENT

-  Insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Si vous n'entendez pas ce déclic, c'est que vous n'avez pas bouclé correctement la ceinture.

# Protection des occupants

## RÉGLAGE EN HAUTEUR DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

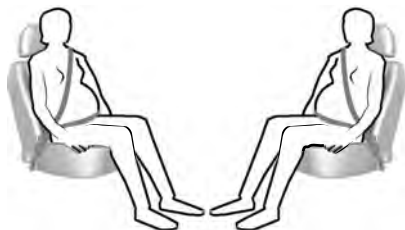


E87511

**Note :** Soulever légèrement le coulisseau tout en appuyant sur le bouton de verrouillage pour faciliter le déblocage du mécanisme de verrouillage.

Pour le monter ou l'abaisser, appuyer sur le bouton de verrouillage sur le dispositif de verrouillage et le déplacer comme il convient.

## UTILISATION DES CEINTURES DE SÉCURITÉ PAR LES FEMMES ENCEINTEES



E68587

### AVERTISSEMENT



Placez la ceinture de sécurité de manière correcte pour votre sécurité et celle de l'enfant à venir. N'utilisez pas la sangle ventrale ou la sangle épaulière seule.

Placez la sangle ventrale de manière confortable sur vos hanches et sous l'abdomen. Placez la sangle épaulière entre vos seins, au-dessus et sur le côté de votre abdomen.

## DÉSACTIVATION DU COUSSIN GONFLABLE PASSAGER

### AVERTISSEMENT



Veiller à désactiver l'airbag passager si un siège de sécurité enfant dos à la route est placé sur le siège passager avant.



E71313

# Protection des occupants

## Pose d'un commutateur de désactivation de l'airbag passager

### AVERTISSEMENT



Si vous devez placer un siège de sécurité enfant sur un siège protégé par un sac gonflable frontal

opérationnel, faites poser un commutateur de désactivation de l'airbag passager.

Veuillez consulter votre concessionnaire pour plus de renseignements.

## Activation de l'airbag passager

### AVERTISSEMENT



Veiller à ce que l'airbag passager soit activé lorsqu'**aucun** siège de sécurité enfant n'occupe le siège passager avant.

Mettre le commutateur sur la position **B**.

**Note :** Le commutateur à clé est monté dans la boîte à gants, avec un témoin de désactivation dans la planche de bord.

L'allumage ou le clignotement du témoin d'airbags pendant la conduite signale une anomalie dans le système. Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 53). Retirer le siège de sécurité enfant et faire immédiatement contrôler le système.

## Désactivation de l'airbag passager



E71312

A Désactivé

B Activé

Mettre le commutateur sur la position **A**.

A l'établissement du contact, s'assurer que le témoin de désactivation de l'airbag passager s'allume.

# Clés et télécommandes

## INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LES FRÉQUENCES RADIO

### ATTENTION

! La fréquence radio utilisée par votre télécommande peut également l'être par d'autres transmissions radio à courte distance (ex. : radio amateur, équipement médical, casque sans fil, télécommande et systèmes d'alarme). Si les fréquences sont brouillées, vous ne pourrez pas utiliser votre télécommande. Vous pouvez verrouiller et déverrouiller les portes avec la clé.

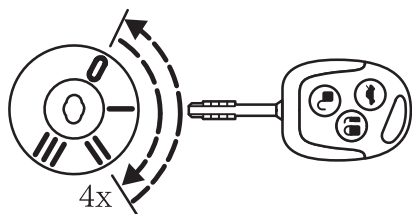
! Vérifiez si votre véhicule est bien fermé à clé avant de le quitter. Cette mesure exclut tout blocage nuisible potentiel.

**Note :** Vous pouvez déverrouiller les portes en appuyant accidentellement sur les boutons de la télécommande.

La portée de votre télécommande dépend de l'environnement.

## PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Un maximum de quatre clés avec commande à distance (y compris celles fournies avec le véhicule) peuvent être programmées.



Pour programmer une nouvelle commande à distance :

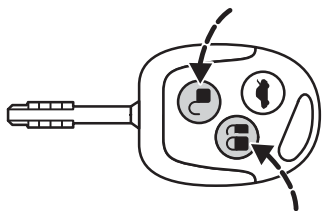
- Tourner la clé de contact en position II quatre fois de suite en six secondes.
- Couper le contact. Une tonalité retentit pour indiquer qu'il est alors possible de programmer une nouvelle commande à distance.
- Appuyer sur l'un des boutons d'une commande à distance neuve. Un signal sonore retentit pour confirmation. Répéter cette étape pour toutes les commandes à distance, y compris celle d'origine.
- Rétablir le contact ou attendre 10 secondes avant de programmer une autre clé afin de compléter la programmation effectuée. Seules les commandes à distance que vous avez programmées peuvent verrouiller et déverrouiller votre véhicule.

## Reprogrammation de la fonction de déverrouillage

Il est possible de modifier la fonction de déverrouillage de manière qu'une seule pression sur le bouton de déverrouillage désactive le verrouillage centralisé ou le double verrouillage, désarme l'alarme antivol et déverrouille la porte conducteur. Il suffit d'appuyer deux fois sur le bouton en trois secondes pour déverrouiller également les portes des passagers.

Pour faire en sorte que le hayon soit verrouillé pendant la conduite, appuyer sur le bouton de verrouillage au niveau de la porte conducteur pour activer le verrouillage centralisé.

## Clés et télécommandes



E72190

Pour reprogrammer la fonction, appuyer sur les boutons de verrouillage et déverrouillage et les maintenir enfoncés simultanément pendant au moins quatre secondes avec le contact coupé. Les clignotants clignotent deux fois pour confirmer que la fonction de déverrouillage a été correctement reprogrammée.

Si l'on appuie simultanément sur les deux touches et qu'on les maintient enfoncées pendant au moins quatre secondes une nouvelle fois, cela permet de revenir à la fonction précédente.

### REPLACEMENT DE LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE



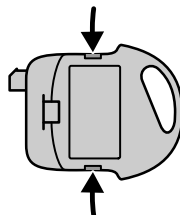
Veiller à mettre les vieilles piles au rebut de manière à respecter l'environnement. Obtenir des informations relatives au recyclage auprès des autorités locales.

Si la portée de l'émetteur diminue de façon progressive, la pile (type 3V CR 2032) doit être remplacée.



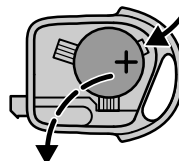
E68726

- Séparer avec précaution l'émetteur de la clé en insérant un objet plat (par ex. un tournevis) dans l'évidement situé au dos.
- Dégager avec précaution la pile à l'aide d'un objet plat. Placer la pile neuve entre les contacts avec le signe + dirigé vers le bas. Remonter l'émetteur dans l'ordre inverse du démontage.



E68727

- Ouvrir l'émetteur en écartant les clips de fixation sur les côtés à l'aide de l'objet plat.



E68729

- Dégager avec précaution la pile à l'aide d'un objet plat. Placer la pile neuve entre les contacts avec le signe + dirigé vers le bas. Remonter l'émetteur dans l'ordre inverse du démontage.

## VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE

### Verrouillage centralisé

Vous ne pouvez verrouiller les portes centralement que si elles sont toutes fermées.

### Double verrouillage

#### AVERTISSEMENTS



Ne pas activer le double verrouillage lorsque des personnes ou des animaux sont présents dans le véhicule.



Les portes double-verrouillées ne peuvent pas être ouvertes à partir de l'intérieur.

Le double verrouillage est une fonction de protection contre le vol qui empêche l'ouverture des portes à partir de l'intérieur. Vous ne pouvez double-verrouiller les portes que si elles sont toutes fermées.

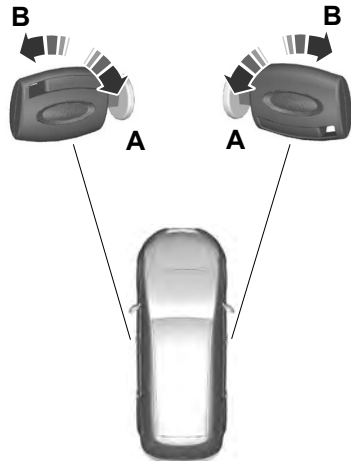
### Confirmation du verrouillage et du déverrouillage

Lorsque vous déverrouillez les portes, les clignotants clignotent une fois.

Lorsque vous verrouillez les portes, les clignotants clignotent deux fois.

**Note :** Si votre véhicule est équipé du double verrouillage, les clignotants ne clignotent deux fois que lorsque vous avez activé le double verrouillage.

### Verrouillage et déverrouillage des portes avec la clé



E71962

A Déverrouiller

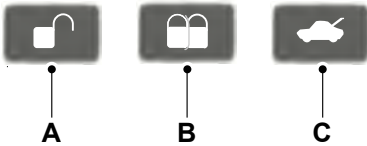
B Verrouiller

### Double verrouillage des portes avec la clé

Tournez la clé en position de déverrouillage, puis en position de verrouillage en moins de deux secondes.

# Serrures

## Verrouillage et déverrouillage des portes avec la télécommande



E87379

- A Déverrouiller
- B Verrouiller
- C Déverrouillage du couvercle de coffre à bagages

## Reprogrammation de la fonction de déverrouillage

Vous pouvez reprogrammer la fonction de déverrouillage pour que seule la porte conducteur ou toutes les portes soi(en)t déverrouillée(s). Contact coupé, appuyez simultanément sur les boutons de verrouillage et de déverrouillage de la télécommande pendant quatre seconde. Les clignotants clignotent deux fois en guise de confirmation.

## Verrouillage des portes au moyen de la télécommande

Appuyer une fois sur le bouton **B**.

## Double verrouillage des portes avec la télécommande

Appuyer sur le bouton **B** deux fois en moins de trois secondes.

## Déverrouillage du couvercle de coffre à bagages

Appuyer sur le bouton **C** deux fois en moins de trois secondes.

## Reverrouillage automatique

Les portes se reverrouillent automatiquement si vous n'ouvrez pas une porte dans les 45 secondes qui suivent le déverrouillage des portes à l'aide de la télécommande. Les serrures de porte et l'alarme reviennent à l'état précédent.



# Système d'immobilisation

---

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Le système d'immobilisation est un système de protection antivol qui empêche un intrus de démarrer le moteur avec une clé dont le code n'est pas correct.

## CLÉS CODÉES

**Note :** *Évitez que des objets métalliques ne fassent écran aux clés. Ils pourraient empêcher que le récepteur identifie votre clé comme valide.*

**Note :** *Si vous perdez une clé, faites effacer le code de toutes les clés restantes et programmer un nouveau code. Veuillez consulter votre concessionnaire pour plus de renseignements. Faites recoder des clés de rechange avec vos clés existantes.*

Si vous perdez une clé, vous pouvez vous procurer une clé de rechange auprès de votre concessionnaire Ford. Si possible, indiquez-lui le numéro de clé figurant sur l'étiquette fournie avec les clés d'origine. Vous pouvez aussi obtenir des clés supplémentaires auprès de votre concessionnaire Ford.

## ARMEMENT DU SYSTÈME D'IMMOBILISATION DU MOTEUR

Le système d'immobilisation du moteur est armé automatiquement peu après la coupure du contact.

Le témoin du combiné des instruments clignote pour confirmer le fonctionnement du système.

## DÉSARMEMENT DU SYSTÈME D'IMMOBILISATION DU MOTEUR

À l'établissement du contact, le dispositif est désarmé si le code exact est identifié. Le témoin **s'allume** pendant environ trois secondes puis il **s'éteint**.

Si le témoin s'allume en permanence pendant une minute ou clignote pendant environ une minute puis à plusieurs reprises à intervalles irréguliers, le dispositif n'a pas reconnu le code de la clé ou le système est défaillant. Retirer la clé puis effectuer une nouvelle tentative de démarrage.

Si le moteur ne démarre pas, le dispositif est défectueux. Le faire vérifier par un expert immédiatement.

## ARMEMENT DE L'ALARME

L'alarme est armée dès que le véhicule est verrouillé et constitue un dispositif anti-intrusion dissuasif assurant une protection contre l'ouverture des portes, du capot moteur ou encore la dépose du système audio par des personnes non autorisées.

### Délai d'armement automatique

La temporisation d'armement de 20 secondes débute lorsque le capot moteur, les portes de l'aire de chargement et toutes les autres portes sont fermées et verrouillées.

### Déclenchement de l'alarme

L'alarme est déclenchée pendant 30 secondes en cas de tentative d'ouverture par effraction d'une porte, de l'aire de chargement ou du capot moteur. Les feux de détresse clignotent pendant cinq minutes.

Toute tentative de démarrage du moteur ou de dépose de l'autoradio provoque à nouveau le déclenchement de l'alarme.

## DÉSARMEMENT DE L'ALARME

Désarmez et faites taire l'alarme en déverrouillant l'une des portes avant ou le coffre à bagages à l'aide de la clé.

# Volant de direction

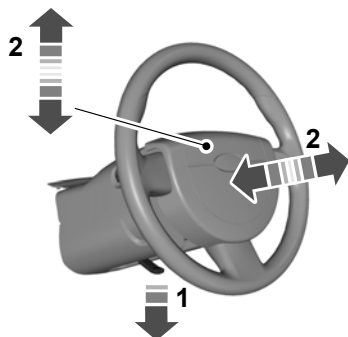
## RÉGLAGE DU VOLANT

### AVERTISSEMENT



Ne jamais régler le volant lorsque le véhicule se déplace.

**Note :** Veiller à être assis à la position correcte. Voir *S'asseoir dans la position correcte* (page 67).



E95178



E95179

### AVERTISSEMENT



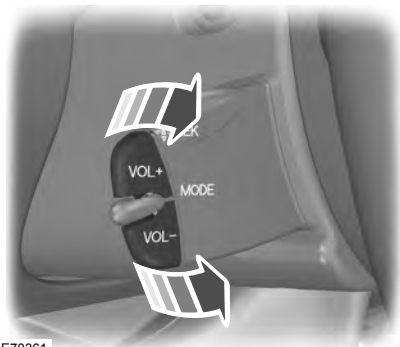
Veiller à engager complètement le levier de verrouillage lorsqu'il est ramené à sa position d'origine.

## COMMANDES AUDIO

Sélectionner le mode radio, CD ou cassette sur l'autoradio.

Les fonctions suivantes peuvent être commandées à partir des commandes au volant :

### VOLUME



E70361

Augmentation du volume : Amener le commutateur **VOL+** vers le volant.

Diminution du volume : Tirer le commutateur **VOL-** vers le volant.

### SEEK (Recherche automatique)



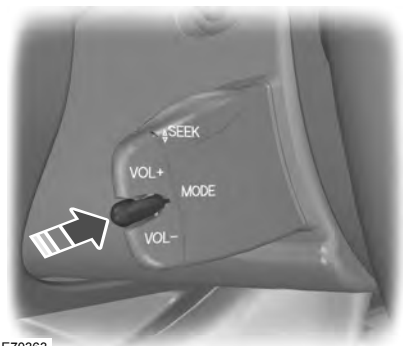
E70362

## Volant de direction

Déplacer le commutateur **SEEK** vers le volant ou le tableau de bord :

- En **mode radio**, pour sélectionner une station de radio qui émet sur une fréquence plus élevée ou plus faible.
- En **mode CD**, pour sélectionner la plage suivante ou précédente.

### Mode



E70363

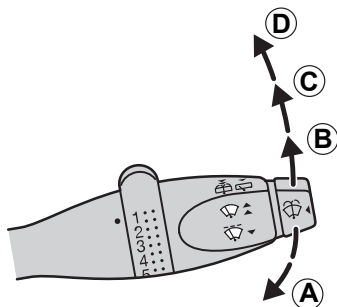
Appuyer brièvement sur le bouton situé sur le côté :

- En **mode radio**, pour passer à la station présélectionnée suivante.
- En **mode CD**, pour sélectionner le CD suivant si le véhicule est équipé d'un chargeur de CD.
- Dans **tous les modes** pour suspendre un message d'informations routières pendant sa diffusion.

Appuyer sur le bouton sur le côté et le maintenir enfoncé :

- En **mode radio**, pour changer la gamme d'ondes.

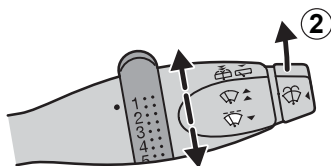
## ESSUIE-GLACES DE PARE-BRISE



E72172

- A Battement isolé
- B Balayage intermittent ou automatique
- C Balayage normal
- D Allure rapide de balayage

## Balayage intermittent



E72173

Sélectionner l'intervalle de balayage à l'aide du commutateur rotatif : **1** = Intervalle bref. **2** = Intervalle long.

## Balayage automatique

### AVERTISSEMENTS



En cas de gel, veiller à dégivrer entièrement le pare-brise avant de sélectionner la fonction de balayage automatique.



Désactiver la fonction de balayage automatique avant d'entrer dans une station de lavage pour véhicules.



Remplacer les balais d'essuie-glace dès qu'ils commencent à laisser des traînées d'eau et des traces ou lorsqu'ils ne parviennent plus à éliminer la totalité de l'eau présente sur le pare-brise. Si les balais ne sont pas remplacés, le capteur de pluie continue à détecter de l'eau sur le pare-brise. Par conséquent, les essuie-glaces continuent à fonctionner bien que le pare-brise soit presque entièrement sec.

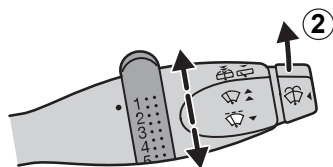
**Note :** La fonction de balayage automatique est destinée à être utilisée uniquement par temps humide et est sensible à tout ce qui peut toucher le pare-brise à proximité du capteur pluie. La saleté, la brume ou les mouches qui entrent en contact avec le pare-brise dans cette zone peuvent entraîner le balayage automatique bien que le pare-brise soit pratiquement sec.

**Note :** La fonction de balayage automatique ne doit pas être sélectionnée lorsqu'il neige, il y a du brouillard ou lorsque du sel a été répandu sur les routes. Dans ces cas, sélectionner une autre position le cas échéant.

# Essuie-glaces/lave-glaces

Lorsque la fonction de balayage automatique est sélectionnée, les essuie-glaces effectuent un cycle de balayage que le pare-brise soit ou non humide. Après cela, ou une fois le contact établi avec la fonction de balayage automatique sélectionnée, les essuie-glaces n'effectuent plus de balayage jusqu'à ce que de l'eau soit détectée sur le pare-brise. Pour obtenir un balayage, déplacer le levier dans une autre position, puis sélectionner la fonction de balayage automatique ou actionner le lave-glace.

Le capteur de pluie mesure continuellement la quantité d'eau sur le pare-brise et règle automatiquement la vitesse des essuie-glaces avant (balayage simple, intermittent, normal ou très rapide).



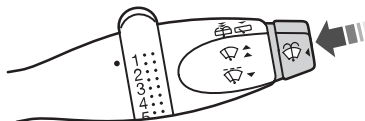
E72173

La sensibilité du détecteur de pluie peut être réglée à l'aide du sélecteur rotatif :

**1** = Sensibilité haute : Les essuie-glaces balayent le pare-brise même si une petite quantité d'eau est détectée.

**6** = Sensibilité basse : Les essuie-glaces balayent le pare-brise uniquement si une grande quantité d'eau est détectée.

## LAVE-GLACES DE PARE-BRISE



E72174

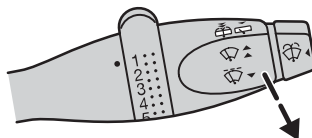
### AVERTISSEMENT



Ne pas actionner le lave-glace de pare-brise plus de 10 secondes consécutives ou si le réservoir est vide.

## ESSUIE-GLACES ET LAVE-GLACES DELUNETTE ARRIÈRE

### Balayage intermittent



E72175

Tirer le levier vers le volant.

### Balayage en marche arrière

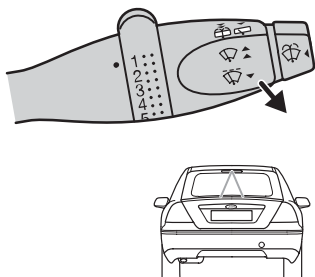
L'essuie-glace arrière est activé automatiquement à la sélection de la marche arrière, si

# Essuie-glaces/lave-glaces

- l'essuie-glace arrière n'est pas déjà activé,
- le levier d'essuie-glace est en position **C** ou **D**
- en position **B** et les essuie-glaces avant fonctionnent.

L'essuie-glace arrière fonctionnera à la même vitesse de balayage que l'essuie-glace de pare-brise (mode intermittent ou normal).

## Lave-glaces



E72176

### AVERTISSEMENT



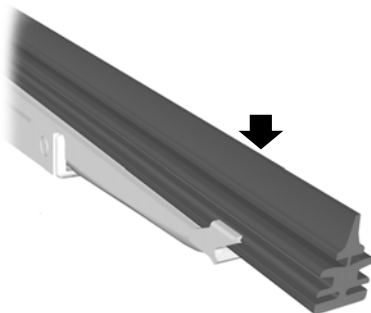
Ne pas actionner les lave-glaces pendant plus de 10 secondes consécutives, ne jamais les actionner lorsque le réservoir est vide.

Tirer le levier à fond vers le volant et le maintenir dans cette position pour actionner le lave-glaces.

Les lave-glaces fonctionnent en combinaison avec les essuie-glaces.

Le gicleur de lave-glace pour la lunette arrière se trouve sur le toit au-dessus de la lunette arrière.

## CONTRÔLE DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES

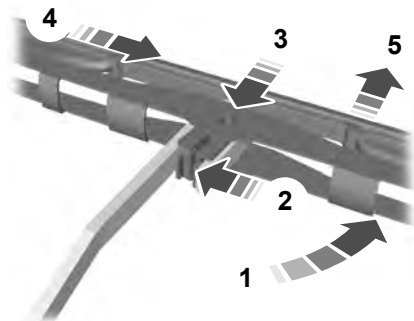


E66644

Passez la pointe des doigts sur le bord du balai pour rechercher une éventuelle rugosité.

Nettoyer les raclettes avec de l'eau et une éponge.

## REMPACEMENT DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES



E66645

## **Essuie-glaces/lave-glaces**

---

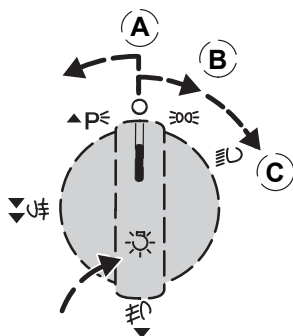
Relever le bras d'essuie-glace puis amener la raclette à angle droit par rapport au bras. Appuyer sur le clip dans le sens de la flèche, dégager la raclette puis la déposer du bras d'essuie-glace.



# Eclairage

## COMMANDES D'ÉCLAIRAGE

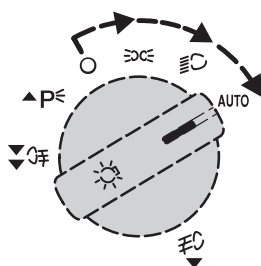
### Positions de la commande d'éclairage



E72161

- A Arrêt
- B Feux de position et feux arrière
- C Phares

### Phares automatiques



E72162

**Note :** Si la fonction d'allumage automatique des phares est activée, vous ne pouvez allumer les feux de route que si la fonction a déjà allumé les phares.

Les phares s'allument et s'éteignent automatiquement en fonction de la luminosité ambiante.

### Eclairage d'accompagnement

Vous pouvez activer l'éclairage d'accompagnement jusqu'à 10 minutes après la coupure du contact.

### Véhicules sans phares automatiques

Allumez les phares puis éteignez-les dans les deux secondes qui suivent.

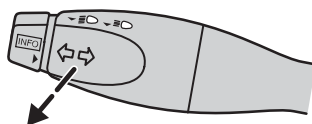
### Véhicules avec phares automatiques

- a. **Allumez** les phares automatiques puis **éteignez**-les dans les deux secondes qui suivent.
- b. **Eteignez** les phares automatiques, puis **rallumez**-les dans les deux secondes qui suivent.

### Eclairage d'accueil

Les feux latéraux et arrière s'allument si vous déverrouillez les portes à l'aide de la télécommande. Ils s'éteignent automatiquement après quelques instants.

### Feux de route/de croisement

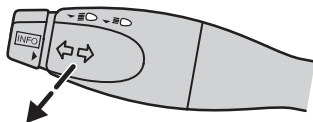


E72168

Tirer le levier à fond vers le volant pour basculer entre les feux de route et les feux de croisement.

# Eclairage

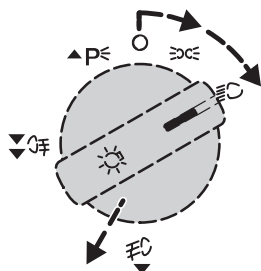
## Appel de phares



E72168

Tirer légèrement le levier vers le volant.

## ANTIBROUILLARDS



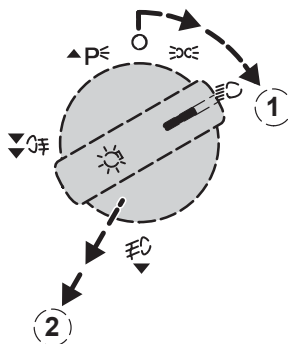
E72163

**Note:** Il est impossible d'allumer les phares antibrouillards lorsque le commutateur d'éclairage est sur AUTO. Pour allumer les phares antibrouillards, éteindre la fonction d'allumage automatique.

Allumer les phares **1** et tirer le commutateur d'une position **2**.

Les projecteurs antibrouillard avant ne doivent être utilisés que lorsque la visibilité est considérablement limitée par le brouillard, la neige ou la pluie.

## FEUX ARRIÈRE DE BROUILLARD



E72164

### AVERTISSEMENT



Les feux de brouillard arrière ne doivent être utilisés que lorsque la visibilité est inférieure à 50 m et ne doivent pas l'être lorsqu'il pleut ou neige.

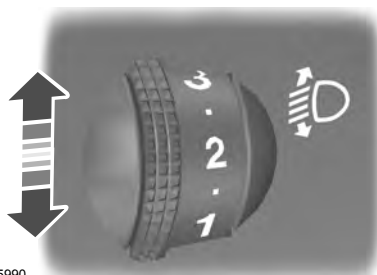
**Note:** Sur les véhicules sans projecteurs antibrouillard avant, le commutateur ne peut être tiré que d'une seule position.

**Note:** Il est impossible d'allumer les feux de brouillard arrière lorsque le commutateur d'éclairage est sur AUTO. Pour allumer les feux de brouillard arrière, éteindre la fonction d'allumage automatique.

Allumer l'éclairage extérieur **1** et tirer le commutateur de deux positions **2**.

# Eclairage

## RÉGLAGE EN HAUTEUR DU FAISCEAU DES PROJECTEURS



E65990

Vous pouvez régler la hauteur du faisceau des phares en fonction du chargement du véhicule.

### Positions recommandées du commutateur de réglage en hauteur des phares

| Charge       |                           | Charge dans le coffre à bagages | Position du commutateur |
|--------------|---------------------------|---------------------------------|-------------------------|
| Sièges avant | Sièges de deuxième rangée |                                 |                         |
| 1-2          | -                         | -                               | 0                       |
| 1-2          | 3                         | -                               | 1                       |
| 1-2          | 3                         | Max <sup>1</sup>                | 1,5                     |
| 1            | -                         | Max <sup>1</sup>                | 2                       |

<sup>1</sup> Voir **Plaque d'identification du véhicule** (page 135).

## FEUX DE DÉTRESSE

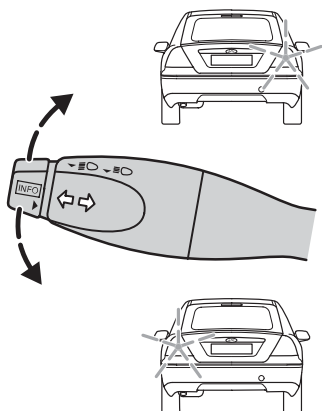
**Note :** Selon les lois et réglementations en vigueur dans le pays de production du véhicule, les feux de détresse se mettent à clignoter en cas de freinage brusque.



Pour l'emplacement des repères : Voir **Bref aperçu** (page 10).

# Eclairage

## CLIGNOTANTS

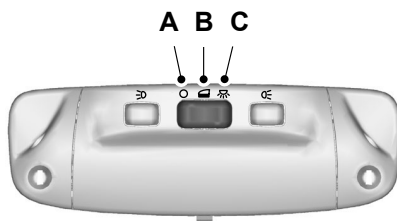


E72167

Appuyer légèrement et rapidement sur le levier vers le haut ou le bas pour obtenir trois clignotements des clignotants.

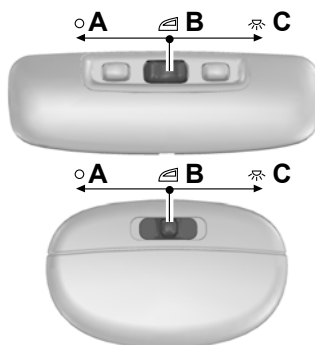
## ECLAIRAGE INTÉRIEUR

### Plafonnier



E71945

- A Arrêt
- B Portes activées
- C Marche



E91006

- A Arrêt
- B Portes activées
- C Marche

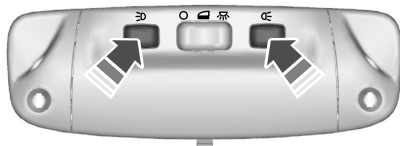
# Eclairage

Si le commutateur est réglé en position **B**, le plafonnier s'allume au déverrouillage du véhicule ou à l'ouverture d'une porte ou du hayon. Si une porte est laissée ouverte alors que le contact est coupé, le plafonnier s'éteint automatiquement au bout de quelques instants pour éviter la décharge de la batterie du véhicule. Pour le rallumer, établir brièvement le contact.

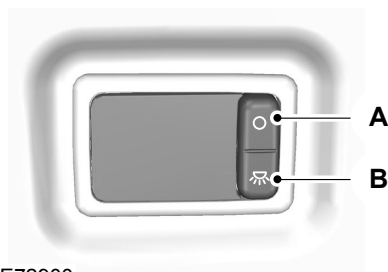
Le plafonnier s'allume également à l'extinction du contact. Il s'éteint automatiquement au bout de quelques instants ou lors du démarrage ou du redémarrage du moteur.

Si le commutateur est mis sur la position **C**, contact coupé, le plafonnier s'allume. Il s'éteint automatiquement au bout de quelques instants afin d'éviter la décharge de la batterie du véhicule. Pour le rallumer, établir brièvement le contact.

## Lampes de lecture



E71946

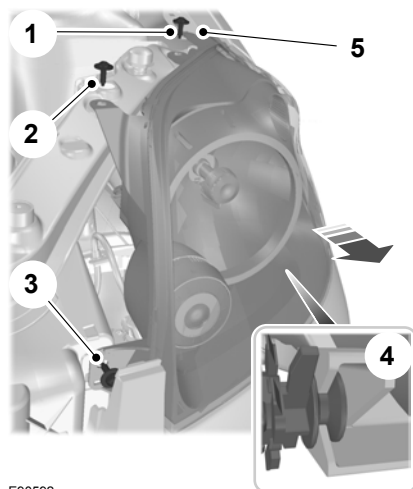


E72900

- A Arrêt
- B Marche

## DÉPOSE D'UN PHARE

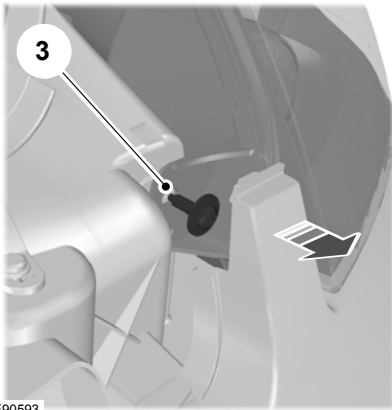
1. Ouvrir le capot moteur. Voir **Ouverture et fermeture du capot** (page 107).



E90592

2. Déposer les vis.

# Eclairage



## ATTENTION

- ⚠ Ne pas tirer le pare-chocs plus de 10 mm hors de sa position d'origine.

3. Tirer le pare-chocs avec précaution vers l'avant du véhicule et déposer la vis.
4. Débrancher le connecteur et déposer le phare.

## ATTENTION

- ⚠ Veiller à ne pas endommager les points de centrage lors de la pose du phare.

**Note :** Veiller à engager le phare complètement dans les points de fixation lors de la pose du phare.

## REPLACEMENT D'UNE AMPOULE

### AVERTISSEMENTS

- ⚠ Eteindre les phares et couper le contact.

### AVERTISSEMENTS

- ⚠ Laisser l'ampoule refroidir avant de la retirer.

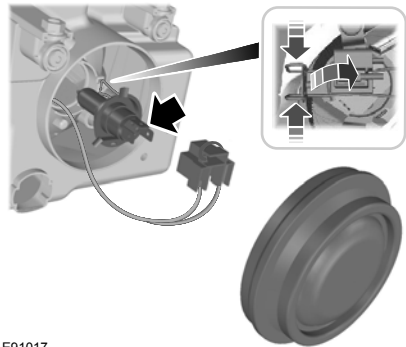
### ATTENTION

- ⚠ Ne pas toucher le verre de l'ampoule.
- ⚠ Ne poser que les ampoules spécifiées. Voir **Tableau de spécification des ampoules** (page 48).

**Note :** Les instructions suivantes expliquent comment déposer les ampoules. Poser l'ampoule de remplacement dans l'ordre inverse, sauf indication contraire.

## Feux de route et feux de croisement

1. Déposer le phare. Voir **Dépose d'un phare** (page 43).



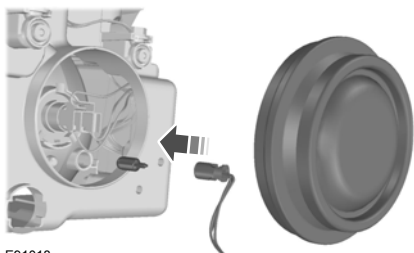
E91017

2. Retirez le cache en plastique.
3. Débrancher le connecteur.
4. Libérer le clip et déposer l'ampoule.

## Feux de position

1. Déposer le phare. Voir **Dépose d'un phare** (page 43).

# Eclairage

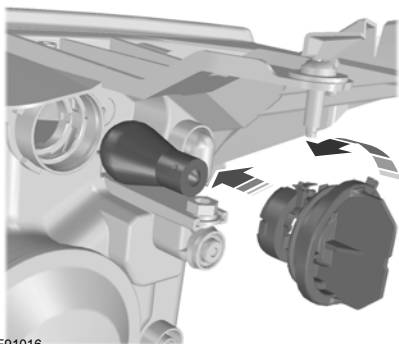


E91018

2. Retirez le cache en plastique.
3. Dégager avec précaution le porte-ampoule en faisant levier.
4. Déposer l'ampoule.

## Indicateurs de direction avant

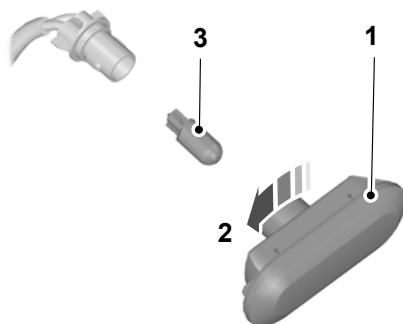
1. Déposer le phare. Voir **Dépose d'un phare** (page 43).



E91016

2. Tourner le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le déposer.
3. Enfoncer légèrement l'ampoule dans le porte-ampoule, la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis la déposer.

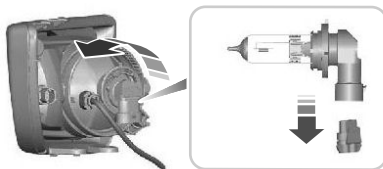
## Répétiteurs latéraux



E78869

1. Déposer avec précaution le répétiteur latéral.
2. Immobiliser le porte-ampoule, tourner le logement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le déposer.
3. Déposer l'ampoule.

## Projecteurs antibrouillard



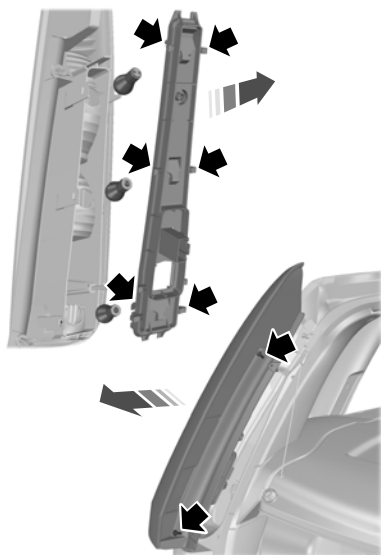
E91019

1. Débrancher le connecteur.
2. Tourner le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le déposer.

## Feux arrière

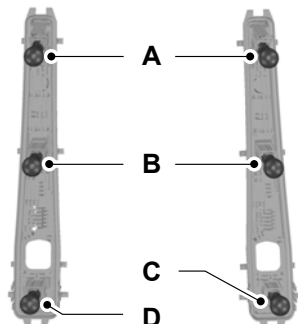
1. Ouvrez le hayon.

# Eclairage



E91020

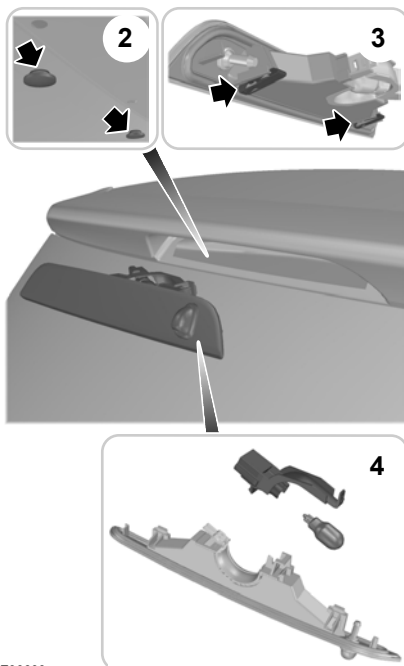
2. De l'intérieur du coffre à bagages, déposer l'écrou à oreilles placé sur l'arrière du feu arrière.
3. Déposer les vis et l'ensemble feu arrière.
4. Libérer les clips et déposer le porte-ampoule.



E91021

5. Enfoncer légèrement les ampoules dans le porte-ampoule, les tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis les déposer.

## Troisième feu stop



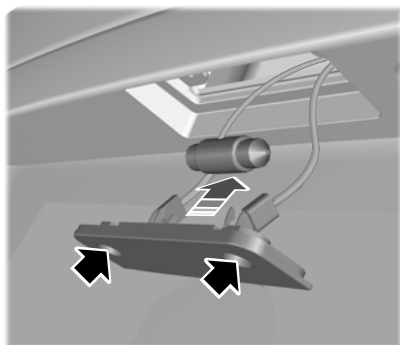
E90600

1. Ouvrez le hayon.
2. Déposer la douille en caoutchouc.
3. Libérer les clips à l'aide d'un tournevis à lame plate et déposer le feu.
4. Dégager le clip du porte-ampoule et retirer l'ampoule.



# Eclairage

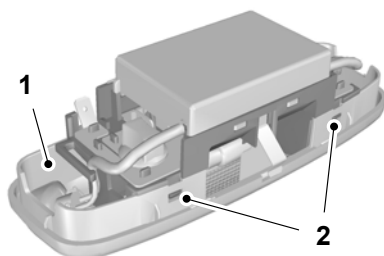
## Lampe d'éclairage de plaque minéralogique



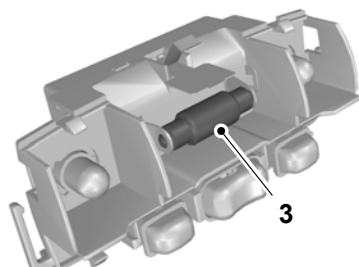
E90601

1. Desserrer les vis et déposer le feu.
2. Déposer l'ampoule.

## Plafonnier



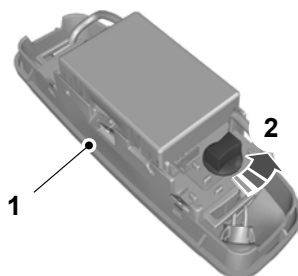
E73091



E73092

1. Dégager avec précaution la lampe en faisant levier.
2. Déposer la lentille.
3. Déposer l'ampoule.

## Lampes de lecture



E73938

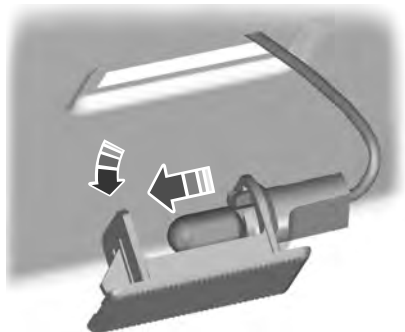


E73939

1. Dégager avec précaution la lampe en faisant levier.
2. Tourner le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le déposer.
3. Déposer l'ampoule.

# Eclairage

## Eclairage de coffre à bagages



E72784

1. Dégager avec précaution la lampe en faisant levier.
2. Déposer l'ampoule.

## TABLEAU DE SPÉCIFICATION DES AMPOULES

| Ampoule                                   | Spécification | Puissance (watt) |
|-------------------------------------------|---------------|------------------|
| Clignotant avant                          | PY21W         | 21               |
| Feu de position                           |               | 5                |
| Phare                                     | H4            | 55/60            |
| Répétiteur latéral                        |               | 5                |
| Projecteur antibrouillard                 | H11           | 55               |
| Feu stop et feu arrière                   | P21/5W        | 5                |
| Clignotants arrière                       | P21W          | 21               |
| Feu de recul                              | P21W          | 21               |
| Feu arrière de brouillard                 | P21W          | 21               |
| Troisième feu stop                        |               | 16               |
| Lampe d'éclairage de plaque minéralogique | ZW5           | 5                |
| Plafonnier                                |               | 10               |
| Lampe de lecture                          |               | 5                |

## Eclairage

---

| Ampoule                       | Spécification | Puissance (watt) |
|-------------------------------|---------------|------------------|
| Eclairage de coffre à bagages |               | 5                |

# Vitres et rétroviseurs

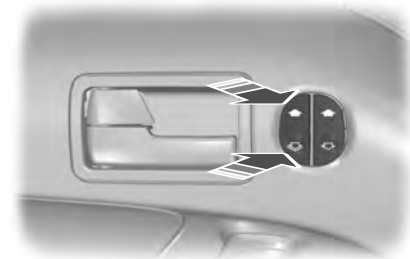
## LÈVE-VITRES ÉLECTRIQUES

### AVERTISSEMENT



N'actionner les lève-vitres électriques que s'ils sont exempts d'obstruction.

**Note :** Lorsque ces commutateurs sont utilisés trop souvent en peu de temps, le système peut ne plus fonctionner pendant un certain temps afin d'éviter une détérioration par surchauffe.



E93505

Etablir le contact avant d'actionner les lève-vitres électriques.

### Pour ouvrir automatiquement la vitre conducteur

Appuyer sur le commutateur jusqu'au deuxième point de commande et le relâcher. Appuyer de nouveau dessus pour arrêter la vitre.

## RÉTROVISEUR EXTÉRIEURS

### AVERTISSEMENT



Ne surestimez pas la distance des objets que vous voyez dans le rétroviseur convexe. Les objets vus dans les rétroviseurs convexes apparaissent plus petits et plus distants qu'en réalité.

### Rétroviseurs rabattables manuels

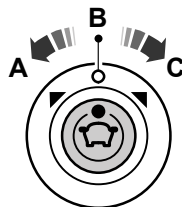
#### Escamotage

Poussez le rétroviseur vers la vitre de porte.

#### Déplier le siège

Veillez à engager complètement le rétroviseur dans son support en le ramenant à sa position d'origine.

## RÉTROVISEUR EXTÉRIEURS À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE

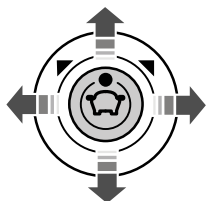


E66485

- A Rétroviseur gauche
- B Arrêt
- C Rétroviseur droit

Les rétroviseurs extérieurs à commande électrique sont équipés d'un élément chauffant qui dégivre ou désembue le verre du rétroviseur. L'élément chauffant est activé automatiquement lorsque vous mettez en marche la fonction de lunette arrière chauffante.

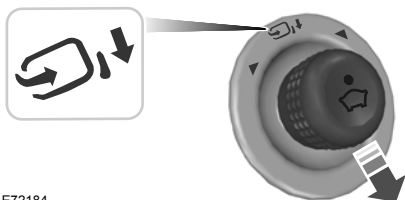
## Sens d'orientation du miroir



E66486

- A haut
- B droite
- C bas
- D gauche

## Rétroviseurs rabattables électriques



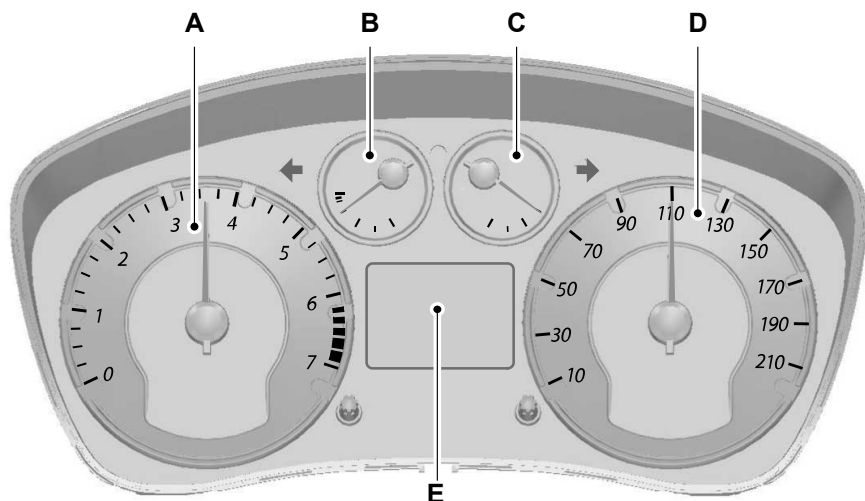
E72184

## Escamotage automatique

Les rétroviseurs se rabattent automatiquement lorsque vous verrouillez le véhicule à l'aide de la télécommande. Les rétroviseurs se déploient lorsque vous déverrouillez le véhicule à l'aide de la clé ou de la télécommande.

# Combiné des instruments

## INSTRUMENTS



E89015

- A Compte-tours
- B Thermomètre de température d'eau
- C Jauge de carburant
- D Compteur de vitesse
- E Affichage d'informations

### Thermomètre de température d'eau

#### Tous les véhicules

Indique la température du liquide de refroidissement. A la température normale de fonctionnement, l'aiguille reste dans la partie centrale.

### ATTENTION



Ne pas redémarrer le moteur avant d'avoir remédié à la cause de la surchauffe.

Si l'aiguille pénètre dans le secteur rouge, le moteur est en surchauffe. Mettre le moteur à l'arrêt, couper le contact et déterminer la cause de la surchauffe **une fois que le moteur a refroidi**.

# Combiné des instruments

## Véhicules avec affichage multifonction

En outre, un message d'avertissement apparaît dans l'affichage.

## Jauge de carburant

La flèche à côté du symbole de la pompe à essence indique le côté du véhicule sur lequel se trouve la trappe de remplissage.

## TÉMOINS D'AVERTISSEMENT ET INDICATEURS

Les témoins suivants s'allument à l'établissement du contact :

- ABS
- Airbags
- Circuit de freinage
- Porte ouverte
- Moteur
- Givre
- Allumage
- Pression d'huile
- Direction assistée
- Bloc-moteur
- Contrôle dynamique de stabilité (ESP).

Si un témoin ne s'allume pas à l'établissement du contact, c'est l'indication d'une anomalie dans le système. Faire contrôler le système par un technicien compétent.

## Témoin ABS



S'il s'allume pendant la conduite, cela indique un mauvais fonctionnement dans le système. Le freinage normal (sans ABS) reste totalement opérationnel. Faire contrôler le système par un technicien compétent dès que possible.

## Témoin d'airbags



S'il s'allume pendant la conduite, cela indique un mauvais fonctionnement dans le système. Faites contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

## Témoin du circuit de freinage



Il s'allume lorsque le frein de stationnement est serré.

### AVERTISSEMENT



Diminuer progressivement la vitesse et stopper le véhicule dès que les conditions de sécurité le permettent. Utiliser les freins avec précaution.

S'il s'allume pendant la conduite, contrôler que le frein de stationnement n'est pas serré. Si le frein de stationnement n'est pas serré, il indique une anomalie. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

## Clignotant



Ce témoin clignote en même temps que les clignotants. L'augmentation soudaine de la fréquence de clignotement indique qu'une ampoule est défectueuse. Voir **Remplacement d'une ampoule** (page 44).

## Témoin de porte ouverte



Ce témoin s'allume lorsque le contact est établi et reste allumé si une porte, le capot moteur ou le coffre à bagages n'est pas correctement fermé.

## Combiné des instruments

### Témoin d'anomalie du moteur



S'il s'allume pendant le fonctionnement du moteur, il indique une anomalie. S'il clignote pendant la conduite, **réduire immédiatement la vitesse du véhicule**. S'il continue de clignoter, éviter toute accélération ou décélération brusque. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

### Témoin de projecteurs antibrouillard



Il s'allume lorsque les projecteurs antibrouillard sont activés.

### Témoin de verglas



Il s'allume et présente une lueur orange lorsque la température extérieure se situe entre 4 °C et 1 °C. Il présente une lueur rouge lorsque la température est inférieure à 1 °C.

### Témoin de préchauffage



Voir **Démarrage d'un moteur diesel** (page 76).

### Témoin de phares



Il s'allume lorsque les feux de croisement ou les feux de stationnement ou de position arrière sont allumés.

### Témoin d'allumage



S'il s'allume pendant la conduite, cela indique un mauvais fonctionnement dans le système. Mettre à l'arrêt tous les dispositifs électriques qui ne sont pas indispensables. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

### Témoin de bas niveau de carburant



S'il s'allume, remplir le réservoir dès que possible.

### Témoin de feux de route



Il s'allume lorsque les feux de route sont activés. Il clignote lorsque vous effectuez un appel de phares.

### Témoin de pression d'huile

#### ATTENTION



S'il s'allume bien que le niveau soit correct, ne pas reprendre la route. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.



S'il reste allumé après le démarrage ou qu'il s'allume pendant la conduite, cela signifie qu'il y a une anomalie dans le système. Immobiliser le véhicule dès qu'il est possible de le faire en sécurité et couper le moteur. Contrôler le niveau d'huile moteur. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 114).

### Témoin d'overdrive



Il s'allume lorsque la surmultipliée est désactivée.



# Combiné des instruments

## Témoin de direction assistée



S'allume pour signaler un dysfonctionnement de la direction assistée. La direction restera totalement opérationnelle mais il sera nécessaire d'exercer une force supplémentaire sur le volant. Faire contrôler le système par un technicien compétent dès que possible.

## Témoin d'anomalie du groupe motopropulseur

### Véhicules avec transmission automatique



L'allumage du témoin d'anomalie du groupe motopropulseur pendant le fonctionnement du moteur signale un mauvais fonctionnement ou une température excessive de la transmission. Immobiliser le véhicule dès qu'il est possible de le faire en sécurité et procéder comme suit :

1. Sélectionner **P** ou **N** et laisser le moteur tourner au ralenti pendant 10 minutes.
2. Couper le contact, puis redémarrer le moteur.

Si le témoin d'anomalie du groupe motopropulseur s'allume, couper le contact et faire contrôler la transmission avant de reprendre la route.

Si le témoin d'anomalie du groupe motopropulseur ne s'allume pas, reprendre la route et faire contrôler la transmission dès que possible.

## Véhicules à boîte manuelle 5 rapports ou transmission Durashift EST



L'allumage du témoin d'anomalie du groupe motopropulseur pendant le fonctionnement du moteur signale une anomalie dans le système. Le moteur continuera de fonctionner mais avec une puissance limitée. Le faire contrôler dès que possible.

Le clignotement du témoin d'anomalie du groupe motopropulseur pendant le fonctionnement du moteur signale une anomalie dans le système. Stopper le véhicule aussitôt que les conditions de sécurité le permettent. Faire contrôler le groupe motopropulseur avant de reprendre la route.

## Témoin de feux de brouillard arrière



Il s'allume lorsque les feux arrière de brouillard sont activés.

## Témoin du contrôle dynamique de stabilité (ESP)



Pendant la conduite, le témoin clignote lors des interventions du système. Si le témoin ne s'allume pas après l'établissement du contact ou reste allumé en continu pendant la conduite, c'est l'indication d'une anomalie dans le système. Le système se désactive pendant toute la durée de l'anomalie. Faire contrôler le système par un technicien compétent dès que possible.

Si l'ESP est désactivé, le témoin s'allume. Le témoin s'éteint lorsque vous réactivez le système ou coupez le contact.

# Affichages d'informations

## GÉNÉRALITÉS

### AVERTISSEMENT



Ne pas utiliser les commandes de l'écran d'information lorsque le véhicule est en mouvement.

**Note :** L'afficheur multifonction reste allumé plusieurs minutes après la coupure du contact.

**Note :** Si *Sh on* ou *SHIP ON* est affiché, le mode de transport du véhicule est activé. Demander au concessionnaire de désactiver le mode de transport du véhicule.

### Ecran d'information type 1



E

E91003

- A Autonomie résiduelle ou montre
- B Totalisateur journalier
- C Totalisateur
- D Bouton de sélection
- E Poussoir de remise à zéro

Appuyer sur le bouton de sélection pour naviguer dans les affichages.

### Réglage de l'heure



E91004

**Note :** Dans certains véhicules, l'heure ne peut être réglée que par l'intermédiaire du système audio. Voir Réglage de l'heure et de la date sur l'autoradio (page 146).

1. Appuyer sur le bouton de sélection jusqu'à ce que l'heure clignote dans l'affichage.
2. Appuyer sur le bouton de sélection pour régler l'heure.

### Ecran d'information type 2



A

B

C

D

E



F

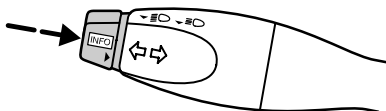
E91005

- A Vitesse sélectionnée
- B Montre, station de radio ou piste de CD

# Affichages d'informations

- C Température extérieure
- D Totalisateur journalier
- E Totalisateur
- F Indicateur de message

Vous pouvez changer les réglages des différentes fonctions à l'aide de l'écran d'information. L'écran d'information fournit aussi des messages d'information.



E70436

Appuyez sur le bouton pour naviguer entre les affichages et maintenez-le enfoncé pour remettre à zéro, sélectionner un sous-menu ou changer un réglage. L'écran d'information indique si un bref ou long appui sur le bouton est nécessaire pour les différentes options.

## Indicateur de message

L'indicateur de message s'allume afin de compléter certains messages. Il prend une couleur rouge ou jaune, selon le degré de gravité du message, et reste allumé jusqu'à ce que le symptôme à l'origine du message ait été corrigé.

## Définitions des informations affichées

### Autonomie

Indique la distance approximative que peut parcourir le véhicule avec le carburant restant dans le réservoir.

### Vitesse moyenne

Indique la vitesse moyenne du véhicule depuis la dernière remise à zéro.

### Consommation moyenne

Indique la consommation moyenne du véhicule depuis la dernière remise à zéro.

### Consommation instantanée

Indique la consommation instantanée de carburant du véhicule.

## RÉGLAGES PERSONNALISÉS

Vous pouvez changer les réglages des différentes fonctions à l'aide de l'écran d'information.

### Déverrouillage des portes au moyen de la télécommande

Vous pouvez régler la fonction de déverrouillage de manière à ne déverrouiller que la porte avant conducteur ou toutes les portes.

### Indicateurs de direction

Vous pouvez programmer les clignotants pour qu'ils ne clignent que trois fois lorsque vous exercez une légère impulsion sur la manette.

### Affichage des informations du système audio

Vous pouvez programmer l'écran d'information pour qu'il affiche certaines informations relatives au système audio.

### Feux de détresse

Vous pouvez programmer les feux de détresse pour qu'ils clignent automatiquement en cas de freinage brutal.

# Affichages d'informations

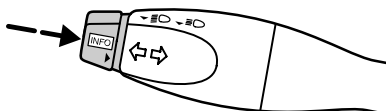
## Signaux sonores d'avertissement

Vous pouvez désactiver certains des signaux sonores d'avertissement.

## Langue

Vous pouvez utiliser la langue d'affichage des informations.

## MESSAGES D'INFORMATION



E70436

Appuyer sur le bouton pour confirmer la lecture et supprimer certains messages de l'écran d'information. D'autres messages seront supprimés automatiquement au bout de quelques temps. Les messages resteront actifs jusqu'à élimination de la cause.

| Message                   | Indicateur de message | Signification                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NIVEAU LIQ. FREIN INSUFF. | Rouge                 | Signale une anomalie de fonctionnement dans un des circuits de freinage. Contrôler le niveau de liquide de frein. Voir <b>Contrôle de liquide de freins et d'embrayage</b> (page 116). Si le témoin ABS ou le témoin de contrôle dynamique s'allume également, cela signale une anomalie. Immobilisez votre véhicule dès qu'il est possible de le faire en sécurité et faites-le contrôler avant de reprendre la route. |
| TEMP. MOTEUR ELEVEE       | Rouge                 | Surchauffe du moteur. Mettre le moteur à l'arrêt, couper le contact et déterminer la cause de la surchauffe <b>une fois que le moteur a refroidi</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| DYSFONCT. TRANSMISSION    | Rouge                 | La transmission a présenté un dysfonctionnement. <b>Véhicules avec transmission automatique</b> : Stopper le véhicule aussitôt que les conditions de sécurité le permettent. Sélectionner <b>P</b> ou <b>N</b> et laisser le moteur tourner au ralenti pendant 10                                                                                                                                                       |

## Affichages d'informations

| Message                | Indicateur de message | Signification                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                        |                       | minutes. Couper le contact, puis redémarrer le moteur. Si le message reste affiché, couper le contact et faire contrôler la transmission avant de reprendre la route. Si le message n'est plus affiché, vous pouvez reprendre la route mais faites contrôler la transmission dès que possible. <b>Véhicules à transmission Durashift EST</b> : Stopper le véhicule aussitôt que les conditions de sécurité le permettent. Couper le contact et faire contrôler la transmission avant de reprendre la route. |
| DYSFONCT. TRANSMISSION | Jaune                 | La transmission a présenté un dysfonctionnement. Eviter les accélération ou décélération brutales. La transmission continuera de fonctionner mais vous constaterez quelques caractéristiques inhabituelles. Le faire contrôler dès que possible.                                                                                                                                                                                                                                                            |
| INCIDENT DIR. ASSISTEE | Rouge                 | Le circuit de direction assistée a présenté un dysfonctionnement. Vous devrez exercer une force plus importante pour tourner le volant. Le faire contrôler dès que possible.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| INCIDENT MOTEUR        | Rouge                 | Le circuit moteur a présenté un dysfonctionnement. Stopper le véhicule aussitôt que les conditions de sécurité le permettent. Couper le contact et faire contrôler la transmission avant de reprendre la route.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| INCIDENT MOTEUR        | Jaune                 | Le circuit moteur a présenté un dysfonctionnement. Eviter les accélération ou décélération brutales. Le moteur continuera de fonctionner mais avec une puissance limitée. Le faire contrôler dès que possible.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| TEMP. EXT. FAIBLE      | Rouge                 | La température extérieure est inférieure à 1°C.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| TEMP. EXT. FAIBLE      | Jaune                 | La température extérieure est comprise entre 4°C et 1°C.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## Affichages d'informations

| Message                         | Indicateur de message | Signification                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MODE CHAUD<br>BOITE DE VIT.     | Jaune                 | <b>Véhicules avec transmission automatique :</b> Surchauffe de la transmission. Stopper le véhicule aussitôt que les conditions de sécurité le permettent. Sélectionner <b>P</b> ou <b>N</b> et laisser le moteur tourner au ralenti pendant 10 minutes. Couper le contact, puis redémarrer le moteur. Si le message reste affiché, couper le contact et faire contrôler la transmission avant de reprendre la route. Si le message n'est plus affiché, vous pouvez reprendre la route mais faites contrôler la transmission dès que possible. |
| AMP. CLIGNOT.<br>GAUCHE DEFECT. | Jaune                 | Une ampoule de clignotant gauche a grillé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| AMP. CLIGNOT.<br>DROIT DEFECT   | Jaune                 | Une ampoule de clignotant droit a grillé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| PORTE CONDUCT.<br>OUVERTE       | Jaune                 | La porte avant côté conducteur est ouverte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| PORTE AR. COTE<br>COND. OUVERTE | Jaune                 | La porte arrière côté conducteur est ouverte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| PORTE PASSAGER<br>OUVERTE       | Jaune                 | La porte avant côté passager est ouverte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| PORTE AR. COTE<br>PASS. OUVERTE | Jaune                 | La porte arrière côté passager est ouverte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| COFFRE OUVERT                   | Jaune                 | Le hayon est ouvert.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| CAPOT OUVERT                    | Jaune                 | Le capot est ouvert.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| PILE COMM. DIST.<br>FAIBLE      | Jaune                 | La pile de la télécommande est partiellement déchargée. Le faire contrôler dès que possible.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| PROJ/E-GL AUTO<br>DEFECT.       |                       | Les phares ou essuie-glaces automatiques ont mal fonctionné. Le faire contrôler dès que possible.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

# Contrat de licence d'utilisateur final

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

### Air extérieur

Gardez les entrées d'air devant le pare-brise exemptes d'obstruction (neige, feuilles, etc.) pour permettre le bon fonctionnement du système de chauffage, ventilation et climatisation.

### Ventilation en circuit fermé

#### ATTENTION



Une utilisation prolongée de la fonction de ventilation en circuit fermé peut être à l'origine d'un embuage des vitres. Si les vitres s'embuent, suivez les réglages de dégivrage et désembuage du pare-brise.

L'air présent dans l'habitacle sera continuellement recirculé. L'air extérieur ne pénètre pas dans le véhicule.

### Chauffage

L'efficacité du chauffage dépend de la température du liquide de refroidissement.

### Climatisation

**Note :** La climatisation ne fonctionne que lorsque la température est supérieure à 4°C (39°F).

**Note :** L'utilisation de la climatisation entraîne une augmentation de la consommation de carburant du véhicule.

L'air est dirigé à travers l'évaporateur où il est refroidi. L'humidité est extraite de l'air pour éviter l'embuage des vitres. La condensation qui en résulte est évacuée vers l'extérieur du véhicule et il est donc normal de voir une petite flaque d'eau sous le véhicule.

## Généralités sur la commande de la température et de l'humidité dans l'habitacle

Fermez complètement toutes les vitres.

### Réchauffement de l'habitacle

Orientez le flux d'air vers vos pieds. Par temps froid ou humide, orientez une partie de l'air vers le pare-brise et les vitres de portes.

### Refroidissement de l'habitacle

Orientez le flux d'air vers votre visage.

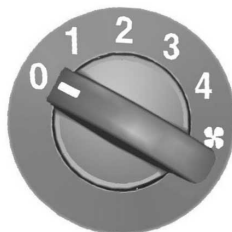
## OUÏES D'AÉRATION



E71942

## CLIMATISATION MANUELLE

### Soufflerie



E90444

A Arrêt

**Note :** Si vous mettez la soufflerie à l'arrêt, le pare-brise peut s'embuer.

# Contrat de licence d'utilisateur final

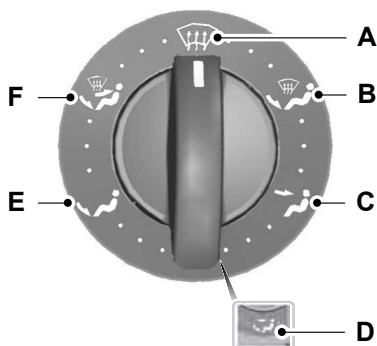
## Régulation de température



E90445

Bleu Basse  
Rouge Elevée

## Sélecteur de répartition d'air



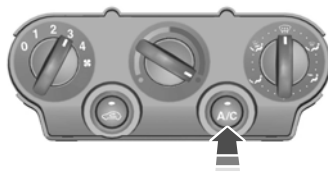
E90446

- A Pare-brise
- B Plancher et pare-brise
- C Tableau de bord
- D Tableau de bord et plancher
- E Plancher
- F Tableau de bord, pare-brise et plancher

La commande de répartition d'air peut être réglée sur n'importe quelle position intermédiaire.

Une petite quantité d'air est toujours dirigée sur le pare-brise.

## Dégivrage et désembuage du pare-brise



E90447

Au besoin, activer le pare-brise chauffant et la lunette arrière chauffante. Voir **Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants** (page 65).

## Ventilation



E90448

## Chauffage rapide de l'habitacle



E90449

## Mise en marche et à l'arrêt de la climatisation



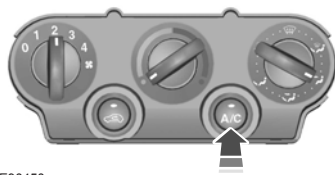


Si vous coupez la ventilation, la climatisation se met également à l'arrêt. Lorsque vous rétablissez la ventilation, la climatisation se remet automatiquement en service.

## Ventilation en circuit fermé

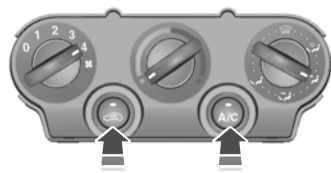


## Abaissement de la température avec apport d'air extérieur



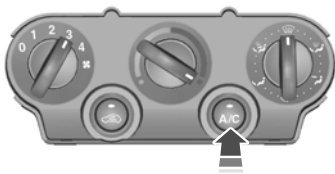
E90450

## Refroidissement rapide de l'habitacle



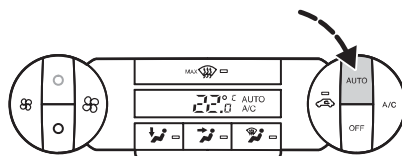
E90451

## Diminution du taux d'humidité dans l'habitacle



E90452

## CLIMATISATION AUTOMATIQUE



E72153

Le système règle automatiquement la température, le débit et la répartition du flux d'air et les adapte en fonction des conditions de conduite et de la météorologie. Appuyez une seule fois sur le bouton **AUTO** pour activer le mode auto.

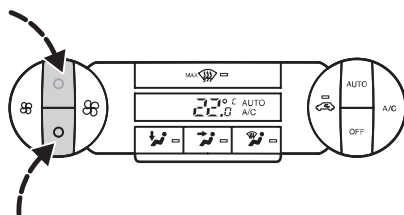
**Note :** Eviter de modifier les réglages lorsque l'intérieur du véhicule est extrêmement chaud ou froid. La climatisation automatique s'adapte automatiquement aux conditions actuelles. Pour permettre un fonctionnement correct du système, les ouïes latérales et centrales doivent être totalement ouvertes.

**Note :** Le capteur d'ensoleillement est situé sur le dessus du tableau de bord. Ne pas couvrir le capteur.

**Note :** Lorsque la température ambiante est basse et que la climatisation est en mode AUTO, le flux d'air est dirigé vers le pare-brise et les vitres latérales tant que le moteur est froid.

# Contrat de licence d'utilisateur final

## Réglage de la température



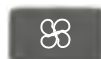
E72154

Bleu Réduit la température

Rouge Augmente la température

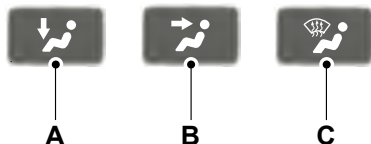
La température peut être réglée entre 16°C et 28°C, par pas de 0,5°C. En position **LO**, 16°C, le système bascule vers le refroidissement permanent. En position **HI**, 28°C, le système bascule en chauffage permanent.

## Soufflerie



Utiliser les boutons pour régler la vitesse de soufflerie. La configuration de la soufflerie est indiquée sur l'affichage. Pour revenir au mode auto, appuyer sur le bouton **AUTO**.

## Répartition d'air



E70308

- A Plancher
- B Tableau de bord
- C Pare-brise

**Note :** Lorsque vous sélectionnez le dégivrage/désembuage du pare-brise, A, B et C sont désactivés automatiquement et la climatisation se met en marche. L'air extérieur entre dans le véhicule. La fonction de ventilation en circuit fermé est alors indisponible.

## Dégivrage et désembuage du pare-brise



Appuyer sur le bouton de dégivrage et désembuage du pare-brise. L'air extérieur entre dans le véhicule. La climatisation est sélectionnée automatiquement. Tant que la répartition d'air est réglée sur cette position, vous ne pouvez pas sélectionner la ventilation en circuit fermé.

Les sélecteurs de la vitesse de soufflerie et de température fonctionnent automatiquement et ne peuvent pas être réglés manuellement. La soufflerie est réglée sur la vitesse maximum et la température sur **HI**.

Lorsque la fonction de dégivrage et désembuage du pare-brise est sélectionnée, les fonctions de pare-brise et de lunette arrière chauffants se mettent en marche automatiquement pendant un petit moment.

Appuyer de nouveau sur le bouton de dégivrage et désembuage du pare-brise pour revenir aux réglages précédents.

## Mise en marche et à l'arrêt de la climatisation



Appuyer sur le bouton **A/C** pour mettre la climatisation en marche et à l'arrêt.

# Contrat de licence d'utilisateur final

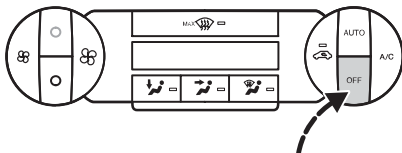
## Ventilation en circuit fermé



Appuyer sur le bouton de ventilation en circuit fermé pour sélectionner alternativement le mode d'apport d'air extérieur et celui de ventilation en circuit fermé.

**Note :** Lorsque le système est en mode AUTO et que les températures intérieure et extérieure sont relativement élevées, le système sélectionne automatiquement la ventilation en circuit fermé afin d'optimiser le refroidissement de l'habitacle. Une fois atteinte la température sélectionnée, le système rétablit automatiquement le mode d'apport d'air extérieur.

## Mise en marche et arrêt de la climatisation automatique



E72157

Appuyez sur le bouton **OFF**.

Le système de chauffage, ventilation et climatisation est mis à l'arrêt et le mode de ventilation en circuit fermé est sélectionné.

## VITRES CHAUFFANTES ET RÉTROVISEURS CHAUFFANTS

### Vitres chauffantes

Utiliser les vitres chauffantes pour dégivrer ou désembuer le pare-brise ou la lunette arrière.

**Note :** Les vitres chauffantes ne fonctionnent que lorsque le moteur tourne.

### Pare-brise chauffant



### Lunette arrière chauffante



### Rétroviseurs extérieurs chauffants

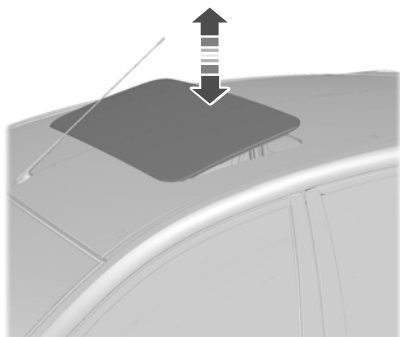
Les rétroviseurs extérieurs à commande électrique sont équipés d'un élément chauffant qui dégivre ou désembue le verre du rétroviseur. L'élément chauffant est activé automatiquement lorsque vous mettez en marche la fonction de lunette arrière chauffante.

## CHAUFFAGE AUXILIAIRE

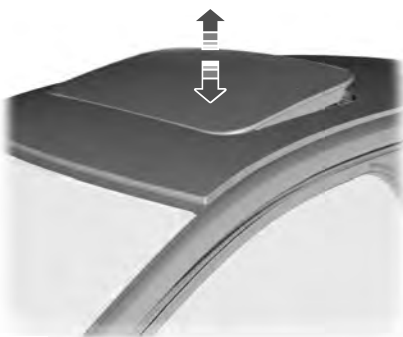
### Chauffage auxiliaire diesel (selon le pays)

Le chauffage auxiliaire pour moteur diesel (chauffage électrique PTC) permet de faire monter le moteur en température et de réchauffer l'habitacle des véhicules à moteur diesel. Il est mis en marche ou à l'arrêt automatiquement en fonction de la température extérieure, de la température du liquide de refroidissement et de la charge de l'alternateur.

## TOIT OUVRANT

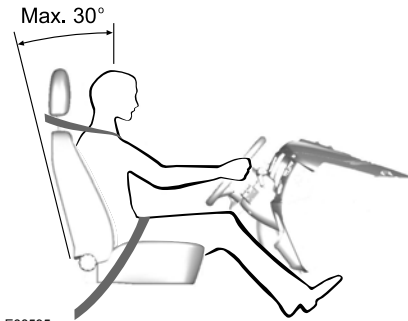


E90558



E72189

## S'ASSEoir DANS LA POSITION CORRECTE



E68595

### AVERTISSEMENTS



Ne pas régler les sièges lorsque le véhicule est en mouvement.



Pour retenir le corps dans une position qui permet à l'airbag d'assurer une protection optimale, la ceinture de sécurité doit être correctement utilisée.

A condition d'être correctement utilisés, le siège, l'appui-tête, la ceinture de sécurité et les airbags assurent une protection optimale en cas de collision. Nous vous recommandons :

- de vous asseoir en position verticale avec la base de votre colonne vertébrale le plus en arrière possible.
- de ne pas incliner le dossier à plus de 30 degrés.
- de régler l'appui-tête de telle sorte que son sommet soit au niveau du sommet de votre tête et aussi avancé que possible tout en restant confortable.

- de maintenir une distance suffisante entre vous et le volant. Nous recommandons de maintenir une distance minimale de 250 mm entre votre sternum et le couvercle d'airbag.
- de tenir le volant avec les bras légèrement pliés.
- de plier légèrement les jambes de manière à pouvoir appuyer à fond sur la pédale de frein.
- de positionner la partie épaulière de la ceinture de sécurité sur le centre de votre épaule et de bien ajuster la partie ventrale sur vos hanches.

Faites en sorte de trouver une position de conduite confortable et d'être en mesure de conserver la maîtrise totale du véhicule.

## SIÈGES À RÉGLAGE MANUEL

### Avance et recul des sièges



E74816

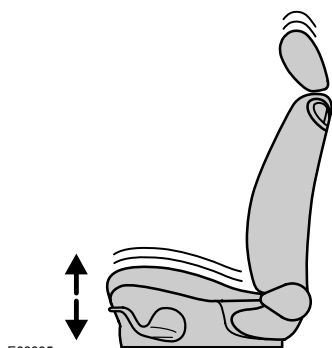
### AVERTISSEMENT



Après avoir lâché le levier, essayer de faire bouger le siège vers l'avant et l'arrière pour s'assurer qu'il est complètement engagé dans son verrou.

# Sièges

## Réglage de la hauteur du siège conducteur



E68895

## Réglage de l'inclinaison du dossier de siège



E74819

## Bascullement du siège passager vers l'avant

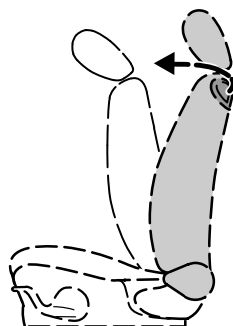
### AVERTISSEMENTS



Ne pas conduire avec le siège passager plié vers l'avant si le siège arrière placé directement derrière est occupé.

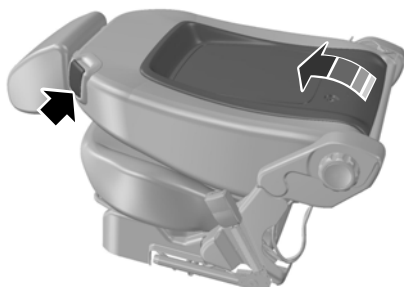


Ne pas conduire avec des articles posés sur le dossier de siège plié.



E68896

1. Basculer le siège vers l'avant



E91008

2. Tourner la molette jusqu'à ce que le dossier de siège soit horizontal.

Tirer le levier de verrouillage pour ramener le dossier de siège en position verticale. S'assurer que le dossier de siège est correctement verrouillé en position.

## SIÈGES ARRIÈRE

### AVERTISSEMENTS



Veiller à ce que les assises et les dossiers soient bien fixés et complètement engagés dans leurs verrouillages.

# Sièges

## AVERTISSEMENTS



En rabattant un dossier, veiller à ne pas se coincer les doigts entre le dossier et l'armature du siège.



Lorsque le dossier est relevé, veiller à ce l'occupant puisse voir les ceintures et qu'elles ne soient pas coincées derrière les siège.

## ATTENTION



Abaisser les appuis-tête.

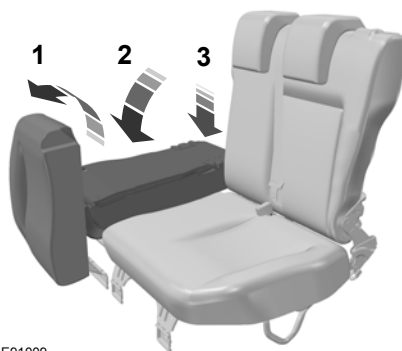
## Repliage à plat des dossiers



E86611

1. Tirer sur les leviers de déverrouillage.
2. Pousser le dossier vers l'avant.

## Création d'un plancher plat pour le chargement



E91009

1. Soulever le coussin de siège.
2. Tirer sur le levier de verrouillage et pousser le dossier de siège vers l'avant.
3. Pousser l'arrière du dossier de siège vers le bas.

## APPUIS-TÊTE



E75767

# Sièges



E81584

## Réglage de l'appui-tête

### AVERTISSEMENT



Relever l'appui-tête lorsque le siège arrière est occupé par un passager ou un siège de sécurité pour enfant.

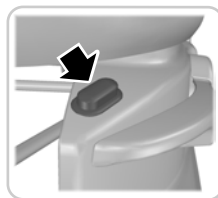
Régler l'appui-tête de telle sorte que son sommet corresponde à celui de votre tête.

## Dépose de l'appui-tête

Appuyer sur les boutons de verrouillage et déposer l'appui-tête.

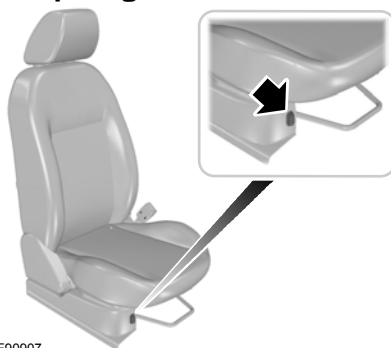
## SIÈGES CHAUFFANTS

### Côté conducteur



E90906

### Côté passager



E90907

### ATTENTION

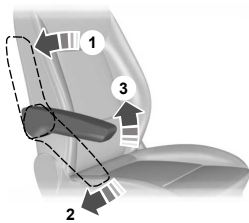


Le fonctionnement des chauffages de siège lorsque le moteur est arrêté décharge la batterie.

Les sièges chauffants peuvent fonctionner lorsque le commutateur d'allumage est en position II.



## ACCOUDOIR DE SIÈGE AVANT



E95266

## Fonctions de confort

### ALLUME-CIGARES



E78055

#### AVERTISSEMENT



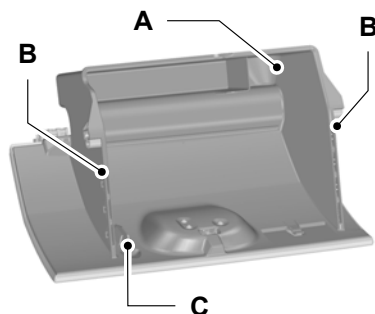
Ne jamais maintenir l'allume-cigares repoussé car il serait détérioré. A titre de mesure de sécurité, retirer l'allume-cigares lorsque des enfants restent seuls dans le véhicule.

Pour utiliser l'allume-cigares, le repousser dans son logement et attendre son éjection automatique. L'allume-cigares peut également être utilisé lorsque le contact est coupé.

D'autres appareils peuvent être branchés sur la douille de l'allume-cigares.

Lors du branchement d'appareils électriques, utiliser exclusivement les connecteurs provenant de la gamme d'accessoires Ford ou des connecteurs utilisables sur les douilles SAE standard.

### BOÎTE À GANTS



E91002

- A Porte-documents
- B Range-monnaie
- C Range-crayon

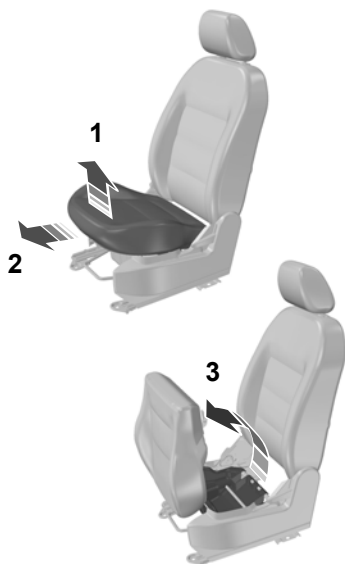
### CASIERS DE RANGEMENT

#### Casier de rangement

Un casier de rangement est placé sous le coussin du siège passager.

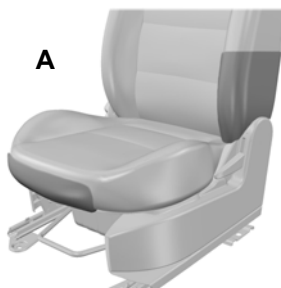
## Fonctions de confort

---



E91010

### Poches de rangement



A



B

E91011

A Siège conducteur

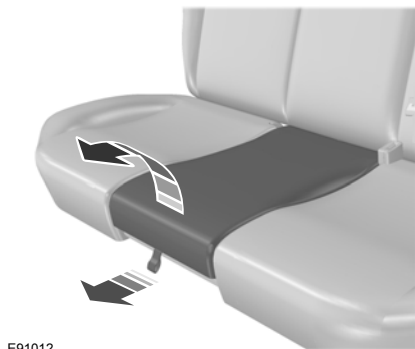
B Siège arrière

# Fonctions de confort

## ACCOUDOIR ARRIÈRE

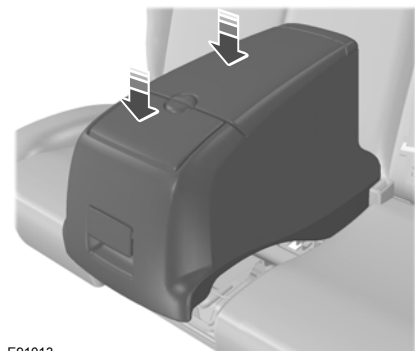
### Console d'activité

#### Pose de la console d'activité



E91012

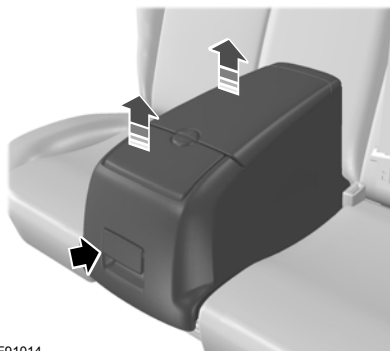
1. Déposer le coussin de siège central.



E91013

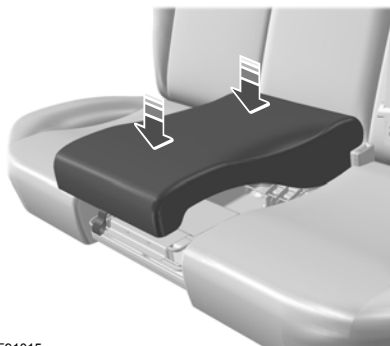
2. Poser la console d'activité.

#### Dépose de la console d'activité



E91014

1. Tirer sur la poignée et déposer la console d'activité.



E91015

2. Poser le coussin de siège central.

## TAPIS DE SOL

### AVERTISSEMENT



Si des tapis de sol sont utilisés, toujours s'assurer que le tapis de sol côté conducteur est correctement retenu par les fixations prévues à cet effet et positionné de telle sorte qu'il n'affecte pas le fonctionnement des pédales.

# Démarrage et arrêt du moteur

## GÉNÉRALITÉS

### Conseils généraux

Si la batterie a été débranchée, il se peut que le véhicule présente des caractéristiques d'agrément de conduite inhabituelles sur environ 8 kilomètres (5 miles) suite au rebranchement de la batterie.

Ceci se produit car le système de gestion moteur doit se synchroniser de nouveau avec le moteur. Veuillez ignorer toutes caractéristiques d'agrément de conduite inhabituelles.

### Démarrage du véhicule en le tirant ou en le poussant

#### AVERTISSEMENT



Pour éviter de l'endommager, ne démarrez pas votre véhicule en le tirant ou en le poussant. Utilisez des câbles d'appoint et une batterie d'appoint. Voir **Conseils pour la conduite avec le système de freinage antiblocage** (page 122).

## COMMUTATEUR D'ALLUMAGE

#### AVERTISSEMENT



Ne jamais remettre la clé à la position **0** ou **I** lorsque le véhicule se déplace.



E72128

**0** Le contact est coupé.

**I** Le contact est coupé et les principaux circuits électriques sont hors tension.

**Note :** *Pour ne pas décharger la batterie, ne pas laisser la clé de contact trop longtemps dans cette position.*

**II** Le contact est établi. Tous les circuits électriques sont opérationnels. Allumage des témoins et indicateurs. C'est la position de la clé pendant la conduite. C'est aussi la position à utiliser en cas de remorquage du véhicule.

**III** Le démarreur est activé. Relâcher la clé dès le démarrage du moteur.

## DÉMARRAGE D'UN MOTEUR À ESSENCE

**Note :** *Ne pas actionner le démarreur plus de 30 secondes consécutives.*

### Moteur froid ou chaud

#### Tous les véhicules

#### ATTENTION



Lorsque la température est inférieure à -20°C, mettre le contact pendant au moins une seconde avant de démarrer le moteur. Cet intervalle permet l'établissement de la pression de carburant maximale pour le démarrage du moteur.

### Véhicules avec boîte de vitesses manuelle

**Note :** *Ne pas toucher la pédale d'accélérateur.*

1. Appuyer à fond sur la pédale d'embrayage.
2. Démarrer le moteur.
3. Si le moteur ne démarre pas, enfoncer complètement les pédales de frein et d'embrayage et recommencer.

# Démarrage et arrêt du moteur

## Véhicules avec transmission automatique

**Note :** Ne pas toucher la pédale d'accélérateur.

1. Sélectionner la position P (stationnement) ou N (point mort).
2. Appuyer à fond sur la pédale de frein.
3. Démarrer le moteur.

## Tous les véhicules

Si le moteur ne démarre pas dans les 15 secondes, patientez quelques instants et essayez de nouveau.

Si le moteur ne démarre pas après **trois** tentatives, patientez 10 secondes puis suivez la procédure **Moteur noyé**.

En cas de difficultés à démarrer le moteur lorsque la température est inférieure à -25°C, enfoncer la pédale d'accélérateur entre  $\frac{1}{4}$  et  $\frac{1}{2}$  de sa course, puis réessayer.

## Moteur noyé

### Véhicules avec boîte de vitesses manuelle

1. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
2. Enfoncer complètement la pédale d'accélérateur et l'immobiliser.
3. Démarrez le moteur.

## Véhicules avec transmission automatique

1. Sélectionner la position P (stationnement) ou N (point mort).
2. Enfoncer complètement la pédale d'accélérateur et l'immobiliser.
3. Appuyer à fond sur la pédale de frein.
4. Démarrez le moteur.

## Tous les véhicules

Si le moteur ne démarre pas, répétez la procédure de démarrage **Moteur froid ou chaud**.

## Régime de ralenti du moteur après le démarrage

La vitesse à laquelle le moteur tourne au régime de ralenti juste après le démarrage dépend de la température du moteur.

Si le moteur est froid, le régime de ralenti augmente automatiquement pour réchauffer le convertisseur catalytique le plus rapidement possible. Les émissions polluantes du véhicule sont ainsi maintenues à un niveau minimal absolu.

Le régime de ralenti revient lentement au niveau normal tandis que le convertisseur catalytique se réchauffe.

## DÉMARRAGE D'UN MOTEUR DIESEL

### Moteur froid ou chaud

#### Tous les véhicules

**Note :** Lorsque la température est inférieure à -15°C, il peut être nécessaire de lancer le moteur pendant une période pouvant atteindre 25 secondes. Si votre véhicule est durablement utilisé à de telles températures, nous vous recommandons de le faire équiper d'un chauffe-moteur.

**Note :** Continuez d'actionner le démarreur jusqu'à ce que le moteur démarre.

**Note :** Ne pas actionner le démarreur plus de 30 secondes consécutives.



Établissez le contact et attendez que le témoin de préchauffage s'éteigne.

# Démarrage et arrêt du moteur

---

## Véhicules avec boîte de vitesses manuelle

**Note :** *Ne pas appuyer sur la pédale d'accélérateur.*

1. Appuyer à fond sur la pédale d'embrayage.
2. Démarrer le moteur.
3. Si le moteur ne démarre pas, enfoncer complètement les pédales de frein et d'embrayage et recommencer.

## Véhicules avec transmission automatique

1. Sélectionner la position P (stationnement) ou N (point mort).
2. Enfoncer à fond la pédale de frein.
3. Démarrer le moteur.

## MISE À L'ARRÊT DU MOTEUR

### Véhicules avec turbocompresseur

#### ATTENTION



Ne coupez pas le contact alors que le moteur tourne à haut régime. Si vous le faites, le turbocompresseur continuera de tourner avec une pression d'huile moteur nulle. Ceci peut entraîner une usure prématurée des paliers du turbocompresseur.

---

Relâcher la pédale d'accélérateur.  
Attendez que le moteur soit revenu au ralenti puis coupez le contact.

# Carburant et ravitaillement

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENTS



Cesser le ravitaillement après le second arrêt du pistolet de remplissage. Cette pratique permet de conserver dans le réservoir un volume d'expansion adéquat, qui empêche tout refoulement de carburant. Une projection de carburant pourrait constituer un risque pour les autres usagers.



Ne pas approcher de flammes ou de chaleur près du circuit d'alimentation. Le circuit d'alimentation est sous pression. Il y a risque de blessures en cas de fuite du circuit d'alimentation.

## QUALITÉ DU CARBURANT - ESSENCE

### ATTENTION



Ne pas utiliser de l'essence plombée ou de l'essence avec des additifs contenant d'autres composés métalliques (à base de manganèse par exemple). Ils pourraient endommager le système antipollution.

**Note :** Nous vous recommandons de n'utiliser que des carburants de haute qualité, sans additif ni autre traitement moteur.

Utiliser de l'essence **sans plomb d'indice d'octane 95 minimum** conforme à la norme **EN 228** ou équivalente.

## QUALITÉ DU CARBURANT - DIESEL

### AVERTISSEMENT



Ne pas mélanger du gazole avec de l'huile, de l'essence ou d'autres liquides. Ceci pourrait déclencher une réaction chimique.

### ATTENTION



Ne pas ajouter de kérosène, de paraffine ou de l'essence au gazole. Ceci pourrait endommager le circuit d'alimentation.



Utiliser un gazole conforme à la norme **EN 590** ou conforme à la spécification nationale correspondante.

**Note :** Nous recommandons l'utilisation d'un carburant de haute qualité uniquement.

**Note :** L'utilisation d'additifs ou d'autres traitements pour le moteur non agréés par Ford n'est pas recommandée.

**Note :** Nous ne recommandons pas l'utilisation prolongée d'additifs conçus pour empêcher un paraffinage du carburant.

## Stockage à long terme

Comme la plupart des gazoles contiennent du biogazole, il est recommandé de remplir le réservoir de gazole purement minéral (le cas échéant) ou d'y ajouter de l'anti-oxydant avant tout stockage prolongé (supérieur à 2 mois) de votre véhicule. Votre concessionnaire ou réparateur agréé peut vous fournir un anti-oxydant approprié.



# Carburant et ravitaillement

## CONVERTISSEUR CATALYTIQUE

### AVERTISSEMENT



Ne pas garer le véhicule ou laisser le moteur tourner au ralenti au-dessus de feuilles ou d'herbes sèches ou autres matières inflammables.

L'échappement émet une quantité considérable de chaleur pendant le fonctionnement du moteur mais aussi un certain temps après la coupure du contact. Risque d'incendie.

## Conduite avec convertisseur catalytique

### ATTENTION



Eviter de tomber en panne sèche.



N'actionnez pas le démarreur pendant de longues périodes consécutives.



Ne faites pas fonctionner le moteur lorsqu'un fil de bougie est débranché.



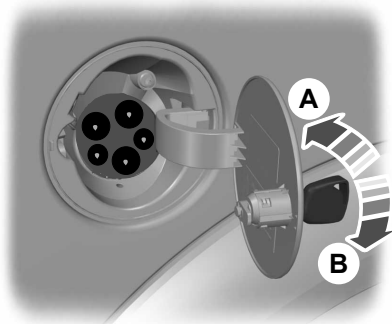
Ne démarrez pas le moteur en poussant ou remorquant le véhicule. Utilisez des câbles volants. Voir

**Conseils pour la conduite avec le système de freinage antiblocage** (page 122).



Ne coupez pas le contact pendant la conduite.

## TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT



E75775

## RAVITAILLEMENT

### ATTENTION



Ne tentez pas de démarrer le moteur si vous avez rempli le réservoir de carburant avec un carburant incorrect.

Ceci pourrait endommager le moteur. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

## CONSOMMATION DE CARBURANT

Les chiffres de CO<sub>2</sub> et de consommation de carburant proviennent de contrôles effectués en laboratoire conformément à la direction CEE 80/1268/EEC et de ses amendements ultérieurs et sont réalisés par tous les constructeurs automobiles.

## Carburant et ravitaillement

Ils sont conçus en guise de comparaison entre les marques et les modèles de véhicules. Ils ne sont pas destinés à représenter la consommation de carburant réelle de votre véhicule. La consommation de carburant réelle est régulée par plusieurs facteurs, y compris : style de conduite, conduite à vitesse élevée, conduite avec arrêts/démarrages fréquents, utilisation de la climatisation, accessoires posés et remorquage, etc.

Votre concessionnaire Ford peut vous conseiller afin d'améliorer votre consommation de carburant.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### Valeurs de consommation de carburant

| Version                                                                                     | En ville       | Sur route      | Ville et route | Emissions de CO <sub>2</sub> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|------------------------------|
|                                                                                             | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | g/km                         |
| 1.25 L Duratec-16V (Sigma) (55 kW/75 ch) Niveau IV, boîte de vitesses manuelle à 5 rapports | 8,6 (32,8)     | 5,1 (55,4)     | 6,4 (44,1)     | 152                          |
| 1.4 L Duratec-16V (Sigma) (59 kW/80 ch) Niveau IV, boîte de vitesses manuelle à 5 rapports  | 8,5 (33,2)     | 5,3 (53,3)     | 6,5 (43,3)     | 154                          |
| 1.4 L Duratec-16V (Sigma) (59 kW/80 ch) Niveau V, boîte de vitesses manuelle à 5 rapports   | 8,8 (32,1)     | 5,4 (52,3)     | 6,6 (42,8)     | 154                          |
| 1.4 L Duratec-16V (Sigma) (59 kW/80 ch) Niveau IV, Durashift EST                            | 8,5 (33,2)     | 5 (56,5)       | 6,3 (44,8)     | 149                          |
| 1.6 L Duratec-16V (Sigma) (74 kW/100 ch) Niveau IV, boîte de vitesses manuelle à 5 rapports | 8,9 (31,7)     | 5,3 (53,3)     | 6,6 (42,8)     | 157                          |

## Carburant et ravitaillement

| Version                                                                                    | En ville       | Sur route      | Ville et route | Emissions de CO2 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|------------------|
|                                                                                            | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | g/km             |
| 1.6 L Duratec-16V (Sigma) (74 kW/100 ch) Niveau V, boîte de vitesses manuelle à 5 rapports | 9,1 (31)       | 5,4 (52,3)     | 6,7 (42,2)     | 157              |
| 1.6 L Duratec-16V (Sigma) (74 kW/100 ch) Niveau IV, boîte de vitesses automatique          | 10,2 (27,7)    | 6 (47,1)       | 7,5 (37,7)     | 179              |
| 1.4 L Duratorq-TDCi (DV) (50 kW/68 ch), Niveau IV, boîte de vitesses manuelle à 5 rapports | 5,7 (49,6)     | 3,9 (72,4)     | 4,5 (62,8)     | 120              |
| 1.6 L Duratorq-TDCi (DV) (66 kW/90 ch) Niveau IV, boîte de vitesses manuelle à 5 rapports  | 5,5 (51,4)     | 4 (70,6)       | 4,5 (62,8)     | 119              |

# Transmission

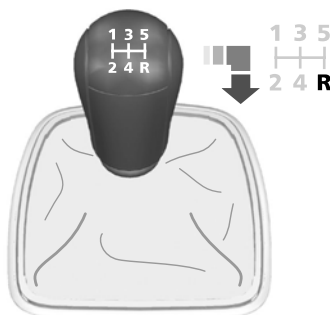
## BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

### Boîte manuelle 5 rapports

#### ATTENTION

! Ne pas exercer une force latérale excessive sur le levier de vitesses au passage de la 5ème à la 4ème. Ceci pourrait entraîner l'engagement accidentel de la 2ème et endommager la boîte de vitesses.

### Engagement de la marche arrière



E75050

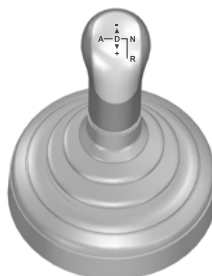
#### ATTENTION

! Ne pas engager la marche arrière lorsque le véhicule est en mouvement, faute de quoi transmission pourrait être endommagée.

**Note :** Appuyer à fond sur la pédale d'embrayage et patienter trois secondes avant de sélectionner la marche arrière.

## Durashift EST

### Positions du levier de sélecteur



E90581

- R Marche arrière
- N Point mort
- D Drive (commande automatisée)
- +/- Drive (commande manuelle)
- A Mode Drive

#### AVERTISSEMENTS

! Appuyez sur la pédale de frein avant de déplacer le levier sélecteur et maintenez-la enfoncée jusqu'au moment du départ effectif.

! Ne sélectionner la marche arrière que si le véhicule est complètement arrêté et le moteur au ralenti.

**Note :** Le régime de ralenti est plus élevé lorsque le moteur est froid. Ceci renforce la tendance du véhicule à ramper lorsqu'une position de marche avant ou arrière a été sélectionnée.

La position sélectionnée est indiquée sur l'écran d'information. S'il clignote, appuyer sur la pédale de frein ou appuyer sur la pédale d'accélérateur pour démarrer.

Pousser le levier vers la gauche (mode Drive) pour sélectionner le mode manuel ou automatisé.

# Transmission

## Démarrage

1. Desserrez le frein de stationnement.
2. Relâchez la pédale de frein et appuyez sur la pédale d'accélérateur.

## Arrêt

1. Relâchez la pédale d'accélérateur et appuyez sur la pédale de frein.
2. Serrez le frein de stationnement.

## Kickdown

Enfoncer à fond la pédale d'accélérateur pour sélectionner le rapport immédiatement inférieur et obtenir une capacité supérieure d'accélération. Relâchez la pédale d'accélérateur lorsque vous n'avez plus besoin du kickdown.

## TRANSMISSION AUTOMATIQUE - VÉHICULES AVEC TRANSMISSION AUTOMATIQUE À 4 RAPPORTS (4F27E)

### Positions du levier de sélecteur



E83164

- |   |                  |
|---|------------------|
| P | Stationnement    |
| R | Marche arrière   |
| N | Point mort       |
| D | Marche avant     |
| 2 | Deuxième vitesse |
| 1 | Première vitesse |

### AVERTISSEMENT



Appuyez sur la pédale de frein avant de déplacer le levier sélecteur et maintenez-la enfoncée jusqu'au moment du départ effectif.

**Note :** Le régime de ralenti est plus élevé lorsque le moteur est froid. Ceci renforce la tendance du véhicule à ramper lorsqu'une position de marche avant ou arrière a été sélectionnée.

# Transmission

Appuyer sur le bouton sur le levier sélecteur pour sélectionner les positions marche arrière et stationnement.

La position sélectionnée est indiquée sur l'écran d'information.

## Stationnement

### AVERTISSEMENTS



N'engager la position stationnement (P) que lorsque le véhicule est immobile.



Serrez le frein de stationnement et sélectionnez la position stationnement (P) avant de quitter le véhicule. Vérifiez que le levier sélecteur est bien verrouillé dans cette position.

**Note :** *Un signal sonore se déclenche si vous ouvrez la porte du conducteur sans avoir sélectionné la position P (stationnement).*

Dans cette position, aucune puissance n'est transmise aux roues motrices et la transmission est bloquée. Vous pouvez lancer le moteur lorsque le levier sélecteur est dans cette position.

## Marche arrière

### AVERTISSEMENT



Ne sélectionner la marche arrière que si le véhicule est complètement arrêté et le moteur au ralenti.

## Point mort

Dans cette position, aucune puissance n'est transmise aux roues motrices mais la transmission n'est pas bloquée. Vous pouvez lancer le moteur lorsque le levier sélecteur est dans cette position.

## Marche avant

Sélectionnez la position marche avant (D) pour obtenir le passage automatique des vitesses.

## Deuxième vitesse

Sélectionnez 2, la transmission change automatiquement entre la deuxième et la première vitesses uniquement.

## Première vitesse

Sélectionnez 1, la transmission ne sélectionne que la première vitesse.

## Conseils pour la conduite d'un véhicule à transmission automatique

### Démarrage

1. Desserrez le frein de stationnement.
2. Relâchez la pédale de frein et appuyez sur la pédale d'accélérateur.

### Arrêt

1. Relâchez la pédale d'accélérateur et appuyez sur la pédale de frein.
2. Serrez le frein de stationnement.

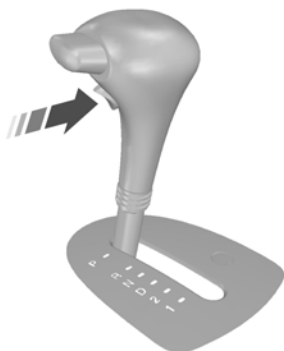
### Kickdown

Levier sélecteur en position D, enfoncez la pédale d'accélérateur pour rétrograder et obtenir toute la puissance du moteur. Relâchez la pédale d'accélérateur lorsque vous n'avez plus besoin du kickdown.

### Overdrive

**Note :** *La transmission est normalement en mode overdrive lorsque le mode conduite est sélectionné.*

# Transmission



E83165

Lorsque la circulation est lente ou si vous gravierez des pentes raides, la transmission a tendance à changer continuellement entre la 4ème et la 3ème vitesses. Si cette situation se produit, désactivez le mode overdrive.

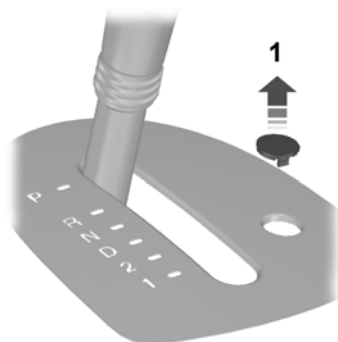
**Note :** La transmission ne sélectionne que la 1ère, la 2ème et la 3ème vitesses si le mode overdrive est désactivé.

## Modes de conduite

La transmission sélectionne la vitesse qui offre les performances optimales pour la température ambiante, le profil de la route, le chargement du véhicule et le comportement du conducteur.

## Levier de déverrouillage d'urgence de la position park

Utilisez ce levier pour sortir le levier sélecteur de la position stationnement (P) en cas d'incident électrique ou de batterie à plat.



E83166

1. Retirez le cache en plastique.
2. Insérer un tournevis à lame plate dans la fente.
3. Pousser le tournevis vers le bas pour libérer le levier et déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement).
4. Poser le couvercle.

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

### Freins à disques

Lorsque les disques de frein sont mouillés, l'efficacité du freinage est diminuée. A la sortie d'une station de lavage, exercer plusieurs pressions légères sur la pédale de frein pour éliminer le film d'eau.

### ABS

#### AVERTISSEMENT



L'ABS ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent.

En évitant le blocage des roues, l'ABS vous aide à conserver la maîtrise de la direction et donc à maintenir la trajectoire de votre véhicule lors d'un freinage d'urgence.

## INTERRUPTEUR DE COUPURE D'ALIMENTATION

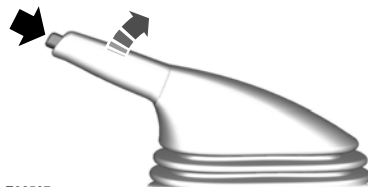
Pendant une intervention du système ABS, des pulsations sont ressenties dans la pédale de frein. Ceci est normal. Maintenez la pression sur la pédale de frein.

L'ABS n'élimine pas les dangers inhérents aux situations suivantes :

- vous conduisez trop près du véhicule devant vous.
- l'aquaplaning.
- vous négociez les virages trop rapidement.
- le revêtement de la route est en mauvais état/de mauvaise qualité.

## FREIN DE STATIONNEMENT

### Serrage du frein de stationnement



E66567

#### AVERTISSEMENT



S'assurer que le frein de stationnement est effectivement serré avant de desserrer le levier.

**Note :** Ne pas appuyer sur le bouton de déverrouillage lors du serrage du frein de stationnement.

1. Appuyer fermement sur la pédale de frein.
2. Tirer le levier de frein de stationnement à fond vers le haut.

### Stationnement en pente

Si le véhicule doit être stationné dans une montée, engager la 1ère et braquer les roues vers le côté opposé au trottoir. Si le véhicule doit être stationné dans une descente, engager la marche arrière et braquer les roues avant en direction du trottoir.

### Desserrage du frein de stationnement

1. Appuyer fermement sur la pédale de frein.
2. Tirer légèrement sur le levier de frein de stationnement, appuyer sur le bouton de déverrouillage et pousser le levier vers le bas.



# Programme de stabilité électronique

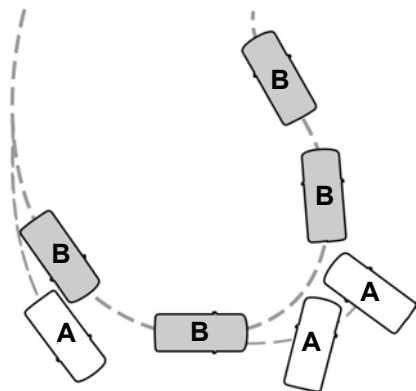
## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

### Contrôle dynamique de stabilité (ESP)

#### AVERTISSEMENT



Ce système ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent.



E72903

- A Sans ESP
- B Avec ESP

Le système supporte la stabilité lorsque le véhicule commence à quitter sa trajectoire. Pour cela, le système procède à un freinage individuel des roues et à une réduction du couple moteur si nécessaire.

Le système fournit aussi une fonction d'antipatinage améliorée en réduisant le couple du moteur si les roues patinent à l'accélération. Cette fonction facilite le démarrage sur routes glissantes ou surfaces instables et améliore le confort en limitant le patinage des roues dans les virages serrés.

### Témoin du contrôle dynamique de stabilité (ESP)

Pendant la conduite, le témoin clignote lors des interventions du système. Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 53).

### Assistance au freinage d'urgence

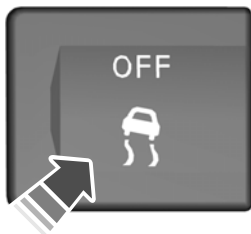
#### AVERTISSEMENT



Ce système ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent.

Le système détectera un freinage intensif en mesurant la vitesse à laquelle la pédale est enfoncée. Elle fournit une puissance de freinage optimale aussi longtemps que vous maintenez la pression sur la pédale. Le système peut réduire les distances d'arrêt dans des situations critiques.

## UTILISATION DU PROGRAMME DE STABILITÉ ÉLECTRONIQUE



E94885

Enfoncez le contacteur pendant une seconde. Le contacteur s'allume.

Enfoncez le contacteur de nouveau pour activer le système. Le système est automatiquement activé à l'établissement du contact.

Pour l'emplacement des repères : Voir **Bref aperçu** (page 10).

# Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

### AVERTISSEMENT



Le système d'aide au stationnement ne vous exonère pas de votre responsabilité d'effectuer les manoeuvres de stationnement avec l'attention et les précautions qui s'imposent.

### ATTENTION



Les véhicules équipés d'un module de remorquage non homologué par Ford peuvent ne pas détecter les obstacles correctement.



Les capteurs peuvent ne pas détecter des objets sous une pluie battante ou dans d'autres conditions pouvant produire des réflexions perturbantes.



Les capteurs peuvent ne pas détecter des objets dont les surfaces absorbent les ondes ultrasonores.



Le système d'aide au stationnement ne détecte pas les obstacles qui s'éloignent du véhicule. Ils ne sont détectés qu'à partir du moment où ils commencent à se rapprocher à nouveau du véhicule.



Effectuer les marches arrière avec une attention particulière lorsque le véhicule est équipé d'une boule de remorquage ou d'un accessoire arrière comme un porte-vélos car le système d'aide au stationnement arrière n'indique que la distance entre le pare-chocs et l'obstacle.



Si vous lavez votre véhicule au jet haute pression, aspergez les capteurs brièvement et à une distance toujours supérieure à 20 cm.

**Note :** Sur les véhicules équipés d'une boule de remorquage, le système d'aide au stationnement se désactive automatiquement lorsque des feux de remorque (ou une plaque de feux arrière) sont connectés au connecteur à 13 broches via un module de remorquage autorisé par Ford.

**Note :** Garder les capteurs exempts d'impuretés, de glace et de neige. Ne pas les nettoyer avec des objets pointus.

**Note :** Le système d'aide au stationnement peut émettre de fausses tonalités s'il détecte un signal qui utilise la même fréquence que les capteurs ou si le véhicule est au niveau de charge maximal.

**Note :** Les capteurs extérieurs peuvent détecter les parois latérales d'un garage. Si la distance entre le capteur extérieur et la paroi latérale reste constante pendant trois secondes, la tonalité cesse. Lorsque vous poursuivez la manoeuvre, les capteurs intérieurs détecteront les objets vers l'arrière.

## UTILISATION DU DISPOSITIF D'AIDE AU STATIONNEMENT

### Activation et désactivation du dispositif d'aide au stationnement.

**Note :** Le dispositif d'aide au stationnement se désactive automatiquement au démarrage du moteur ou lorsque la vitesse du véhicule dépasse 16 km/h.

**Note :** Les capteurs avant et arrière sont toujours activés ou désactivés en même temps.

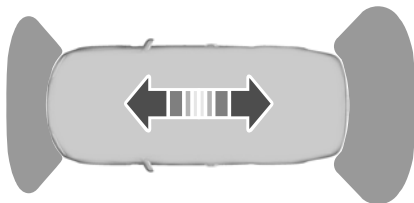
Le dispositif d'aide au stationnement est par défaut désactivé. Pour activer le dispositif d'aide au stationnement, appuyer sur le commutateur dans la planche de bord ou engager la marche arrière.

## Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants

Le témoin dans le commutateur s'allume lorsque le système d'aide au stationnement est activé.

Pour le désactiver, appuyer de nouveau sur le commutateur.

### Manoeuvres avec le système d'aide au stationnement



E72902

**Note :** L'émission d'une tonalité aiguë d'avertissement pendant trois secondes et le clignotement du témoin dans le commutateur signalent une anomalie. Le système sera neutralisé. Faire contrôler le système par un technicien compétent.

Une tonalité intermittente se fait entendre à une distance allant jusqu'à environ 150 cm (59 po) entre l'obstacle et le pare-chocs arrière, 80 cm (31 po) entre l'obstacle et le pare-chocs avant et 50 cm (20 po) sur le côté. Lorsque la distance diminue, la tonalité intermittente accélère. La tonalité devient continue lorsque la distance est inférieure à 30 cm (12 po).

Une tonalité intermittente se fait entendre de l'avant et de l'arrière si des obstacles se trouvent à moins de 30 cm (12 po) des pare-chocs avant et arrière.

# Chargement du véhicule

## GÉNÉRALITÉS

### AVERTISSEMENTS

⚠ Utilisez des sangles d'amarrage conformes à une norme, par exemple DIN.

⚠ Fixez solidement tous les objets mobiles.

⚠ Placez les bagages et autres objets aussi bas et vers l'avant que possible dans l'espace de chargement.

⚠ Ne conduisez pas avec le hayon ou la porte arrière ouverte. Les fumées d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule.

⚠ Ne dépassez pas la charge maximale des essieux avant et arrière de votre véhicule. Voir **Identification du véhicule** (page 135).

### ATTENTION

⚠ Veillez à ce qu'aucun objet ne puisse venir en contact avec les vitres arrière.

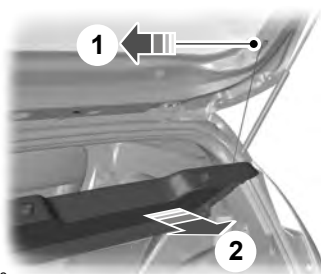
⚠ N'utilisez pas de matériaux abrasifs pour nettoyer l'intérieur des vitres arrière.

⚠ Ne posez pas d'autocollant ou d'étiquette sur l'intérieur des vitres arrière.

## COUVRE-BAGAGES

### ATTENTION

⚠ Ne pas disposer d'objets sur la tablette arrière.



E72512

## BARRES DE TOIT LONGITUDINALES ET TRANSVERSALES

### Galerie de toit

#### AVERTISSEMENTS

⚠ Le montage d'une galerie de toit augmente la consommation de carburant du véhicule et peut affecter son comportement.

⚠ Lire et suivre les instructions du fabricant avant d'installer une galerie de toit.

⚠ Activer le contrôle de stabilité (ESP). Voir **Utilisation du programme de stabilité électronique** (page 88).

⚠ Gonfler les pneus aux pressions de gonflage maximales. Voir **Spécifications techniques** (page 134).

#### ATTENTION

⚠ Ne pas dépasser la charge maximale autorisée sur le toit. Voir **Plaque d'identification du véhicule** (page 135).

Contrôler la fixation de la galerie de toit et serrer les éléments de fixation comme suit :

## Chargement du véhicule

---

- avant le départ
- après 50 km
- tous les 1000 km.

# Remorquage

## TRACTION D'UNE REMORQUE

### AVERTISSEMENTS



Ne pas dépasser 100 km/h (62 mph).



Augmenter la pression des pneus arrière de 0,2 bar (3 psi) au-dessus de la valeur prescrite. Voir

**Spécifications techniques** (page 134).



Ne dépassez pas le poids total roulant maximal du véhicule indiqué sur la plaque d'identification du véhicule. Voir **Plaque d'identification du véhicule** (page 135).

### ATTENTION



Ne pas dépasser le poids maximal autorisé à l'avant (poids vertical sur la boule de remorquage) de 50 kilogrammes (110 livres).

**Note :** *Tous les véhicules ne sont pas prévus ou homologués pour être équipés de barres de remorquage. Renseignez-vous auprès du concessionnaire au préalable.*

Placez les charges sur une position aussi basse et aussi centrale que possible par rapport à l'essieu/aux essieux de la remorque. Si vous remorquez avec un véhicule non chargé, la charge dans la remorque doit être placée vers l'avant, dans les limites maximales permises à l'avant de la remorque pour obtenir la meilleure stabilité.

**Note :** *Le poids maximum à l'avant de la remorque est indiqué dans la documentation d'origine du véhicule (confirmation de conformité). Vous pouvez également vous renseigner auprès de votre concessionnaire.*

La stabilité de l'ensemble véhicule et remorque dépend en grande partie de la qualité de la remorque.

Dans des régions à haute altitude (supérieure à 1 000 mètres), le poids total roulant maximal autorisé stipulé doit être réduit de 10% tous les 1 000 mètres.

## Conduite du véhicule sur fortes pentes

### AVERTISSEMENT



Les freins de la remorque ne sont pas commandés par le système ABS.

Rétrogradez avant d'aborder une descente raide.

## BOULE DE REMORQUAGE

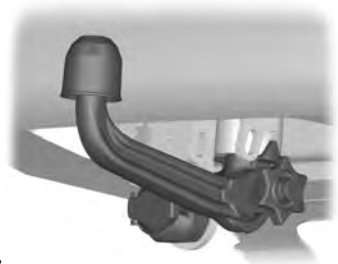
### AVERTISSEMENTS



Ne jamais laisser la boule de remorquage non fixée ou non rangée dans l'habitacle. Elle accroît le risque de blessure en cas d'accident.



La pose de la boule de remorquage doit être effectuée avec un soin particulier car la sécurité du véhicule et de la remorque en dépend.



E71328

Une prise de remorque à 13 broches et le siège de la boule de remorquage sont montés sous le pare-chocs arrière. Tourner la prise de remorque de 90 degrés vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'engage dans la position d'extrémité.

# Remorquage

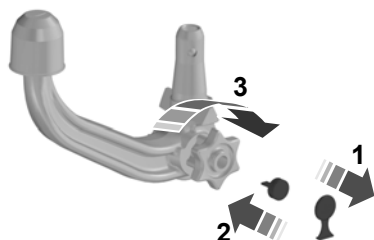
Lorsqu'elle n'est pas utilisée, toujours fixer solidement la boule de remorquage dans le coffre à bagages. Engager le bouchon sur son siège.

## Déverrouillage du mécanisme de boule de remorquage

### AVERTISSEMENT



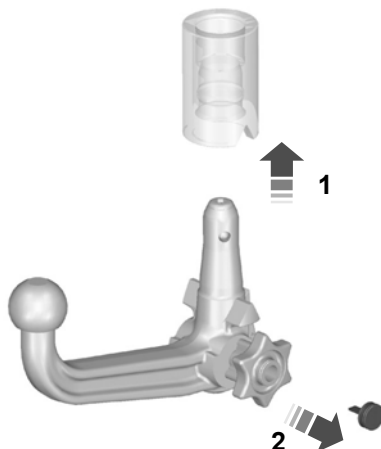
Ne pas utiliser d'outil pour le montage ou le démontage de la boule de remorquage. Ne pas modifier l'attelage de la remorque. Ne pas démonter ni tenter de réparer la boule de remorquage.



E71329

1. Retirer le capuchon de protection. Insérer la clé et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller.
2. Maintenir la boule de remorquage. Tirer la molette puis la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle émette des claquements.
3. Le repère rouge sur la molette doit coïncider avec le repère vert sur la boule de remorquage.
4. Relâcher la molette. La boule de remorquage est déverrouillée.

## Mise en place de la boule de remorquage



E71330

### AVERTISSEMENT



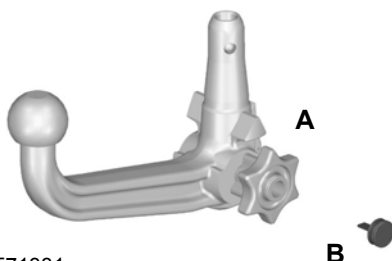
La boule de remorquage ne peut être insérée que si elle est complètement déverrouillée.

1. Dégager le bouchon.
2. Insérer la boule de remorquage à la verticale et la pousser vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'engage (1). Ne pas laisser la main à proximité de la molette.
3. Le repère vert sur la molette doit coïncider avec le repère vert sur la boule de remorquage.
4. Pour verrouiller, tourner la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirer la clé (2).
5. Retirer le bouchon de protection de la tête de la clé et l'enfoncer sur le verrouillage.



# Remorquage

## Conduite avec une remorque



E71331

### AVERTISSEMENT

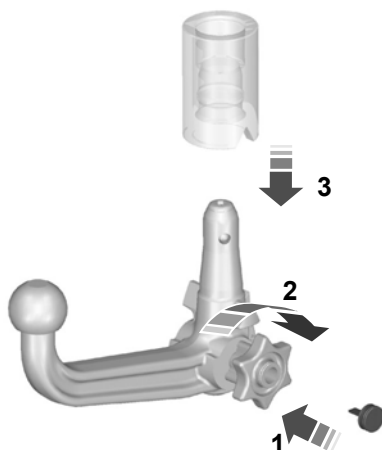


Si l'une quelconque des conditions ci-dessous n'est pas remplie, ne pas utiliser l'attelage et le faire contrôler par un spécialiste.

Vérifier le bon verrouillage de la boule de remorquage avant de prendre la route.  
Vérifier que :

- les repères verts sont alignés
- la molette (**A**) est correctement montée sur la boule de remorquage.
- vous avez retiré la clé (**B**).
- la boule de remorquage est solidement positionnée. Elle ne doit pas bouger lorsqu'on la secoue.

## Dépose de la boule de remorquage



E71332

**Note :** Dételer la remorque.

1. Retirer le capuchon de protection. Enfoncer le capuchon de protection dans la tête de la clé. Insérer la clé et déverrouiller.
2. Maintenir la boule de remorquage. Extraire la mollette puis la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.
3. Déposer la boule de remorquage.
4. Relâcher la molette.

Lorsqu'elle est déverrouillée de cette manière, la boule de remorquage peut être réintroduite à tout moment.

# Remorquage

---

## Conduite sans remorque

### AVERTISSEMENT



Pour éviter les risques de blessure, ne jamais déverrouiller la boule de remorquage lorsque la remorque est attelée.

---

1. Déposer la boule de remorquage.
2. Engager le bouchon sur son siège.

## Entretien

### AVERTISSEMENT



Avant de nettoyer le véhicule au jet haute pression, déposer la boule de remorquage et protéger son siège à l'aide du capuchon.

---

Assurer la propreté du système d'attelage. Graisser périodiquement les paliers, surfaces de glissement et billes de verrouillage avec de la graisse exempte de résine ou de l'huile et le verrouillage avec de la graisse graphitée.

Noter le numéro de la clé. En cas de perte, des clés de rechange sont disponibles auprès du constructeur (indiquer le numéro de clé à 4 caractères).

# Conseils pour la conduite

## GÉNÉRALITÉS CONCERNANT LA CONDUITE

### Véhicules à moteur diesel

Si le témoin de bas niveau de carburant s'allume, remplir le réservoir dès que possible. Si vous poursuivez la conduite sans ravitailler, le moteur va commencer à tourner de manière irrégulière. Ceci signale que la panne d'essence est proche. Faire le plein immédiatement.

## RODAGE

### Pneus

#### AVERTISSEMENT



Les pneus neufs doivent être rodés sur une distance d'environ 500 km. Pendant cette période, le comportement routier du véhicule peut être différent.

### Freins et embrayage

#### AVERTISSEMENT



Dans la mesure du possible, éviter l'utilisation intensive des freins et de l'embrayage au cours des 150 premiers kilomètres en ville et des premiers 1 500 kilomètres sur autoroutes.

### Moteur

#### ATTENTION



Eviter de conduire trop rapidement pendant les 1 500 premiers kilomètres. Variez fréquemment la vitesse du véhicule et passez les rapports relativement tôt. Ne faites pas peiner le moteur.

## PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES PAR TEMPS FROID

Il se peut que le fonctionnement de certains composants et systèmes soit affecté à des températures inférieures à  $-30^{\circ}\text{C}$  ( $-22^{\circ}\text{F}$ ).

## CONDUITE SUR ROUTE INONDÉE

### Conduire dans l'eau

#### ATTENTION



La conduite dans l'eau est possible en cas d'urgence uniquement et en aucun cas dans des conditions de conduite normales.



Si de l'eau pénètre dans le filtre à air, le moteur peut être endommagé.

En cas d'urgence, il est possible de conduire le véhicule dans une profondeur d'eau de 200 mm maximum et à une vitesse maximale de 10 km/h (6 mph). Prendre d'extrêmes précautions en conduisant dans un courant d'eau.

Conduire à faible vitesse et ne pas stopper le véhicule dans l'eau. Après avoir conduit dans l'eau et dès que les conditions de sécurité le permettent :

- Enfoncer légèrement la pédale de frein et vérifier s'il est possible d'obtenir un freinage maximal.
- Vérifier que l'avertisseur sonore fonctionne.
- Vérifier que l'ensemble de l'éclairage du véhicule fonctionne correctement.
- Vérifier que la direction assistée fonctionne correctement.

# Dispositifs d'aide au stationnement

---

## TROUSSE DE PREMIERS SECOURS

Un espace est prévu dans le coffre à bagages.



E87654

## TRIANGLE DE SIGNALISATION

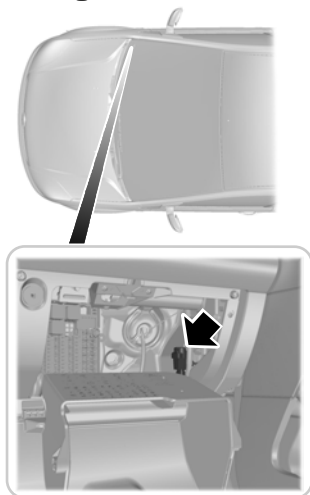
Le logement de roue de secours présente un espace libre.

# Situation après une collision

## COMMUTATEUR DE COUPURE DU CIRCUIT D'INJECTION

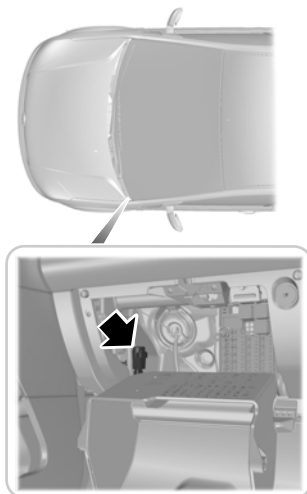
Véhicules à moteur Duratec

Conduite à gauche



E90981

Conduite à droite



E90982

L'alimentation en carburant peut être coupée à la suite d'un accident ou de vibrations soudaines (ex. collision en stationnement).

Le commutateur se trouve derrière la boîte à gants. Ouvrir la boîte à gants et en vider le contenu. Enfoncer les côtés vers l'intérieur et faire pivoter la boîte à gants vers le bas.

### Réarmement du commutateur

#### AVERTISSEMENT



Ne pas réarmer le commutateur de coupure d'alimentation si une fuite de carburant peut être vue ou sentie.

1. Amener la clé de contact en position **0**.
2. Vérifier l'étanchéité du circuit d'alimentation.

## Situation après une collision

---

3. Si l'on ne constate aucune fuite de carburant, réarmer le commutateur de coupure d'alimentation en appuyant sur le bouton.
4. Amener la clé de contact en position **II**. Après quelques secondes, ramener la clé en position **I**.
5. Vérifier à nouveau l'étanchéité du circuit d'alimentation.

# Fusibles

## REPLACEMENT D'UN FUSIBLE

### AVERTISSEMENTS



Ne modifiez pas les circuits électriques de votre véhicule de quelque manière que ce soit. Faire réparer les circuits électriques et remplacer les relais et les fusibles à haute intensité par un technicien compétent.



Coupez le contact et tous les équipements électriques avant de toucher ou de tenter de changer un fusible.

### ATTENTION



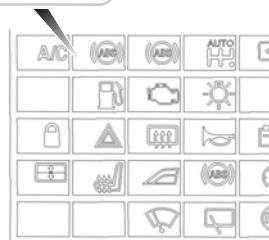
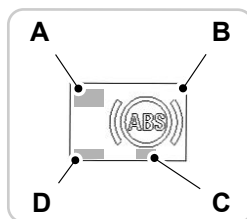
Posez un fusible de remplacement de la même intensité que celui retiré.

**Note :** Un fusible grillé se reconnaît à la rupture de son filament.

**Note :** Tous les fusibles, sauf les fusibles à haute intensité, sont enfichables.

**Note :** Un extracteur de fusible est placé dans la boîte à fusibles du compartiment moteur.

## ETIQUETTES DE FUSIBLES



E90985

- A Numéro de fusible
- B Circuit protégé
- C Emplacement (**L** = gauche et **R** = droit)
- D Calibre (ampères)



Se reporter au Guide d'utilisation.



Airbags



ABS



Phare - feu de croisement



Feux de route

# Fusibles



Projecteurs antibrouillard



Commandes d'éclairage



Essuie-glaces



Essuie-glace arrière



Pare-brise chauffant



Lunette arrière chauffante



Rétroviseurs extérieurs chauffants



Rétroviseurs extérieurs à réglage électrique



Vitres électriques



Non utilisé



Sièges chauffants



Moteur de soufflerie



Air conditionné



Allume-cigares



Avertisseur



Feux de jour



Transmission automatique ou Durashift EST



Gestion moteur (diesel) ou convertisseur catalytique



Démarrreur



Système audio et connecteur de diagnostic



Gestion moteur ou module électronique



Pompe à carburant



Chauffage auxiliaire, bougies de préchauffage et relais de pompe d'injection



Batterie et circuit de charge



Combiné des instruments, maintien d'alimentation, éclairage de plaque d'immatriculation, module électronique générique (GEM)



Feux de position et feux arrière



Verrouillage centralisé et avertisseur sonore d'alarme



Feux de détresse et clignotants



Allumage



# Fusibles

---



Module d'attelage de remorque



Durashift EST



Feux stop



Feu de recul

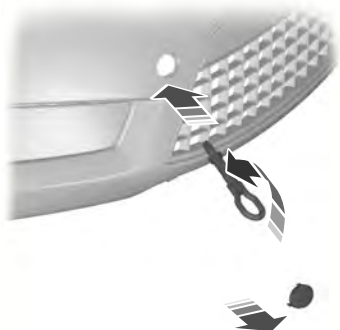
## EMPLACEMENT DES BOÎTES À FUSIBLES

### Boîte à fusibles centrale

La boîte à fusibles centrale est logée derrière la boîte à gants. Ouvrir la boîte à gants et en vider le contenu. Enfoncer les côtés vers l'intérieur et faire pivoter la boîte à gants vers le bas.

## POINTS DE REMORQUAGE

### Anneau de remorquage avant



E87280

L'anneau de remorquage vissable est fixé au cric dans le coffre à bagages. Ne jamais enlever l'anneau de remorquage du véhicule.

#### ATTENTION

! L'anneau de remorquage est du type à **pas à gauche**. Le tourner **dans le sens inverse des aiguilles d'une montre** pour l'installer.

Détacher le cache en faisant levier et visser l'anneau de remorquage.

## REMORQUAGE DU VÉHICULE SUR SES QUATRE ROUES

### Tous les véhicules

#### AVERTISSEMENTS

! Etablissez le contact pour le remorquage de votre véhicule faute de quoi le verrou de direction s'engagera et les clignotants et feux stop ne fonctionneront pas.

#### AVERTISSEMENTS

! Le servofrein et la pompe de direction assistée ne fonctionnent que lorsque le moteur est en marche. Appuyez plus fort sur la pédale de frein et tenez compte d'un allongement des distances d'arrêt et d'un alourdissement de la direction.

#### ATTENTION

- ! Une tension excessive dans la corde de remorquage pourrait endommager votre véhicule ou le véhicule tracteur.
- ! Ne pas utiliser de barre de remorquage dans l'anneau de remorquage avant.

Le véhicule tracteur doit accélérer lentement et sans à-coups.

### Véhicules à transmission Durashift EST

#### ATTENTION

- ! Sélectionner le point mort (N) au cours du remorquage du véhicule.

### Véhicules avec transmission automatique

#### ATTENTION

- ! Ne pas remorquer votre véhicule à plus de 50 km/h ou sur plus de 50 kilomètres.
- ! Au-delà d'une vitesse de 50 km/h (30 mph) et d'une distance de 50 kilomètres (30 miles), les roues motrices doivent être décollées du sol.
- ! En cas de défaillance mécanique de la boîte de vitesses, les roues motrices doivent être décollées du sol.
- ! Ne pas remorquer votre véhicule à l'envers.

# Dépannage

---

## ATTENTION



Sélectionner le point mort (N) au cours du remorquage du véhicule.

---

## GÉNÉRALITÉS

Faites entretenir régulièrement votre véhicule pour le maintenir en bon état de marche et préserver sa valeur de revente. Un vaste réseau de Réparateurs Agréés Ford met sa compétence professionnelle à votre disposition. Leurs techniciens spécialement formés sont les plus qualifiés pour assurer un entretien de qualité de votre véhicule. Ils disposent d'une vaste gamme d'outils hautement spécialisés et spécialement conçus pour l'entretien de votre véhicule.

En plus d'un entretien régulier, nous vous recommandons d'effectuer les contrôles supplémentaires suivants.

### AVERTISSEMENTS



Coupez le contact avant toute intervention ou tentative de réglage.



Ne pas toucher les pièces du circuit d'allumage électronique après l'établissement du contact ou lorsque le moteur tourne. Le système utilise des hautes tensions.



Tenez vos mains et vêtements à distance du ventilateur de refroidissement. Dans certaines conditions, le ventilateur peut continuer de tourner plusieurs minutes après la coupure du moteur.

### ATTENTION



Lorsque des contrôles d'entretien sont effectués, s'assurer que les bouchons de remplissage sont bien fixés.

## Contrôles quotidiens

- Eclairage extérieur.
- Eclairage intérieur.
- Témoins et indicateurs.

## Contrôlez lors du ravitaillement en carburant

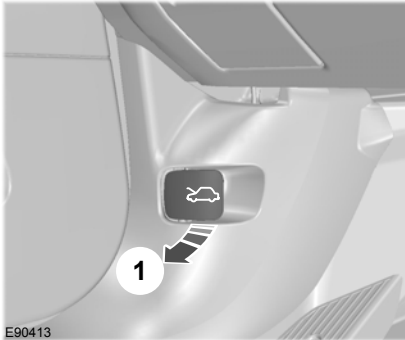
- Niveau d'huile moteur. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 114).
- Niveau de liquide de freins. Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 116).
- Niveau de liquide de lave-glace. Voir **Contrôle du liquide lave-glace** (page 116).
- Pression de gonflage des pneus (pneus froids). Voir **Spécifications techniques** (page 134).
- Etat des pneus. Voir **Entretien des pneus** (page 133).

## Contrôles mensuels

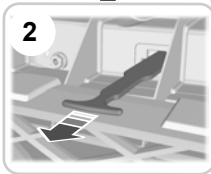
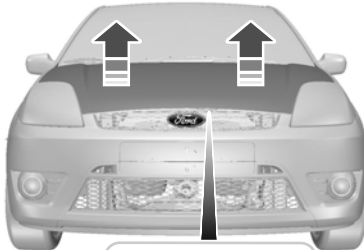
- Niveau de liquide de refroidissement (moteur froid). Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 115).
- Etanchéité des canalisations, flexibles et réservoirs.
- Niveau de liquide de direction assistée. Voir **Contrôle du liquide de direction assistée** (page 115).
- Fonctionnement de la climatisation.
- Fonctionnement du frein de stationnement.
- Fonctionnement de l'avertisseur sonore.
- Serrage des écrous de roue. Voir **Spécifications techniques** (page 134).

## OUVERTURE ET FERMETURE DU CAPOT

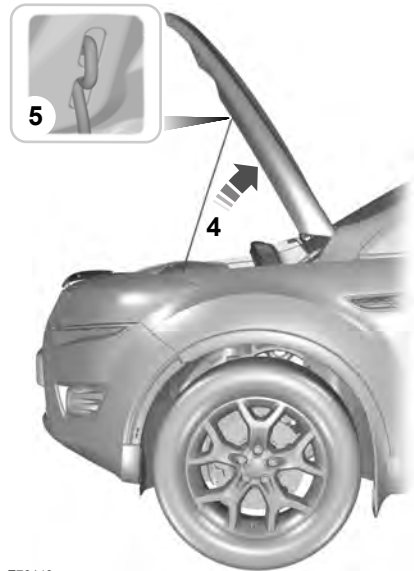
### Ouverture du capot moteur



1. Tirer sur le levier.



2. Soulever légèrement le capot et tirer le crochet vers soi.



3. Ouvrir le capot et le soutenir avec la béquille.

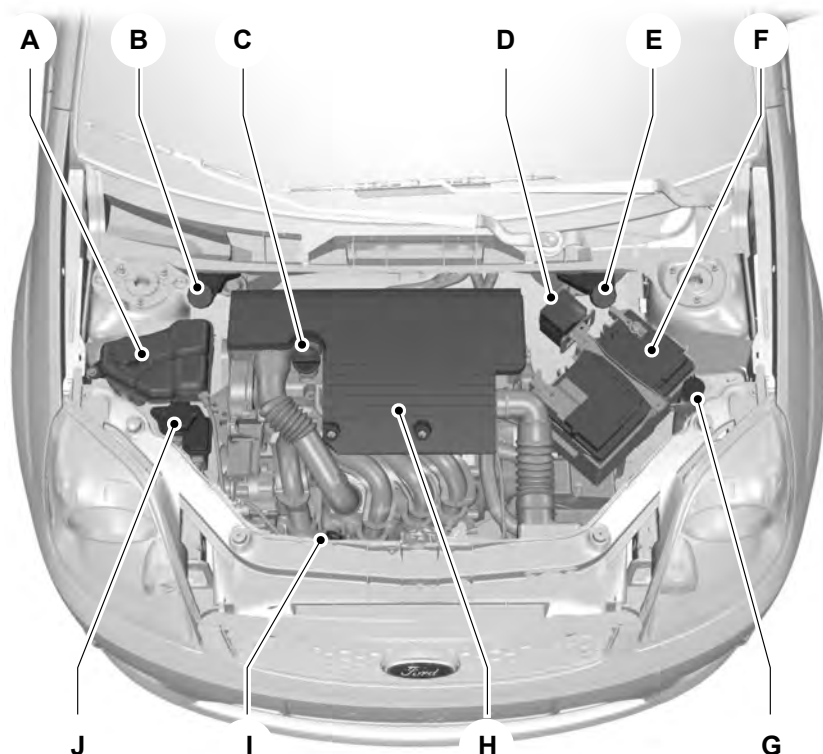
### Fermeture du capot

**Note :** S'assurer que le capot est correctement fermé.

Abaisser le capot et le laisser tomber de son propre poids sur les derniers 20 à 30 cm.

## Entretien

### VUE D'ENSEMBLE SOUS LE CAPOT - 1.25L DURATEC-16V (SIGMA) / 1.4L DURATEC-16V (SIGMA) / 1.6L DURATEC-16V (SIGMA)



E90583

- A Réservoir de liquide de refroidissement\* : Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 115).
- B Réservoir de liquide de frein et d'embrayage (véhicule à conduite à droite)\* : Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 116).
- C Bouchon de remplissage d'huile moteur<sup>1</sup> : Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 114).
- D Boîte à fusibles du compartiment moteur Voir **Fusibles** (page 101).

## Entretien

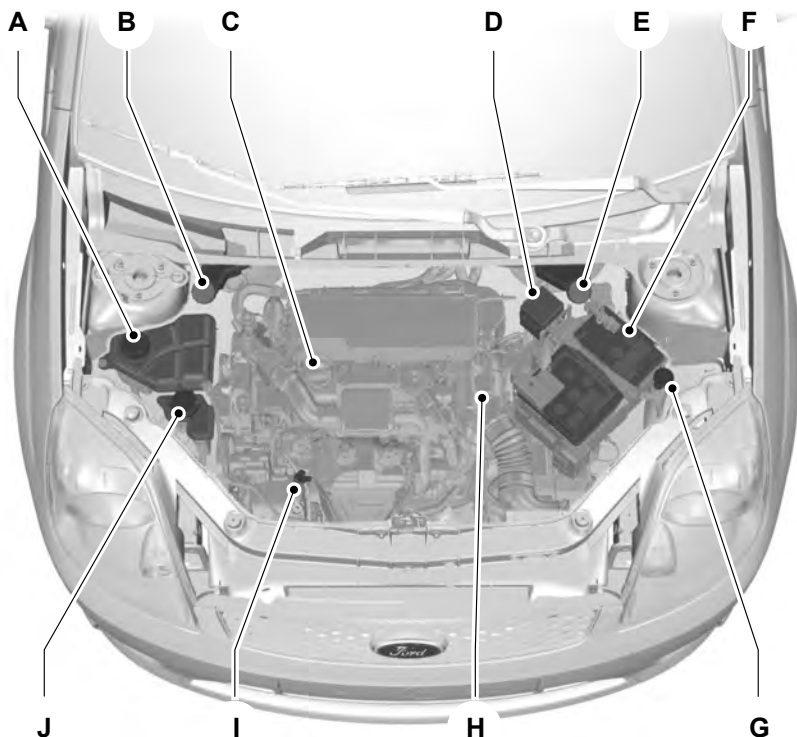
---

- E Réservoir de liquide de frein et d'embrayage (véhicule à conduite à gauche)\* : Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 116).
- F Batterie : Aucun entretien nécessaire.
- G Réservoir de lave-glace de pare-brise et de lunette arrière : Voir **Contrôle du liquide lave-glace** (page 116).
- H Filtre à air : Aucun entretien nécessaire.
- I Jauge de niveau d'huile moteur<sup>1</sup> : Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 114).
- J Réservoir de liquide de direction assistée : Voir **Contrôle du liquide de direction assistée** (page 115).

<sup>1</sup> Les bouchons de remplissage et la jauge de niveau d'huile sont colorés pour en faciliter l'identification.

## Entretien

### VUE D'ENSEMBLE SOUS LE CAPOT - 1.4L DURATORQ-TDCI (DV) DIESEL



E90585

- A Réservoir de liquide de refroidissement\* : Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 115).
- B Réservoir de liquide de frein et d'embrayage (véhicule à conduite à droite)\* : Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 116).
- C Bouchon de remplissage d'huile moteur<sup>1</sup> : Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 114).
- D Boîte à fusibles du compartiment moteur Voir **Fusibles** (page 101).



## Entretien

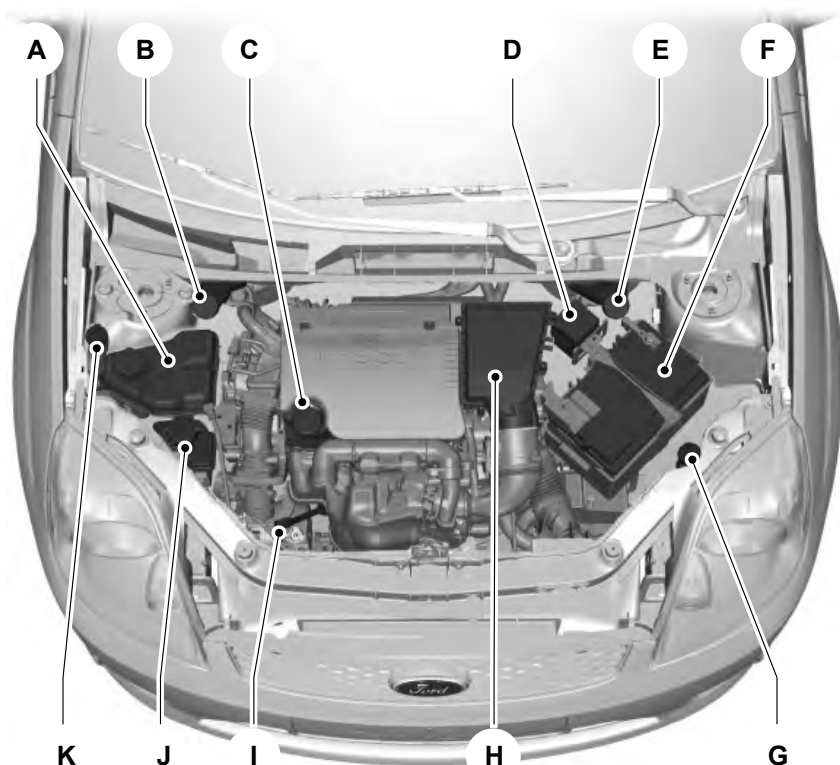
---

- E Réservoir de liquide de frein et d'embrayage (véhicule à conduite à gauche)\* : Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 116).
- F Batterie : Aucun entretien nécessaire.
- G Réservoir de lave-glace de pare-brise et de lunette arrière : Voir **Contrôle du liquide lave-glace** (page 116).
- H Filtre à air : Aucun entretien nécessaire.
- I Jauge de niveau d'huile moteur<sup>1</sup> : Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 114).
- J Réservoir de liquide de direction assistée : Voir **Contrôle du liquide de direction assistée** (page 115).

<sup>1</sup> Les bouchons de remplissage et la jauge de niveau d'huile sont colorés pour en faciliter l'identification.

## Entretien

### VUE D'ENSEMBLE SOUS LE CAPOT - 1.6L DURATORQ-TDCI (DV) DIESEL



E90586

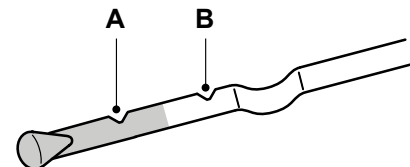
- A Réservoir de liquide de refroidissement\* : Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 115).
- B Réservoir de liquide de frein et d'embrayage (véhicule à conduite à droite)\* : Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 116).
- C Bouchon de remplissage d'huile moteur<sup>1</sup> : Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 114).
- D Boîte à fusibles du compartiment moteur Voir **Fusibles** (page 101).

# Entretien

- E Réservoir de liquide de frein et d'embrayage (véhicule à conduite à gauche)\* : Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 116).
- F Batterie : Aucun entretien nécessaire.
- G Réservoir de lave-glace de pare-brise et de lunette arrière (véhicule à conduite à gauche) : Voir **Contrôle du liquide lave-glace** (page 116).
- H Filtre à air : Aucun entretien nécessaire.
- I Jauge de niveau d'huile moteur<sup>1</sup> : Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 114).
- J Réservoir de liquide de direction assistée : Voir **Contrôle du liquide de direction assistée** (page 115).
- K Réservoir de lave-glace de pare-brise et de lunette arrière (véhicule à conduite à droite) : Voir **Contrôle du liquide lave-glace** (page 116).

<sup>1</sup> Les bouchons de remplissage et la jauge de niveau d'huile sont colorés pour en faciliter l'identification.

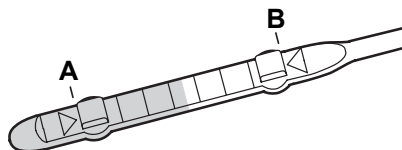
## JAUGE DE NIVEAU D'HUILE MOTEUR - 1.25L DURATEC-16V (SIGMA) / 1.4L DURATEC-16V (SIGMA) / 1.6L DURATEC-16V (SIGMA)



E95540

- A MIN
- B MAX

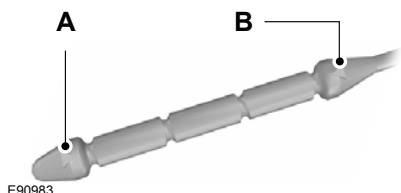
## JAUGE DE NIVEAU D'HUILE MOTEUR - 1.4L DURATORQ- TDCI (DV) DIESEL



E95911

- A MIN
- B MAX

## JAUGE DE NIVEAU D'HUILE MOTEUR - 1.6L DURATORQ- TDCI (DV) DIESEL



A MIN  
B MAX

## CONTRÔLE DE L'HUILE MOTEUR

### ATTENTION



Ne pas utiliser d'additifs avec l'huile moteur ou d'autres produits de protection du moteur. Dans certaines conditions, ils pourraient endommager le moteur.

**Note :** La consommation d'huile des moteurs neufs atteint son niveau normal après environ 5 000 kilomètres.

### Contrôle du niveau d'huile

### ATTENTION



S'assurer que le niveau se situe entre les repères **MIN** et **MAX**.

**Note :** Contrôler le niveau avant de démarrer le moteur.

**Note :** Le véhicule doit se trouver sur une surface plane

**Note :** L'huile se dilate lorsqu'elle est chaude. Le niveau peut donc dépasser de quelques millimètres le repère **MAX**.

Retirer la jauge de niveau d'huile et l'essuyer avec un chiffon propre et non pelucheux. Remettre la jauge en place, puis la retirer de nouveau pour vérifier le niveau d'huile.

S'il est au repère **MIN**, faire l'appoint immédiatement.

## Faire l'appoint

### AVERTISSEMENTS



Faire l'appoint uniquement lorsque le moteur est froid. Si le moteur est chaud, patienter 10 minutes pour le laisser refroidir.



Ne pas retirer le bouchon de remplissage lorsque le moteur est en marche.

Retirez le bouchon de remplissage.

### ATTENTION



Ne pas compléter le niveau d'huile au-delà du repère **MAX**.

Faire l'appoint avec un liquide conforme aux spécifications Ford. Voir **Spécifications techniques** (page 117).

Remettez le bouchon de remplissage en place. Le tourner jusqu'à ce qu'une forte résistance soit perceptible.

## CONTRÔLE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

### Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

#### AVERTISSEMENT



Eviter tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. Si cette situation se produit, rincer immédiatement la partie du corps concernée avec une quantité abondante d'eau et consulter un médecin.

#### ATTENTION



S'assurer que le niveau se situe entre les repères **MIN** et **MAX**.

**Note :** Le liquide de refroidissement se dilate lorsqu'il est chaud. Le niveau peut donc dépasser le repère **MAX**.

S'il est au repère **MIN**, faire l'appoint immédiatement.

### Faire l'appoint

#### AVERTISSEMENTS



Faire l'appoint uniquement lorsque le moteur est froid. Si le moteur est chaud, patienter 10 minutes pour le laisser refroidir.



Ne pas retirer le bouchon de remplissage lorsque le moteur est en marche.



Ne pas retirer le bouchon de remplissage lorsque le moteur est chaud. Laisser refroidir le moteur.



L'antigel non dilué est inflammable et peut s'enflammer en cas de projection sur un tube d'échappement chaud.

#### ATTENTION



En cas d'urgence, vous pouvez ajouter de l'eau dans le circuit de refroidissement pour rejoindre un garage. Faire contrôler le système par un technicien compétent dès que possible.



L'utilisation prolongée d'une dilution incorrecte de liquide de refroidissement peut endommager le moteur par corrosion, surchauffe ou gel.

Desserrer le bouchon **lentement**. Toute la pression présente se dissipe lentement au fur et à mesure du desserrage du bouchon.

#### ATTENTION



Ne pas compléter le niveau au-delà du repère **MAX**.

Faire l'appoint avec un mélange à 50/50 d'eau et d'antigel conforme à la norme Ford. Voir **Spécifications techniques** (page 117).

## CONTRÔLE DU LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE

#### AVERTISSEMENT



Eviter tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. Si cette situation se produit, rincer immédiatement la partie du corps concernée avec une quantité abondante d'eau et consulter un médecin.

#### ATTENTION



S'assurer que le niveau se situe entre les repères **MIN** et **MAX**.

S'il est au repère **MIN**, faire l'appoint immédiatement.

## Faire l'appoint

Retirez le bouchon de remplissage.

### ATTENTION



Ne pas compléter le niveau d'huile au-delà du repère **MAX**.

Faire l'appoint avec un liquide conforme aux spécifications Ford. Voir

**Spécifications techniques** (page 117).

## CONTRÔLE DE LIQUIDE DE FREINS ET D'EMBRAYAGE

### AVERTISSEMENTS



Eviter tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. Si cette situation se produit, rincer immédiatement la partie du corps concernée avec une quantité abondante d'eau et consulter un médecin.



Si le niveau du liquide se situe au niveau du repère **MIN**, faites contrôler le circuit par un technicien correctement formé pour cette opération dès que possible.

**Note :** Une contamination par des saletés, de l'eau, des produits pétroliers ou d'autres matériaux peut entraîner une défaillance des freins ou des réparations coûteuses.

**Note :** Les circuits de freins et d'embrayage sont alimentés par un réservoir commun.

Faire l'appoint avec un liquide conforme aux spécifications Ford. Voir

**Spécifications techniques** (page 117).

## CONTRÔLE DU LIQUIDE LAVE-GLACE

**Note :** Les lave-glaces de pare-brise et de lunette arrière sont alimentés par le même réservoir.

Lorsque vous faites l'appoint, utilisez un mélange de liquide de lave-glace et d'eau pour éviter que le liquide ne gèle en hiver et améliorer les propriétés nettoyantes. Nous vous recommandons de n'utiliser que du liquide de lave-glace de qualité.

Pour plus de détails sur la dilution du liquide, reportez-vous aux instructions du produit.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### Fluides pour véhicule

| Élément                       | Spécification | Fluide recommandé                                                     |
|-------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Huile moteur                  | WSS-M2C913-C  | Castrol Engine Oil*                                                   |
| Liquide de direction assistée | WSS-M2C204-A2 | Liquide de direction assistée Ford ou Motorcraft Power Steering Fluid |
| Antigel                       | WSS-M97B44-D  | Antigel Motorcraft Super-Plus                                         |
| Liquide de frein              | WSS-M6C57-A2  | Liquide de freins Ford ou Motorcraft Super DOT 4 Brake Fluid          |

\* Dans la mesure où la spécification définie par **WSS-M2C913-C** est respectée, il est également possible d'utiliser l'huile moteur Ford ou une autre huile moteur.

**Appoint d'huile :** S'il vous est difficile de trouver une huile qui réponde à la spécification définie par **WSS-M2C913-C**, utilisez l'huile **SAE 5W-30** (de préférence), **SAE 5W-40** (sauf sur les véhicules fonctionnant au carburant E85) ou **SAE 10W-40** répondant à la spécification définie par **ACEA A5/B5** (de préférence) ou **ACEA A3/B3**. L'utilisation de ces huiles peut entraîner des périodes de démarrage plus longues, une baisse de performances du moteur, une augmentation de la consommation de carburant et du niveau des rejets polluants.

### ATTENTION



Ne pas utiliser d'huiles ne répondant pas aux spécifications ou aux exigences. L'utilisation d'huiles inappropriées risque d'endommager le moteur, ce qui n'est pas couvert par la garantie Ford.

**Note :** Si le véhicule est utilisé dans des températures inférieures à -20°C, ne pas utiliser l'huile moteur SAE 10W-40.

Huile moteur Castrol recommandée.



# Entretien

## Capacités

| Version        | Repère                                                                | Capacité en litres (gallons) |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Toutes         | Direction assistée                                                    | Repère MAX                   |
| Toutes         | Lave-glace de pare-brise et de lunette arrière                        | 2,5 (0,5)                    |
| Essence        | Réservoir du carburant                                                | 45 (9,9)                     |
| Diesel         | Réservoir du carburant                                                | 43 (9,5)                     |
| 1.25 L Duratec | Circuit de graissage du moteur - y compris le filtre à huile (EFL500) | 3,75 (0,8)                   |
| 1.25 L Duratec | Circuit de graissage du moteur - y compris le filtre à huile (EFL10)  | 3,8 (0,8)                    |
| 1.25 L Duratec | Circuit de graissage du moteur - sauf le filtre à huile               | 3,5 (0,8)                    |
| 1.25 L Duratec | Circuit de refroidissement du moteur                                  | 5 (1,1)                      |
| 1.4 L Duratec  | Circuit de graissage du moteur - y compris le filtre à huile (EFL500) | 3,75 (0,8)                   |
| 1.4 L Duratec  | Circuit de graissage du moteur - y compris le filtre à huile (EFL10)  | 3,8 (0,8)                    |
| 1.4 L Duratec  | Circuit de graissage du moteur - sauf le filtre à huile               | 3,5 (0,8)                    |
| 1.4 L Duratec  | Circuit de refroidissement du moteur                                  | 5 (1,1)                      |
| 1.6 L Duratec  | Circuit de graissage du moteur - y compris le filtre à huile (EFL10)  | 4,1 (0,9)                    |
| 1.6 L Duratec  | Circuit de graissage du moteur - y compris le filtre à huile (EFL600) | 4,25 (0,9)                   |
| 1.6 L Duratec  | Circuit de graissage du moteur - sauf le filtre à huile               | 3,75 (0,8)                   |



## Entretien

| <b>Version</b>      | <b>Repère</b>                                                | <b>Capacité en litres (gallons)</b> |
|---------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1.6 L Duratec       | Circuit de refroidissement du moteur                         | 5 (1,1)                             |
| 1.4 L Duratorq-TDCi | Circuit de graissage du moteur - y compris le filtre à huile | 3,8 (0,8)                           |
| 1.4 L Duratorq-TDCi | Circuit de graissage du moteur - sauf le filtre à huile      | 3,4 (0,8)                           |
| 1.4 L Duratorq-TDCi | Circuit de refroidissement du moteur                         | 5,5 (1,2)                           |
| 1.6 L Duratorq-TDCi | Circuit de graissage du moteur - y compris le filtre à huile | 3,85 (0,8)                          |
| 1.6 L Duratorq-TDCi | Circuit de graissage du moteur - sauf le filtre à huile      | 3,45 (0,8)                          |
| 1.6 L Duratorq-TDCi | Circuit de refroidissement du moteur                         | 6 (1,3)                             |

# Nettoyage du véhicule

## NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR

### AVERTISSEMENT



Si vous utilisez une station de lavage avec un cycle cire, veillez à éliminer la cire du pare-brise.

### ATTENTION



Avant d'utiliser un système de lavage auto, vérifiez s'il peut être utilisé dans le cas du véhicule concerné.



Certaines stations de lavage utilisent de l'eau à haute pression. Le jet peut endommager certaines parties du véhicule.



Démontez l'antenne avant de faire passer le véhicule dans une station de lavage.



Coupez la soufflerie pour éviter une contamination du filtre d'habitacle.

Nous vous recommandons de laver votre véhicule avec une éponge et de l'eau tiède contenant un shampoing auto.

## Nettoyage des phares

### ATTENTION



Ne rayez pas le verre des phares. N'utilisez pas non plus des abrasifs ou des solvants alcooliques ou des solvants chimiques pour les nettoyer.



N'essuyez pas les phares à sec.

## Nettoyage de la lunette arrière

### ATTENTION



Ne frottez pas l'intérieur de la lunette arrière. N'utilisez pas non plus d'abrasif ou de solvant chimique pour le nettoyer.

Utilisez un chiffon propre et non pelucheux ou une peau de chamois humide pour nettoyer l'intérieur de la lunette arrière.

## Nettoyage des garnitures chromées

### ATTENTION



Ne pas utiliser des produits abrasifs ou des solvants chimiques. Utiliser de l'eau savonneuse.

## Protection de la peinture de la carrosserie

### ATTENTION



N'appliquez pas du polish sur votre véhicule sous un ensoleillement intense.



Évitez tout contact du polish avec les surfaces en plastique. Il pourrait être difficile de l'enlever.



N'appliquez pas de polish sur le pare-brise ou la lunette arrière. Ceci pourrait rendre les essuie-glaces bruyants et inefficaces.

Nous vous recommandons de cirer la peinture une ou deux fois par an.

## NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR

### Ceintures de sécurité

#### AVERTISSEMENTS



Ne pas utiliser d'abrasif ou de solvant pour les nettoyer.



Ne pas laisser d'humidité pénétrer dans l'enrouleur de la ceinture de sécurité.

# Nettoyage du véhicule

---

Nettoyer les ceintures de sécurité avec un produit de nettoyage pour habitacle ou de l'eau appliquée avec une éponge douce. Laisser sécher les ceintures de sécurité naturellement, sans chaleur artificielle.

## **Ecrans de combiné des instruments, écrans à affichage à cristaux liquides (LCD) et écrans radio**

### **AVERTISSEMENT**



Ne pas utiliser d'abrasifs, de solvants à base d'alcool ou de solvants chimiques pour les nettoyer.

---

## **Lunette arrière**

### **ATTENTION**



N'utilisez pas de matériaux abrasifs pour nettoyer l'intérieur des vitres arrière.



Ne posez pas d'autocollant ou d'étiquette sur l'intérieur des vitres arrière.

---

## **RÉPARATION DES DÉGÂTS MINEURS DE PEINTURE**

### **ATTENTION**



Otez immédiatement les substances apparemment inoffensives de la carrosserie (ex : fientes, résine, insectes, tâches de goudron, sel routier et retombées industrielles).

---

Réparez dès que possible les dommages de peinture dus aux gravillons ou à des rayures mineures. Un choix de produits est disponible chez votre concessionnaire Ford. Lisez et suivez les instructions du fabricant.

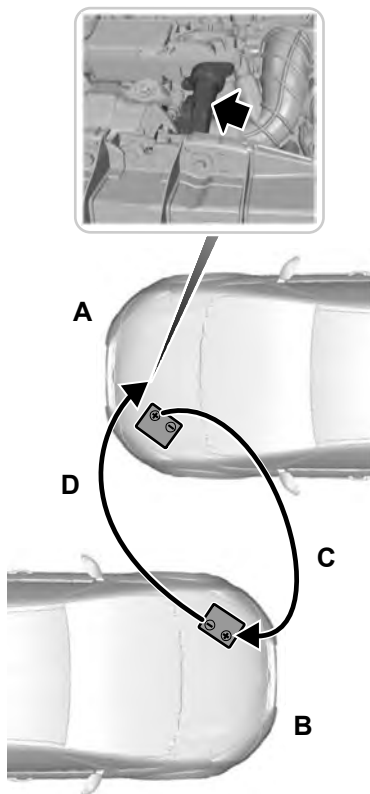
# Batterie du véhicule

## CONSEILS POUR LA CONDUITE AVEC LE SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCCAGE

### ATTENTION

- ❗ Connecter des batteries de même tension nominale.
- ❗ Toujours utiliser des câbles volants d'une section appropriée et munis de pinces isolées.
- ❗ Ne pas débrancher la batterie du circuit électrique du véhicule.

## Raccordement des câbles volants



E90587

- A Véhicule avec la batterie à plat
- B Véhicule avec la batterie auxiliaire
- C Câble volant positif
- D Câble volant négatif

# Batterie du véhicule

## Véhicules avec moteur à essence

### ATTENTION

 **Ne pas brancher le câble sur la borne négative (-) de la batterie à plat.**

 S'assurer que les câbles volants ne viennent pas au contact des organes mobiles du moteur.

1. Disposer les 2 véhicules de manière que leur carrosserie ne soit pas en contact.
2. Arrêter le moteur et tous les consommateurs électriques.
3. Raccordez la borne positive (+) du véhicule **A** à la borne positive (+) du véhicule **B** (câble **C**).
4. Raccordez la borne négative (-) du véhicule **B** au bloc-cylindres ou support moteur du véhicule **A** (câble **D**), aussi loin de la batterie que possible.

## Véhicules à moteur diesel

### ATTENTION

 **Ne pas brancher le câble sur la borne négative (-) de la batterie à plat.**

 S'assurer que les câbles volants ne viennent pas au contact des organes mobiles du moteur.

1. Disposer les 2 véhicules de manière que leur carrosserie ne soit pas en contact.
2. Arrêter le moteur et tous les consommateurs électriques.
3. Raccorder la borne positive (+) du véhicule **A** à la borne positive (+) du véhicule **B** (câble **C**).
4. Raccorder la borne négative (-) du véhicule **B** au turbocompresseur du véhicule **A** (câble **D**).

## Démarrage du moteur

1. Faire tourner le moteur du véhicule **B** à un régime modérément élevé.
2. Faire démarrer le moteur du véhicule **A**.
3. Faire fonctionner les deux véhicules pendant au moins trois minutes avant de débrancher les câbles.

### ATTENTION

 Ne pas allumer les phares lors du débranchement des câbles. La pointe de tension qui en résulte pourrait faire griller les ampoules.

Pour le débranchement des câbles, procéder dans l'ordre inverse du branchement.

## GÉNÉRALITÉS

### ATTENTION

⚠ Utiliser exclusivement des dimensions de jantes et de pneus homologués. L'utilisation d'autres dimensions risquerait de détériorer le véhicule et d'invalider son homologation.

⚠ Si vous modifiez le diamètre des pneus par rapport à celui des pneus posés en usine, le compteur de vitesse peut ne pas afficher la vitesse correcte. Amenez le véhicule chez votre concessionnaire pour qu'il reprogramme le système de gestion moteur.

Une étiquette indiquant les pressions de gonflage est apposée sur le montant B dans la baie de la porte conducteur.

Contrôler et corriger la pression de gonflage à la température ambiante à laquelle vous prévoyez de conduire le véhicule et sur des pneus froids.

### Pression des pneus

#### AVERTISSEMENT

⚠ Si le véhicule est utilisé avec une charge sur le toit ou si la charge est maximale, les réglages de pression des pneus doivent correspondre au type charge maximale.

Conduire aux pressions de gonflage des pneus normales améliore l'agrément de conduite. Cependant, cela modifie les caractéristiques de conduite et la consommation de carburant du véhicule.

Pour une performance dynamique optimale, le réglage de la pression de gonflage des pneus recommandé est de 2,4 bar (35 psi) à l'avant et de 2,2 bar (32 psi) à l'arrière.

## REPLACEMENT D'UNE ROUE

### Ecrous de roue antivol

Pour obtenir une clé pour écrou de roue antivol de rechange et des écrous de roue antivol de rechange, s'adresser à son concessionnaire muni du certificat de numéro de référence.

### Véhicules avec une roue de secours temporaire

#### AVERTISSEMENTS

⚠ Si la dimension de la roue de secours est différente de celle des autres roues, suivre les recommandations ci-dessous :

⚠ Ne pas dépasser 80 km/h (50 mph).

⚠ Effectuer un parcours aussi court que possible.

⚠ Ne jamais monter simultanément plusieurs roues de secours sur un même véhicule.

⚠ Ne pas munir ce type de roue de chaînes à neige.

**Note :** *Votre véhicule peut présenter un agrément de conduite inhabituel.*

### Cric du véhicule

#### AVERTISSEMENTS

⚠ N'utiliser le cric du véhicule fourni avec le véhicule que pour changer une roue en situation d'urgence.

⚠ Avant d'utiliser le cric, s'assurer qu'il n'est pas endommagé ni déformé et que son filetage est graissé est exempt d'impuretés.

⚠ Ne placez rien entre le cric et le sol ou entre le cric et le véhicule.

# Jantes et pneus

**Note :** Les véhicules équipés d'un kit de réparation de pneu sont dépourvus de cric et de clé pour écrous de roue.

Il est recommandé d'utiliser un cric hydraulique de type atelier pour intervertir les pneus été et les pneus hiver.

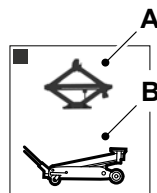
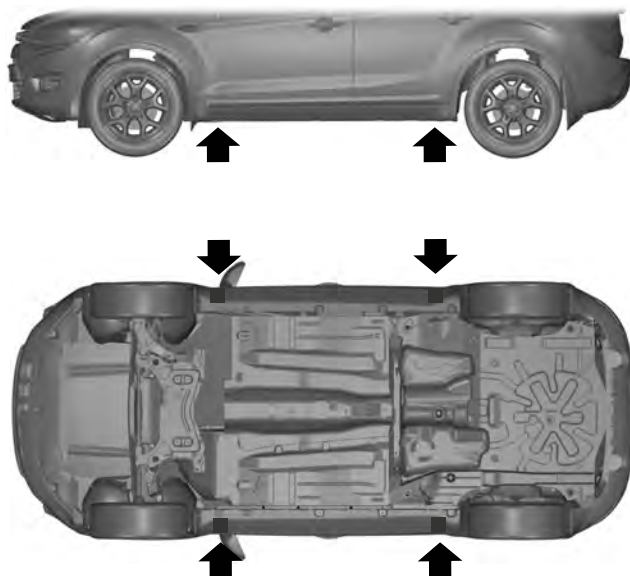
**Note :** Utiliser un cric ayant une capacité de levage minimum de 1,5 tonne et équipé d'une plaque de levage d'au moins 80 mm (3.1 in) de diamètre.

Le cric, la clé de roue, l'anneau de remorquage vissable et l'outil de dépose de l'enjoliveur de roue sont rangés dans le logement de roue de secours.

## Points de levage du véhicule

### ATTENTION

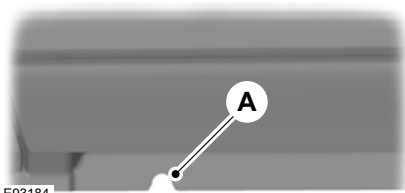
⚠ N'utiliser que les points de levage indiqués. L'utilisation d'autres points de levage peut causer des détériorations de la caisse, de la direction, de la suspension, du moteur, du système de freinage et des canalisations d'alimentation en carburant.



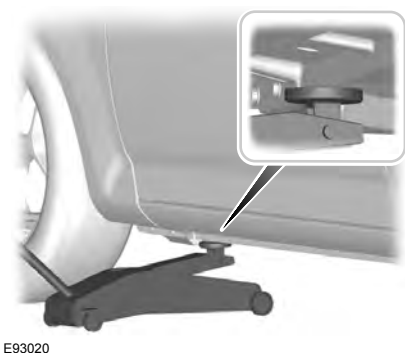
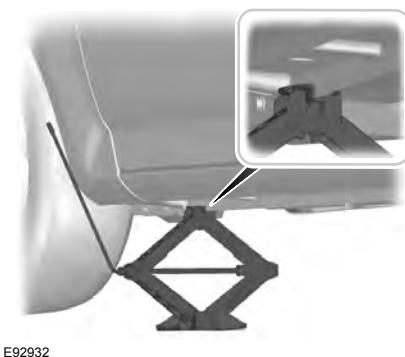
E92658

- A Utilisation en cas d'urgence uniquement
- B Entretien

# Jantes et pneus



Les indentations au niveau des seuils de porte **A** montrent l'emplacement des points de levage.



**Note :** Si le véhicule est équipé de jupes latérales, retirer le cache avant de mettre le cric en place.

## Montage de la clé de roue

### Type un

#### AVERTISSEMENT



Veillez à ne pas vous coincer les doigts lorsque vous remettez la rallonge de clé de roue à sa position d'origine.

**Note :** Veillez à ce que la clé de roue soit totalement déployée.



E122546

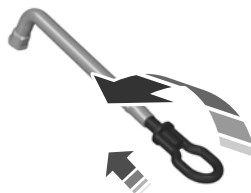
Déployer la clé de roue.

### Type deux

#### ATTENTION



L'anneau de remorquage est du type à **pas à gauche**. Le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le poser. S'assurer que l'anneau de remorquage est serré à fond.



E122502

Insérer l'anneau de remorquage vissable dans la clé de roue.



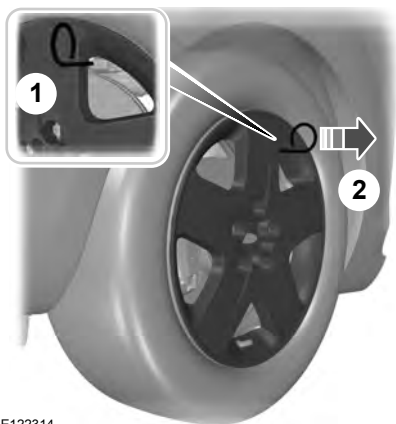
# Jantes et pneus

## Déposer l'enjoliveur de roue.

### Type un

Insérer l'extrémité plate de la clé de roue entre la jante et l'enjoliveur et dégager l'enjoliveur avec précaution.

### Type deux



E122314

1. Insérer l'outil de dépose de l'enjoliveur de roue.
2. Déposer l'enjoliveur de roue.

**Note :** Veillez à tirer l'outil de dépose de l'enjoliveur de roue à angle droit par rapport à l'enjoliveur.

## Dépose d'une roue

### AVERTISSEMENTS



Garer le véhicule de manière à ne pas gêner les autres usagers et à ne pas se mettre soi-même en danger.



Mettre en place un triangle de pré-signalisation.



Veiller à ce que le véhicule soit sur une surface stable et plane, avec les roues en position ligne droite.

### AVERTISSEMENTS



Couper le contact et serrer le frein de stationnement.



Si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses manuelle, engager la première ou la marche arrière. Si le véhicule est équipé d'une transmission automatique, sélectionner la position stationnement (P).



Si le véhicule est équipé d'une transmission Durashift EST, sélectionner une vitesse avant de couper le contact.



Aucun passager ne doit rester à bord du véhicule.



Bloquer les roues diagonalement opposées au moyen de cales appropriées.



Veiller à ce que les flèches des pneus directionnels pointent dans le sens de rotation en marche avant du véhicule. Si une roue de secours dont les flèches pointent dans le sens inverse de rotation doit être montée, faire reposer le pneu dans le sens correct par un technicien compétent.



Ne jamais travailler sous un véhicule uniquement soutenu par un cric.



Veillez à ce que le cric soit à la verticale du point de levage et à ce que sa base soit bien à plat sur le sol.

### ATTENTION



Ne pas coucher les jantes alliage face au sol, ce qui endommagerait la peinture.

**Note :** La roue de secours est située sous un panneau de plancher dans le coffre.

# Jantes et pneus



E121887

1. Mettre en place la clé pour écrou de roue de blocage.
2. Débloquer les écrous de roues.
3. Posez le cric sur la bride.
4. Levez le cric jusqu'à ce qu'il soit à la verticale du point de levage et que sa base soit à plat sur le sol.
5. Soulever le véhicule jusqu'à ce que la roue soit décollée du sol.
6. Déposer les écrous de roues et la roue.

## Pose d'une roue

### AVERTISSEMENTS



Utiliser exclusivement des dimensions de jantes et de pneus homologués. L'utilisation d'autres dimensions risquerait de détériorer le véhicule et d'invalider son homologation. Voir **Spécifications techniques** (page 134).

### AVERTISSEMENTS



Ne montez pas de pneus à roulage à plat sur des véhicules qui n'en étaient pas équipés d'origine. Veuillez contacter votre concessionnaire pour plus de détails sur la compatibilité.



Veiller à ce que les flèches des pneus directionnels pointent dans le sens de rotation en marche avant du véhicule. Si une roue de secours dont les flèches pointent dans le sens inverse de rotation doit être montée, faire reposer le pneu dans le sens correct par un technicien compétent.

### ATTENTION

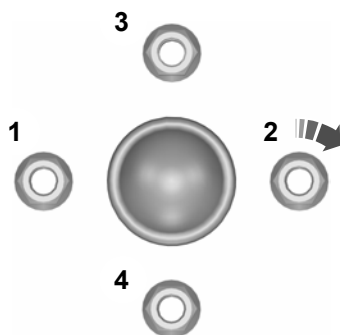


Ne jamais fixer de roues en alliage au moyen d'écrous de roue prévus pour la pose de roues en acier.

**Note :** Veiller à ce que les surfaces de contact de la jante et du moyeu soient exemptes d'impuretés.

**Note :** Veiller à ce que les cônes des écrous de roue soient en contact avec la jante.

1. Poser la roue.
2. Poser les écrous de roue et serrer à la main.
3. Mettre en place la clé pour écrou de roue de blocage.



E90589

4. Serrer partiellement les écrous de roue dans l'ordre indiqué.
5. Descendre le véhicule au sol et retirer le cric.
6. Serrer à fond les écrous de roue dans l'ordre indiqué. Voir **Spécifications techniques** (page 134).
7. Poser l'enjoliveur de roue avec la paume de la main.

## KIT DE RÉPARATION DE PNEU

Le véhicule peut ne pas comporter de roue de secours. Dans ce cas, il est muni d'un kit de réparation de pneu d'urgence qui peut être utilisé pour réparer **un** pneu crevé.

Le kit de réparation de pneu est placé dans le logement de roue de secours.

### Informations d'ordre général

#### AVERTISSEMENTS



Selon le type et l'étendue des dommages, l'obturation pourra n'être que partielle, voire impossible. La perte de la pression de gonflage peut affecter le comportement routier du véhicule et entraîner une perte de contrôle.

#### AVERTISSEMENTS



Ne pas utiliser le kit de réparation de pneu si le pneu a déjà été endommagé du fait d'un sous-gonflage.



Ne pas utiliser le kit de réparation de pneu pour des pneus à roulage à plat.



Ne pas essayer d'obturer une crevaison située ailleurs que dans la bande de roulement visible du pneu.



Ne pas essayer de réparer une crevaison dans le flanc du pneu.

Le kit de réparation de pneu répare la plupart des crevaisons [d'un diamètre maximal de six millimètres] et permet de rétablir, temporairement, la mobilité du véhicule.

Observer les règles suivantes en cas d'utilisation du kit :

- **Conduire avec précaution et éviter les mouvements brusques**, notamment si le véhicule est chargé ou tracte une remorque.
- Le kit fournit une solution de réparation temporaire en cas d'urgence permettant de poursuivre le trajet jusqu'au prochain réparateur, ou de parcourir une distance maximale de 200 kilomètres.
- Ne pas dépasser **une vitesse maximale de 80 km/h**.
- Ranger le kit hors de portée des enfants.
- N'utiliser le kit que lorsque la température extérieure se situe entre  $-30^{\circ}\text{C}$  ( $-22^{\circ}\text{F}$ ) et  $+70^{\circ}\text{C}$  ( $+158^{\circ}\text{F}$ ).

## Utilisation du kit de réparation de pneu

### AVERTISSEMENTS



L'air comprimé peut avoir un effet explosif ou propulseur.



Exercer la plus grande prudence lors de l'utilisation du kit de réparation de pneu.

### ATTENTION



Le compresseur ne doit pas fonctionner pendant plus de 10 minutes.

**Note :** Le kit de réparation de pneu ne doit être utilisé que sur le véhicule avec lequel il a été livré.

- Garer le véhicule de manière à ne pas gêner la circulation et à ne pas se mettre en danger pendant l'utilisation du kit.
- Serrer le frein de stationnement, même si le véhicule est garé sur une surface plane, afin d'éviter tout déplacement intempestif du véhicule.
- Ne pas essayer de retirer un corps étranger comme un clou ou une vis enfoncé dans le pneu.
- Laisser le moteur en marche pendant l'utilisation du kit, sauf si le véhicule se trouve dans un endroit fermé ou mal ventilé (comme par exemple à l'intérieur d'un bâtiment). Dans ce cas, activer le compresseur avec le moteur éteint.

- Remplacer le flacon de produit d'étanchéité par un neuf avant sa date d'expiration (voir dessus du flacon).
- Informer les autres utilisateurs du véhicule que le pneu a été provisoirement réparé à l'aide du kit de réparation de pneu et leur rappeler les exigences spéciales à observer pour la conduite.

## Gonflage du pneu

### AVERTISSEMENTS



Avant le gonflage, contrôler le flanc du pneu. S'il présente une fissure, une boursofflure ou tout autre dommage équivalent, ne pas tenter le gonflage.



Ne pas rester immédiatement à côté du pneu pendant le fonctionnement du compresseur.



Observer le flanc du pneu. Si une fissure, une boursofflure ou tout autre dommage semblable apparaît, mettre le compresseur à l'arrêt et laisser l'air s'échapper à l'aide du détendeur de pression I. Ne pas conduire le véhicule avec ce pneu.

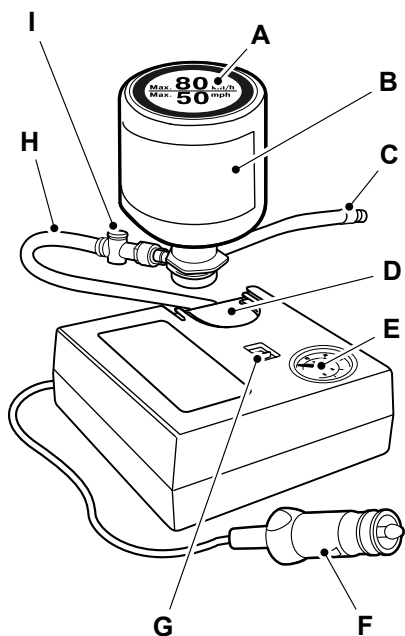


Le produit d'étanchéité contient du latex naturel. Eviter tout contact avec la peau et les vêtements. Si cette situation se produit, rincer immédiatement la partie du corps concernée avec une quantité abondante d'eau et consulter un médecin.



Si la pression de gonflage n'atteint pas 1,8 bar (26 psi) dans les 10 minutes, le pneu est peut-être trop endommagé pour permettre une réparation temporaire. Dans ce cas, ne pas poursuivre la conduite avec ce pneu.

## Jantes et pneus



E102881

- A Etiquette
- B Flacon de produit d'étanchéité
- C Flexible de flacon de produit d'étanchéité
- D Porte-bouteille
- E Manomètre
- F Prise avec câble
- G Contacteur de compresseur
- H Flexible de nécessaire de réparation
- I Détendeur de pression

1. Sortir le nécessaire de réparation de pneu de son emballage.

2. Décoller du flacon de produit d'étanchéité l'étiquette **A** indiquant la vitesse maximale autorisée de 80 km/h (50 mph) et l'apposer sur la planche de bord dans le champ de vision du conducteur. Veiller à ce que l'étiquette ne masque pas quelque chose d'important.
3. Sortir le flexible **H** muni du clapet de décharge de pression **I** et la fiche d'alimentation munie du câble **F** du nécessaire.
4. Raccorder le flexible **H** muni du clapet de décharge de pression **I** au flacon de produit d'étanchéité **B**.
5. Enfoncer le flacon de produit d'étanchéité **B** dans son support **D**.
6. Retirez le bouchon de la valve du pneu endommagé.
7. Visser fermement le flexible de flacon de produit d'étanchéité **C** sur la valve du pneu endommagé.
8. Vérifier que le commutateur du compresseur **G** est en position **O**.
9. Brancher la fiche d'alimentation **F** dans la prise de l'allume-cigare ou la prise de courant auxiliaire. Voir **Allume-cigares** (page 72).
10. Démarrez le moteur.
11. Placer le commutateur du compresseur **G** en position **1**.
12. Gonfler le pneu pendant 10 minutes maximum jusqu'à une pression minimale de 1,8 bar (26 psi) et maximale de 3,5 bar (51 psi). Placer le commutateur du compresseur **G** en position **O** et vérifiez la pression de gonflage actuelle avec le manomètre **E**.

**Note:** Si la pression de gonflage de 1,8 bar (26 psi) n'est pas atteinte, arrêter de gonfler.

## Jantes et pneus

**Note :** Lors du pompage du produit d'étanchéité à travers la valve du pneu, la pression peut monter jusqu'à 6 bars (87 psi) mais retombe après environ 30 secondes.

13. Retirer la fiche d'alimentation **F** de la prise de l'allume-cigare ou de la prise de courant auxiliaire.
14. Dévisser rapidement le flexible **C** de la valve du pneu. Reposer le bouchon de la valve.
15. Laisser le flacon de produit d'étanchéité **B** dans son support **D**.
16. Veiller à ranger le nécessaire dans un endroit sûr du véhicule mais facilement accessible. Le kit sera de nouveau nécessaire pour contrôler la pression des pneus.
17. Démarrer immédiatement et parcourir environ 3 kilomètres pour que le produit d'étanchéité obture la zone endommagée.

### AVERTISSEMENT



Si des vibrations importantes, un comportement irrégulier de la direction ou des bruits sont observés pendant la conduite, réduire la vitesse et amener avec précaution le véhicule dans un endroit où il peut être stationné en sécurité. Contrôler de nouveau le pneu et sa pression. Si la pression de gonflage est inférieure à 1 bar (14,7 psi) ou si le pneu présente des fissures, des renflements ou tout dommage semblable, ne pas poursuivre la conduite avec ce pneu.

18. Immobiliser le véhicule après environ trois km. Contrôler et, si nécessaire, corriger la pression du pneu endommagé.
19. Fixer le kit et lire la pression indiquée sur le manomètre **E**.
20. La régler à la pression spécifiée. Voir **Spécifications techniques** (page 134).

21. Après avoir gonflé le pneu à la pression voulue, placer le commutateur du compresseur **G** en position **O**, retirer la fiche d'alimentation **F** de la prise, dévisser le flexible **C** et visser le bouchon de valve.
22. Garder les flexibles **C** et **H** raccordés au flacon de produit d'étanchéité **B** et ranger le nécessaire dans un endroit sûr.
23. Se rendre chez le spécialiste le plus proche pour faire remplacer le pneu endommagé. Avant de séparer le pneu de la jante, informer le revendeur de pneus que le pneu contient un produit d'étanchéité. Remplacer le flacon de produit d'étanchéité **B** ainsi que le flexible **C** de suite après les avoir utilisés.

**Note :** Se rappeler que les kits de réparation d'urgence des pneus ne procurent qu'une mobilité temporaire. La réglementation concernant la réparation des pneus après utilisation du kit peut varier d'un pays à l'autre. Se renseigner auprès d'un spécialiste des pneus.

### AVERTISSEMENT



Avant de conduire, s'assurer que le pneu est gonflé à la pression prescrite. Voir **Spécifications techniques** (page 134). Surveiller la pression de gonflage jusqu'au remplacement du pneu.

Les flacons vides de produit d'étanchéité peuvent être éliminés avec les ordures ménagères normales. Retourner les restes de produit d'étanchéité au concessionnaire ou les éliminer conformément à la réglementation locale sur l'élimination des déchets.

## ENTRETIEN DES PNEUS



E70415

Pour garantir l'usure uniforme des pneus avant et arrière du véhicule et prolonger leur vie, il est recommandé de permuter les pneus avant et arrière à intervalles réguliers compris entre 5 000 et 10 000 kilomètres.

### ATTENTION

! Evitez de faire frotter les flancs des pneus contre les trottoirs lors du stationnement.

S'il est nécessaire de franchir une bordure de trottoir, effectuer cette manoeuvre lentement et avec les pneus perpendiculaires à la bordure du trottoir.

Examiner régulièrement les pneus en recherchant des coupures, des corps étrangers et une usure irrégulière des sculptures. Une usure irrégulière peut être le signe de réglages de géométrie non conformes.

Contrôler toutes les deux semaines les pressions de gonflage des pneus (y compris la roue de secours) lorsqu'ils sont froids.

## UTILISATION DE PNEUS HIVER

### ATTENTION

! Utiliser les écrous de roue corrects pour le type de jante sur lequel les pneus hiver sont montés.

Si le véhicule est équipé de pneus hiver, contrôler que les pressions de gonflage sont correctes. Voir **Spécifications techniques** (page 134).

## UTILISATION DE CHÂÎNES À NEIGE

### AVERTISSEMENTS



Ne pas dépasser 50 km/h.



N'utilisez pas des chaînes à neige sur des routes exemptes de neige.



Ne poser des chaînes à neige que sur les pneus spécifiés. Voir **Spécifications techniques** (page 134).

### ATTENTION



Si le véhicule est équipé d'enjoliveurs, retirez-les avant de poser les chaînes à neige.

**Note :** L'ABS continuera de fonctionner normalement.

Utilisez uniquement des chaînes à neige à petits maillons.

Ne posez les chaînes à neige que sur les roues avant.

# Jantes et pneus

## Véhicules avec contrôle dynamique de stabilité (ESP)

Les véhicules équipés du contrôle dynamique de stabilité (ESP) peuvent présenter des caractéristiques de conduite inhabituelles qui peuvent être évitées en désactivant le dispositif. Voir **Utilisation du programme de stabilité électronique** (page 88).

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### Couple de serrage des écrous de roue

| Variante | Spécification Nm (lb-ft) |
|----------|--------------------------|
| Toutes   | 110 (81)                 |

### Pressions de gonflage (pneus froids)

#### Jusqu'à 80 km/h (50 mph)

| Variante | Dimensions des pneus | Charge normale              |                             | Pleine charge               |                             |
|----------|----------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
|          |                      | Avant                       | Arrière                     | Avant                       | Arrière                     |
|          |                      | bars (lbf/in <sup>2</sup> ) | bars (lbf/in <sup>2</sup> ) | bars (lbf/in <sup>2</sup> ) | bars (lbf/in <sup>2</sup> ) |
| Toutes   | 175/65 R14           | 3 (44)                      | 3 (44)                      | 3 (44)                      | 3 (44)                      |

### Toutes vitesses

| Variante | Dimensions des pneus | Charge normale              |                             | Pleine charge               |                             |
|----------|----------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
|          |                      | Avant                       | Arrière                     | Avant                       | Arrière                     |
|          |                      | bars (lbf/in <sup>2</sup> ) | bars (lbf/in <sup>2</sup> ) | bars (lbf/in <sup>2</sup> ) | bars (lbf/in <sup>2</sup> ) |
| Toutes   | 185/60 R 14*         | 2,4 (35)                    | 2,2 (32)                    | 2,5 (36)                    | 2,8 (41)                    |
| Toutes   | 195/60 R 15          | 2,4 (35)                    | 2,2 (32)                    | 2,5 (36)                    | 2,8 (41)                    |
| Toutes   | 195/55 R 16          | 2,4 (35)                    | 2,2 (32)                    | 2,5 (36)                    | 2,8 (41)                    |

\* Ne poser des chaînes à neige que sur les pneus spécifiés.

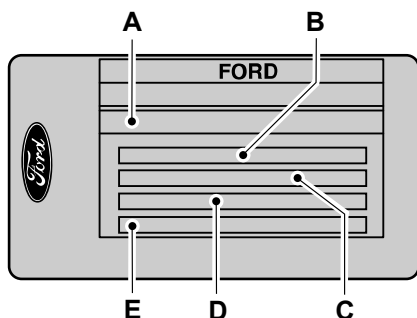


# Identification du véhicule

## PLAQUE D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE

**Note :** la forme de la plaque d'identification du véhicule peut être différente de celle présentée ci-dessous.

**Note :** les informations indiquées sur la plaque d'identification du véhicule dépendent des exigences du marché.

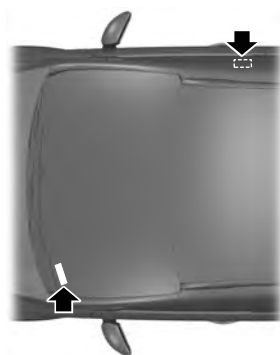


E85610

- A Numéro de série du véhicule
- B Poids nominal brut
- C Poids total roulant
- D Poids maximum d'essieu avant
- E Poids maximum d'essieu arrière

Le numéro d'identification du véhicule et les valeurs de charge maximale sont présentés sur une plaque sur le côté verrouillage en bas de l'ouverture de porte avant droite.

## NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE



E87496

Le numéro d'identification du véhicule est estampé dans le plancher du côté droit du véhicule, à côté du siège avant. Il est également indiqué sur le côté gauche du tableau de bord.

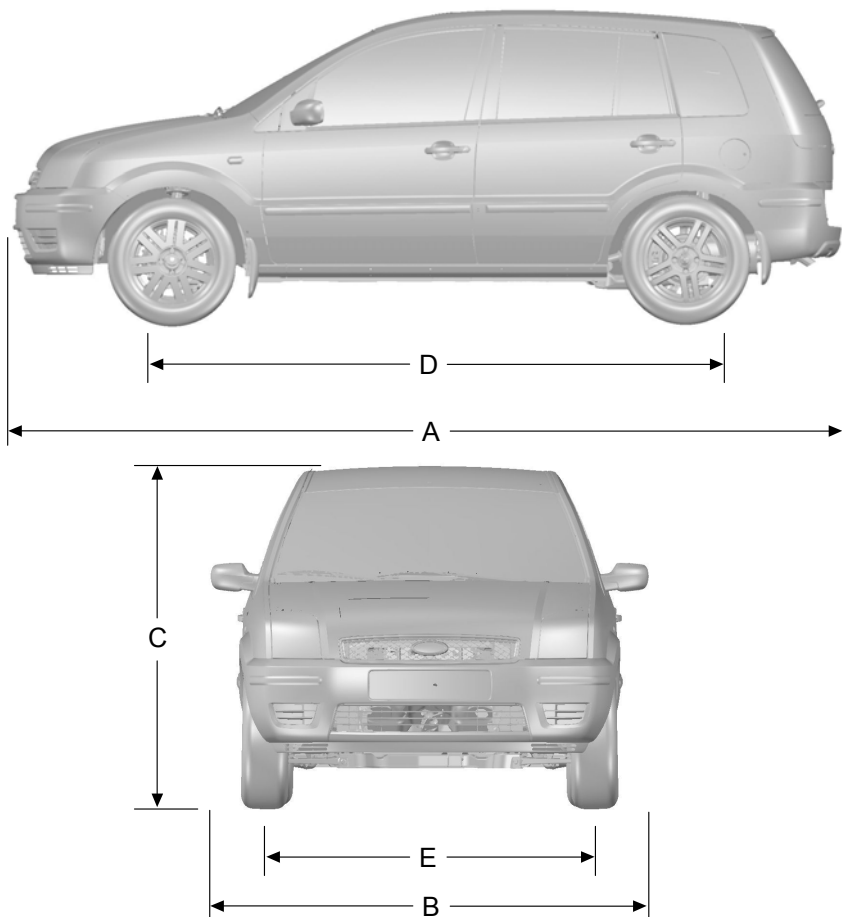
## NUMÉRO DU MOTEUR

Le numéro de moteur est estampé sur le côté avant gauche du bloc-cylindres, près de la boîte de vitesses, face au radiateur.

# Quantités et spécifications

## DIMENSIONS

### Dimensions des véhicules



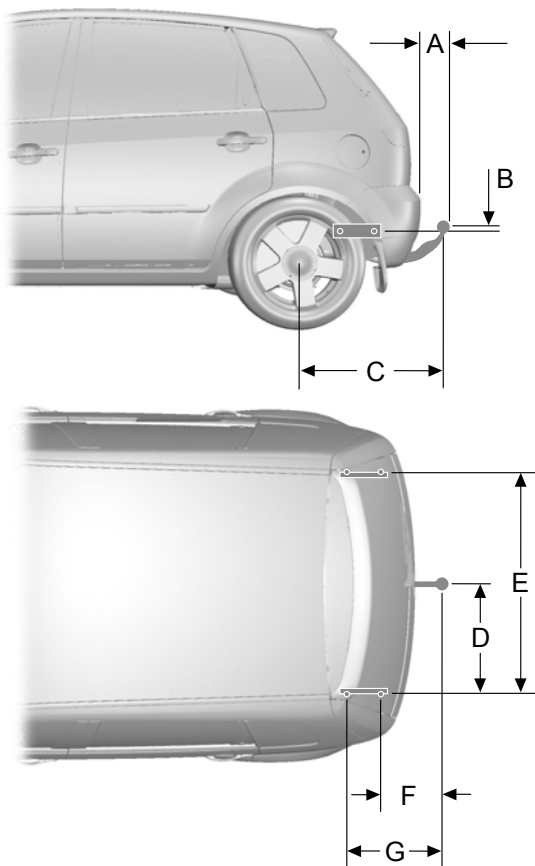
E91022

## Quantités et spécifications

| Rep                                                             | Description de dimension                                           | Dimension en mm<br>(pouces)                            |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| A                                                               | Longueur maximum                                                   | 4013 (158)                                             |
| B                                                               | Largeur hors tout (rétroviseurs extérieurs inclus)                 | 1950 ou 1963 <sup>*</sup> (76,8 ou 77,3 <sup>*</sup> ) |
| C                                                               | Hauteur hors tout (poids à vide en ordre de marche selon norme CE) | 1512 - 1543 (59,5 - 60,7)                              |
| D                                                               | Empattement                                                        | 2486 (97,9)                                            |
| E                                                               | Voie avant                                                         | 1477 - 1487 (58,1 - 58,5)                              |
| E                                                               | Voie arrière                                                       | 1435 - 1445 (56,5 - 56,9)                              |
| <sup>1</sup> Véhicules avec rétroviseurs extérieurs électriques |                                                                    |                                                        |

# Quantités et spécifications

## Dimensions de l'équipement d'attelage



E90357

| Rep | Description de dimension                             | Dimension en mm (pouces) |
|-----|------------------------------------------------------|--------------------------|
| A   | Pare-chocs - arrière de la boule de remorquage       | 133 (5,2)                |
| B   | Point de fixation - centre de la boule de remorquage | 12 (0,5)                 |

## Quantités et spécifications

---

| Rep | Description de dimension                                          | Dimension en mm<br>(pouces) |
|-----|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| C   | Centre de la roue - centre de la boule de remorquage              | 869 (34,2)                  |
| D   | Centre de la boule de remorquage - longeron                       | 493 (19,4)                  |
| E   | Côté intérieur du longeron                                        | 986 (38,8)                  |
| F   | Centre de la boule de remorquage - point de fixation<br>centre 1. | 436 (17,2)                  |
| G   | Centre de la boule de remorquage - point de fixation<br>centre 2. | 721 (28,4)                  |

# Introduction au système audio

## INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LE SYSTÈME AUDIO

### AVERTISSEMENTS



Certaines incompatibilités d'ordre technique peuvent entraîner un mauvais fonctionnement des disques enregistrables (CD-R) et ré-enregistrables (CD-RW).



Ces appareils lisent les disques compacts conformes à la spécification audio standard International Red Book. Les CD incopiables provenant de certains fabricants ne sont pas conformes à cette norme et leur lecture n'est pas garantie.



Les disques double format, double face (format DVD Plus, CD-DVD), adoptés par l'industrie de la musique, sont plus épais que les CD classiques. Par conséquent, leur lecture ne peut pas être garantie et ils peuvent se bloquer. Ne pas utiliser des CD de forme irrégulière ou munis d'un film de protection anti-rayures ou d'étiquettes auto-adhésives. Les réclamations en garantie ne seront pas acceptées lorsque ce type de disque est trouvé à l'intérieur d'un appareil retourné pour réparation.



Tous les appareils, à l'exception du CD Sony (mais pas du 6CD) sont conçus pour lire uniquement des disques compacts audio de 12 cm pressés commercialement. L'autoradio Sony CD peut lire des disques de 8 cm lorsqu'il est équipé de l'adaptateur autorisé par Sony (CSA-8).



!L'autoradio pourra être endommagé si des corps étrangers, comme des cartes de crédit ou des pièces de monnaie, sont introduits dans l'ouverture du lecteur de CD.

## Etiquettes des autoradios

CLASS 1  
LASER PRODUCT

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN  
DO NOT STARE INTO BEAM OR  
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

## Etiquettes de disque

### CD audio



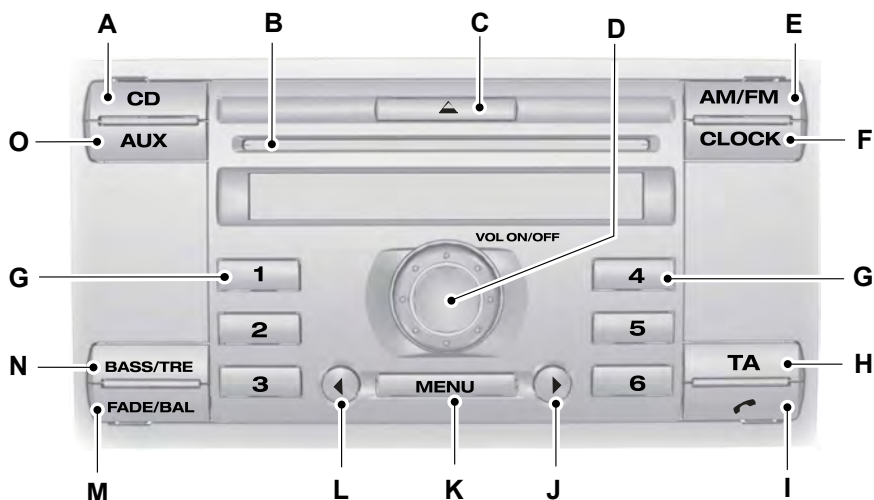
### MP3



# Présentation de l'autoradio

## PRÉSENTATION DE L'AUTORADIO

6000CD



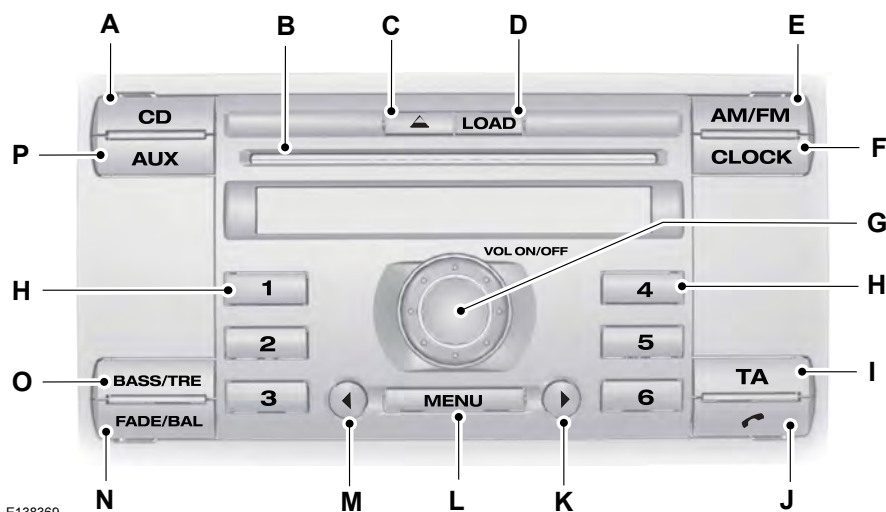
E138367

- A Sélection du mode CD. Voir **Lecteur de disque compact** (page 159).
- B Ouverture de CD. Voir **Chargement des disques compacts** (page 159).
- C Ejection de CD. Voir **Ejection des disques compacts** (page 162). Voir **Ejection de plusieurs disques compacts** (page 163).
- D Marche, arrêt et commande du volume. Voir **Commande de marche/arrêt** (page 148).
- E Sélection de la gamme d'ondes. Voir **Bouton de gamme d'ondes** (page 151).
- F Montre de bord. Voir **Réglage de l'heure et de la date sur l'autoradio** (page 146).
- G Préréglages de stations. Voir **Touches de présélection des stations** (page 151).
- H Infos routières. Voir **Commande d'informations routières** (page 151).
- I Accepter l'appel et menu du téléphone. Voir **Téléphone** (page 167).
- J Touche de recherche vers le haut. Voir **Commande de recherche des stations** (page 153).

# Présentation de l'autoradio

- K MENU Voir **Commande de menu audio** (page 148).
- L Touche de recherche vers le bas. Voir **Commande de recherche des stations** (page 153).
- M Commande de la balance et de la répartition. Voir **Commande de balance/répartition** (page 148).
- N Commande des graves et des aigus. Voir **Commandes de graves/aigus** (page 148).
- O Sélection du mode appareil Auxiliaire. Voir **Prise d'entrée auxiliaire (AUX IN)** (page 164).

## Chargeur de CD 6006



E138369

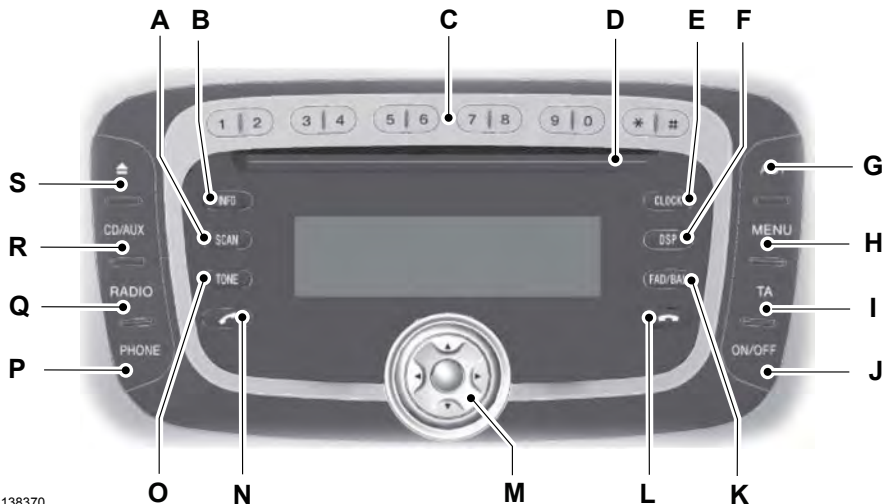
- A Sélection du mode CD. Voir **Lecteur de disque compact** (page 159).
- B Ouverture de CD. Voir **Chargement des disques compacts** (page 159).
- C Ejection de CD. Voir **Ejection des disques compacts** (page 162). Voir **Ejection de plusieurs disques compacts** (page 163).
- D Chargement d'un CD. Voir **Chargement des disques compacts** (page 159).
- E Sélection de la gamme d'ondes. Voir **Bouton de gamme d'ondes** (page 151).
- F Montre de bord. Voir **Réglage de l'heure et de la date sur l'autoradio** (page 146).



# Présentation de l'autoradio

- G Marche, arrêt et commande du volume. Voir **Commande de marche/arrêt** (page 148).
- H Préréglages de stations. Voir **Touches de présélection des stations** (page 151).
- I Infos routières. Voir **Commande d'informations routières** (page 151).
- J Accepter l'appel et menu du téléphone. Voir **Téléphone** (page 167).
- K Touche de recherche vers le haut. Voir **Commande de recherche des stations** (page 153).
- L Menu. Voir **Commande de menu audio** (page 148).
- M Touche de recherche vers le bas. Voir **Commande de recherche des stations** (page 153).
- N Commande de la balance et de la répartition. Voir **Commande de balance/répartition** (page 148).
- O Commande des graves et des aigus. Voir **Commandes de graves/aigus** (page 148).
- P Sélection du mode appareil Auxiliaire. Voir **Prise d'entrée auxiliaire (AUX SOURCE IN)** (page 164).

## CD Sony



E138370

# Présentation de l'autoradio

---

- A Balayage. Voir **Commande de recherche des stations** (page 153). Voir **Balayage des plages d'un disque compact** (page 161).
- B Informations. Voir **Fonctionnement de l'autoradio** (page 148). Voir **Menus de l'autoradio** (page 155). Voir **Lecteur de disque compact** (page 159). Voir **Dépistage des pannes audio** (page 165).
- C Préréglages de stations. Voir **Touches de présélection des stations** (page 151).
- D Ouverture de CD. Voir **Chargement des disques compacts** (page 159).
- E Montre de bord. Voir **Réglage de l'heure et de la date sur l'autoradio** (page 146).
- F Sélection du DSP. Voir **Traitement du signal numérique (DSP)** (page 155).
- G Mémorisation automatique. Voir **Commande de mémorisation automatique** (page 151).
- H Menu. Voir **Commande de menu audio** (page 148).
- I Infos routières. Voir **Commande d'informations routières** (page 151).
- J Commande Marche et Arrêt. Voir **Commande de marche/arrêt** (page 148).
- K Commande de la balance et de la répartition. Voir **Commande de balance/répartition** (page 148).
- L Fin d'appel. Voir **Téléphone** (page 167).
- M Commande du volume, touches de navigation et touche de sélection.
- N Accepter l'appel. Voir **Téléphone** (page 167).
- O Tonalité. Voir **Commandes de graves/aigus** (page 148).
- P Menu téléphone. Voir **Téléphone** (page 167).
- ~~(SÉLECTION)~~ Q Sélection de la radio et de la bande d'ondes. Voir **Bouton de gamme d'ondes** (page 151).
- R Sélection de l'appareil auxiliaire et du CD. Voir **Prise d'entrée auxiliaire (AUX IN)** (page 164). Voir **Lecteur de disque compact** (page 159).
- (marche arrière) S Ejection de CD. Voir **Ejection des disques compacts** (page 162). Voir **Ejection de plusieurs disques compacts** (page 163).

## CODE ANTIVOL

Chaque appareil intègre un code unique qui doit être saisi avant de l'utiliser.

En cas de déconnexion de la batterie ou de retrait de l'appareil du véhicule, le code doit être saisi de nouveau avant qu'il fonctionne.

## PERTE DU CODE ANTIVOL

En cas de perte du code unique, contacter le concessionnaire et fournir des informations détaillées sur l'autoradio ainsi qu'une preuve d'identité.

## ENTRÉE D'UN CODE ANTIVOL

Si **CODE----**, **CODE 0000** ou **ENTER KEYCODE** s'affiche lors de la mise sous tension de l'autoradio, entrer le code unique à l'aide des touches de présélection des stations.

### 6000CD et 6006CDC

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche de présélection **1** jusqu'à ce que le premier chiffre du code unique apparaisse sur l'affichage.
2. Appuyer sur les touches de présélections **2**, **3** et **4** en procédant de la même manière pour les trois chiffres restants.
3. S'assurer que l'intégralité du code est correcte avant d'appuyer sur la touche de présélection **5** pour valider la sélection.

## CD Sony

1. L'utilisation des touches de présélection des stations permet d'entrer le code unique.
2. En cas d'erreur lors de la saisie du code, entrer de nouveau les chiffres en continuant à sélectionner les touches 0-9. L'affichage passera du 1er au 4ème chiffre avant de revenir en arrière.
3. S'assurer que l'intégralité du code est correcte avant d'appuyer soit sur la touche de présélection **\***, soit sur la touche située entre les touches de navigation afin de valider la sélection.

## CODE ANTIVOL INCORRECT

Jusqu'à 10 tentatives de saisie du code unique sont autorisées, avec diverses conséquences en cas d'erreur.

Le nombre de tentatives apparaît sur l'affichage.

Si **CODE** s'affiche de nouveau, une nouvelle tentative peut être faite immédiatement.

Si **WAIT 30** s'affiche, l'appareil se verrouille pendant 30 minutes. Attendez que le compte à rebours arrive à zéro. Lorsque **CODE** apparaît sur l'affichage, entrer le code correct.

**Note :** *Après 10 tentatives infructueuses, l'appareil est définitivement mis hors service et LOCKED apparaît sur l'affichage. Contacter le concessionnaire Ford le plus proche.*

# Affichages de l'heure et de la date de l'autoradio

## RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE SUR L'AUTORADIO

### 6000CD et 6006CDC

#### Changement de la date et de l'heure

Appuyez sur la touche **CLOCK** (horloge) pour afficher la date et l'heure.

**Note :** Si aucune autre touche n'est enfoncée dans les 30 secondes qui suivent l'appui de la touche **CLOCK**, le réglage précèdent réapparaît sur l'affichage.

1. L'utilisation de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas permet de sélectionner la date ou l'heure à modifier. La valeur sélectionnée clignote sur l'affichage.
2. Tourner la commande de volume pour modifier la valeur de la date ou de l'heure sélectionnée.
3. L'utilisation de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas permet de sélectionner d'autres valeurs de date et d'heure à modifier.
4. Tourner la commande de volume pour modifier la valeur de la date ou de l'heure sélectionnée.
5. Appuyer sur la touche **CLOCK** pour quitter et enregistrer les réglages.

**Note :** Si la touche **CLOCK** n'est pas enfoncée dans les 30 secondes qui suivent la modification de la valeur de la date ou de l'heure, les nouvelles valeurs sont automatiquement enregistrées et l'écran disparaît.

**Note :** Appuyer sur la touche **CLOCK** et la maintenir enfoncée pendant plus de deux secondes pour sélectionner automatiquement la valeur de l'heure d'hiver ou d'été.

#### Format 12/24 heures

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'icône 12/24 apparaisse sur l'affichage.
2. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, sélectionner le réglage souhaité.
3. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** ou laisser le système temporiser pour valider la sélection.

### CD Sony

#### Changement de la date et de l'heure

1. Appuyer sur la touche **CLOCK**.
2. Appuyer sur la touche de navigation vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que la valeur de la date ou de l'heure à modifier clignote sur l'affichage.
3. A l'aide de la touche de navigation vers le haut ou vers le bas, modifier la valeur de la date ou de l'heure sélectionnée.
4. A l'aide des touches de navigation vers la gauche et vers la droite, sélectionner d'autres valeurs de date ou d'heure à modifier. La valeur sélectionnée clignote sur l'affichage.
5. Répéter les étapes trois et quatre, le cas échéant.
6. Appuyer sur la touche **CLOCK** ou sur la touche située entre les touches de navigation pour quitter et enregistrer les réglages.

#### Format 12/24 heures

1. Appuyer sur la touche **MENU**.
2. Appuyer sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône 12/24 apparaisse sur l'affichage.

## Affichages de l'heure et de la date de l'autoradio

---

3. A l'aide de la touche de navigation gauche ou droite, sélectionner le réglage requis.
4. Appuyer sur la touche **MENU** ou sur la touche située entre les touches de navigation pour valider la sélection.

# Fonctionnement de l'autoradio

## COMMANDE DE MARCHÉ/ARRÊT

Appuyez sur la commande ON/OFF (marche/arrêt). Elle permet aussi le fonctionnement de l'autoradio pendant une heure une fois le contact coupé.

L'autoradio s'éteint automatiquement au bout d'une heure.

## COMMANDES DE GRAVES/AIGUS

La fonction graves permet de régler la réponse en graves de l'autoradio.

La fonction aigus permet de régler la réponse en aigus de l'autoradio.

### 6000CD et 6006CDC

**Note :** Le niveau sélectionné apparaît sur l'affichage.

1. Appuyer une fois sur la touche **BASS/TRE** pour les graves et deux fois pour les aigus.
2. Utiliser la commande du volume ou, sur certains appareils la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, pour effectuer le réglage voulu.

### CD Sony

**Note :** Il est possible d'effectuer des réglages distincts pour le CD, la radio et l'appareil auxiliaire.

**Note :** Le niveau sélectionné apparaît sur l'affichage.

1. Appuyer une fois sur la touche **TONE** pour les graves et deux fois pour les aigus.
2. Utiliser les touches de navigation vers le haut et vers le bas pour effectuer les réglages nécessaires.

## COMMANDE DE BALANCE/RÉPARTITION

La fonction balance sert à régler la répartition du son entre les haut-parleurs gauche et droit.

La fonction répartition permet de répartir le son de l'avant vers l'arrière sur les véhicules équipés de haut-parleurs arrière.

### 6000CD et 6006CDC

1. Appuyer une fois sur la touche **FADE/BAL** pour la répartition et deux fois pour la balance.
2. Utiliser la commande du volume ou, sur certains appareils la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, pour effectuer le réglage voulu.

### CD Sony

1. Appuyer une fois sur la touche **FAD/BAL** pour la répartition et deux fois pour la balance.
2. Utiliser les touches de navigation vers le haut et vers le bas pour régler la répartition, et les touches de navigation vers la gauche et vers la droite pour régler la balance.

Le niveau sélectionné apparaît sur l'affichage.

## COMMANDE DE MENU AUDIO

Utiliser la touche **MENU** pour accéder aux fonctions qui ne peuvent pas être sélectionnées directement à l'aide d'une touche de commande. Appuyer sur la touche **MENU** pour les fonctions de premier niveau ou appuyer sur la touche **MENU** et la maintenir enfoncée pour accéder aux fonctions de deuxième niveau (non disponibles sur les autoradios Sony ou sur les autoradios DAB Sony).

# Fonctionnement de l'autoradio

## 6000CD et 6006CDC

| Fonctions de menu          |                                   |                            |                                              |
|----------------------------|-----------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------|
| Premier niveau             |                                   |                            | Deuxième niveau                              |
| Pendant la réception radio | Pendant la lecture d'une cassette | Pendant la lecture d'un CD | Pendant toutes les fonctions                 |
| Recherche manuelle         | 12/24 heures                      | Balayage                   | Informations routières locales ou à distance |
| Réglage par balayage       | AVC*                              | Lecture aléatoire          | AF**                                         |
| 12/24 heures               | Menu ADV                          | Répétition                 | REG                                          |
| AVC*                       | -                                 | Comp                       | Nouvelles                                    |
| Menu ADV                   | -                                 | 12/24 heures               | COLLIER                                      |
| -                          | -                                 | AVC*                       | VID                                          |
| -                          | -                                 | Menu ADV                   | Bluetooth activé/désactivé                   |

**Note :** L'ordre d'apparition de ces fonctions peut varier selon les autoradios et les véhicules.

**Note :** Les fonctions de deuxième niveau (avancées) sont aussi accessibles en sélectionnant le menu ADV dans le menu de premier niveau.

\* Commande automatique du volume.

\*\* Fréquences alternatives.

## CD Sony

| Fonctions de menu          |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| Pendant la réception radio | Pendant la lecture d'un CD |
| 12/24 heures               | 12/24 heures               |
| CLIP ON/OFF                | CLIP ON/OFF                |
| Journal radio ON/OFF       | Journal radio ON/OFF       |
| AVC <sup>1</sup>           | AVC <sup>1</sup>           |
| AF <sup>2</sup>            | AF <sup>2</sup>            |

# Fonctionnement de l'autoradio

| Fonctions de menu                            |                                              |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Pendant la réception radio                   | Pendant la lecture d'un CD                   |
| Volume TA <sup>3</sup>                       | Volume TA <sup>3</sup>                       |
| Informations routières locales ou à distance | Informations routières locales ou à distance |
| Régional ON/OFF                              | Lecture aléatoire                            |
| -                                            | Répétition                                   |
| -                                            | Comp ON/OFF                                  |

**Note :** L'ordre d'apparition de ces fonctions peut varier selon les autoradios et les véhicules.

<sup>1</sup>Commande automatique du volume.

<sup>2</sup>Fréquences alternatives.

<sup>3</sup>Infos routières.



# Fonctionnement de l'autoradio

---

## TOUCHES DE PRÉSÉLECTION DES STATIONS

Cette fonction vous permet de mémoriser vos stations préférées afin de les rappeler en sélectionnant la bande voulue et en appuyant sur l'une des touches de présélection.

1. Sélectionnez une gamme d'ondes.
2. Réglez l'autoradio sur la station requise.
3. Appuyez sans relâcher sur l'une des touches de pré-réglage. Le système audio se met alors en sourdine. Le son est rétabli lorsque la station est mémorisée.

Cette opération peut être répétée sur chaque bande d'ondes et pour chaque touche de présélection.

**Note :** Lorsque le véhicule change de région, les stations FM RDS (radio data system) diffusant sur les fréquences de remplacement sont mémorisées sur les touches de présélection.

## BOUTON DE GAMME D'ONDES

**Note :** La touche AM/FM ou RADIO permet également de revenir à la réception de la radio après avoir écouté une autre source.

### 6000CD et 6006CDC

Appuyer sur la touche **AM/FM** pour sélectionner une des gammes d'ondes disponible.

#### CD Sony

Appuyer sur la touche **RADIO** pour sélectionner une des gammes d'ondes disponible.

## COMMANDE DE MÉMORISATION AUTOMATIQUE

**Note :** Cette fonction remplace toutes les stations pré-réglées précédemment mémorisées automatiquement.

**Note :** Cette fonction permet également de mémoriser manuellement des stations sur d'autres gammes d'ondes, en procédant de la même manière.

**Note :** Les signaux les plus puissants de la gamme d'ondes sélectionnée sont mémorisés.

Le son est coupé et AUTOSTORE apparaît sur l'affichage pendant que l'appareil balaie les fréquences.

Une fois la recherche terminée, le son est rétabli et les signaux les plus puissants sont mémorisés dans les présélections de la mémorisation automatique.

### 6000CD et 6006CDC

Appuyez quelques instants sur la touche **AM/FM**.

#### CD Sony

Appuyer quelques instants sur la touche **AST** ou **RADIO**.

## COMMANDE D'INFORMATIONS ROUTIÈRES

De nombreuses stations sur la bande FM ont un code TP indiquant qu'elles diffusent des informations routières.

# Fonctionnement de l'autoradio

## Activation des bulletins d'informations routières

Avant de recevoir des informations routières, appuyer sur la touche **TA**. TA-D ou TA-L apparaît sur l'affichage pour indiquer que la fonction est activée.

Si l'autoradio est déjà réglé sur une station qui diffuse des informations routières, TP apparaît aussi sur l'affichage. Sinon, l'autoradio recherche un programme d'informations routières et affiche TP SEEK pendant ce temps. S'il ne trouve aucune station de ce type, NOT FOUND apparaît sur l'affichage.

TP est affiché dans un cadre si la station écoutée diffuse des informations routières provenant d'une station RDS (radio data system) ou EON (enhanced other network) à laquelle elle est liée.

Lors de la diffusion d'informations routières, il interrompt automatiquement la réception radio, la lecture d'une cassette ou d'un CD et TRAFFIC ou NEWS apparaît sur l'affichage.

Si le signal des informations routières faiblit, TP clignote sur l'affichage. Appuyer sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas (la touche de navigation vers la gauche ou vers la droite sur les autoradios Sony ou DAB Sony) pour rechercher une autre station.

**Note :** Si cela se produit pendant la lecture d'un CD ou d'un appareil raccordé à la prise AUX ou, sur certains modèles, lorsque le volume de la radio est réglé sur zéro, l'autoradio se règle automatiquement sur une station diffusant des informations routières si la station précédente n'est plus disponible.

Si une station ne diffusant pas d'informations routières est sélectionnée ou rappelée au moyen d'une touche de présélection, l'autoradio reste sur cette station, sauf si **TA** est désactivé, puis réactive.

**Note :** Si TA est activé et si une présélection est sélectionnée ou si l'autoradio est réglé manuellement sur une station qui n'émet pas d'informations TA, aucune information routière n'est diffusée.

## Informations routières locales ou à distance

Dans certaines régions, les bulletins d'informations routières RDS ou EON peuvent se révéler trop nombreux. Certains autoradios offrent donc la possibilité de choisir entre les informations routières locales et toutes les informations disponibles.

### 6000CD et 6006CDC

1. Appuyer pendant quelques instants sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'affichage change.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que TA apparaisse sur l'affichage.
3. Appuyer sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas pour sélectionner les informations routières locales (TA LOCAL) ou distantes (TA DIST).
4. Appuyer sur la touche **MENU** ou autoriser le menu temporiser pour valider la sélection.

**Note :** TA-L ou TA-D apparaît sur l'affichage.

# Fonctionnement de l'autoradio

## CD Sony

1. Appuyer sur **MENU** et utiliser la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'affichage TA.
2. Appuyer sur la touche de navigation vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le réglage requis.
3. Appuyer sur la touche **MENU** pour valider la sélection.

## Volume des bulletins d'informations routières

Les bulletins d'informations routières interrompent les diffusions normales à un niveau sonore présélectionné, généralement plus élevé que les volumes d'écoute normaux.

## Pour régler le volume présélectionné

### 6000CD et 6006CDC

1. Appuyer sur la touche **TA** et la maintenir enfoncée.
2. Tourner la commande du volume pour effectuer le réglage requis.

**Note :** Le niveau sélectionné apparaît sur l'affichage.

## CD Sony

1. Appuyer sur la touche **TA** et la maintenir enfoncée.
2. Appuyer sur la touche de navigation vers la gauche ou vers la droite pour effectuer le réglage requis.

**Note :** Le niveau sélectionné apparaît sur l'affichage.

## Pour mettre fin à la diffusion des informations routières

Lorsqu'un bulletin d'informations routières est terminé, l'autoradio revient à un fonctionnement normal. Pour terminer le bulletin prématurément, appuyer sur la touche **TA** pendant sa diffusion.

**Note :** L'appui de la touche TA à tout autre moment désactive toutes les informations routières.

## COMMANDE DE RECHERCHE DES STATIONS

### Continuité DAB

**Note :** La continuité DAB est désactivée par défaut.

**Note :** Cette continuité permet d'effectuer des références croisées avec d'autres fréquences correspondantes de la même station (par exemple FM et d'autres ensembles DAB).

**Note :** Le système passe automatiquement à une station correspondante si celle actuellement en écoute devient indisponible, par exemple lorsque le véhicule quitte la zone de couverture.

### Activation de la continuité DAB

1. Appuyer sur la touche **MENU**.
2. A l'aide de la touche de navigation vers le haut ou vers le bas, faire défiler le contenu de l'écran jusqu'à ce que DIGITAL RADIO SERVICE LINK s'affiche.
3. A l'aide de la touche de navigation gauche ou droite, sélectionner AUTO.
4. Appuyer sur la touche **MENU** ou sur la touche située entre les touches de navigation pour valider la sélection.

# Fonctionnement de l'autoradio

---

## Désactivation de la continuité DAB

1. Appuyer sur la touche **MENU**.
2. A l'aide de la touche de navigation vers le haut ou vers le bas, faire défiler le contenu de l'écran jusqu'à ce que **DIGITAL RADIO SERVICE LINK** s'affiche.
3. A l'aide de la touche de navigation gauche ou droite, sélectionner **OFF**.
4. Appuyer sur la touche **MENU** ou sur la touche située entre les touches de navigation pour valider la sélection.

## Recherche automatique

### 6000CD et 6006CDC

Sélectionner une gamme d'ondes et appuyer brièvement sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas. L'autoradio s'arrête sur la première station qu'il trouve dans la direction que vous avez choisie.

### CD Sony

Sélectionner une gamme d'ondes et appuyer brièvement sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas. L'autoradio s'arrête sur la première station qu'il trouve dans la direction que vous avez choisie.

## Recherche manuelle

### 6000CD et 6006CDC

1. Sélectionner une gamme d'ondes et appuyer sur la touche **MENU** jusqu'à ce que **MAN** apparaisse sur l'affichage.
2. Appuyer sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas pour parcourir la gamme d'ondes vers le haut ou vers le bas par petits incréments, ou appuyer pendant quelques instants pour progresser rapidement jusqu'à ce que la station souhaitée soit trouvée.

### CD Sony

Sélectionner une gamme d'ondes et appuyer brièvement sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas afin d'explorer la gamme d'ondes vers le haut ou vers le bas par petits incréments. L'affichage indique la fréquence sélectionnée.

## Réglage par balayage

La fonction de balayage permet d'écouter 10 secondes de chaque station détectée.

### 6000CD et 6006CDC

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que **SCAN** apparaisse sur l'affichage.
2. Appuyer sur les touche de recherche vers le haut ou vers le bas pour balayer vers le haut ou vers le bas la gamme d'ondes sélectionnée.
3. Selon l'autoradio, appuyer sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas ou sur la touche **MENU** pour poursuivre l'écoute d'une station.

### CD Sony

1. Appuyer sur la touche **SCAN**. **SCAN** clignote ou **SCANNING** apparaît sur l'affichage.
2. Appuyer sur la touche de navigation gauche ou droite pour balayer une gamme d'ondes.
3. Appuyer sur la touche **SCAN** pour poursuivre l'écoute d'une station.

# Menus de l'autoradio

---

## COMMANDE AUTOMATIQUE DE VOLUME

Cette fonction règle le niveau de volume afin de compenser les bruits du moteur et de roulement.

### 6000CD et 6006CDC

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que AVC apparaisse sur l'affichage.
2. Utiliser la touche de recherche vers le haut ou vers le bas pour ajuster le réglage.
3. Appuyer sur la touche **MENU** ou autoriser le système à temporiser pour valider la sélection.

### CD Sony

1. Appuyer sur la touche **MENU**.
2. A l'aide de la touche de navigation vers le haut ou vers le bas, faire défiler le contenu de l'affichage jusqu'à ce que AVC s'affiche.
3. Appuyer sur la touche **MENU** ou autoriser le système à temporiser pour valider la sélection.

## TRAITEMENT DU SIGNAL NUMÉRIQUE (DSP)

### Occupation DSP

Cette fonction tient compte des différences de distance entre les divers haut-parleurs du véhicule et chaque siège. Sélectionnez la position assise pour laquelle l'audio doit être correctement optimisé.

### Egaliseur DSP

Sélectionnez la catégorie de musique la mieux adaptée à votre préférence d'écoute. La sortie audio se modifiera pour valoriser le style de musique particulier choisi.

### Modification des paramètres DSP

1. Appuyer une fois sur la touche **DSP** pour l'occupation et deux fois pour l'égaliseur.
2. Utilisez les touches de navigation vers le haut et vers le bas pour sélectionner le réglage souhaité.
3. Appuyer sur la touche située entre les touches de navigation pour valider la sélection.

## RÉDUCTION DE DISTORSION AUDIO (CLIP)

Cette fonction détecte automatiquement toute déformation du son et réduit le niveau du volume jusqu'à ce qu'elle ait disparu. Ceci signifie que le niveau sonore peut rester inchangé même si les chiffres indiqués sur l'écran d'affichage sont modifiés lorsque vous augmentez le volume manuellement.

### 6000CD et 6006CDC

1. Appuyer pendant quelques instants sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'affichage change.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que CLIP apparaisse sur l'affichage.
3. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, activer ou désactiver la fonction.
4. Appuyer sur la touche **MENU** ou autoriser le système temporisé pour confirmer la sélection.

# Menus de l'autoradio

## CD Sony

1. Appuyer brièvement sur la touche **MENU**.
2. A l'aide de la touche de navigation vers le haut ou vers le bas, faire défiler le contenu de l'écran jusqu'à ce que CLIP s'affiche.
3. Appuyer sur la touche **MENU** ou autoriser le système temporisé pour confirmer la sélection.

## FRÉQUENCES DE SUBSTITUTION

De nombreuses stations diffusées sur la bande FM ont un code PI (identification de programme) qui peut être décodé par les autoradios.

Si la fonction AF (réglage des fréquences alternatives) de votre autoradio est activée et que vous passez d'une zone de diffusion à une autre, cette fonction recherche et se cale sur un éventuel signal plus intense de la station.

Cependant, dans certaines conditions, le réglage sur une fréquence de remplacement peut interrompre momentanément la réception.

Une fois la fonction sélectionnée, le système évalue en permanence la force du signal ; si un meilleur signal est disponible, le système le sélectionne. L'autoradio se met en sourdine pendant qu'il passe en revue une liste des fréquences alternatives et, le cas échéant, il explore de nouveau la bande d'ondes sélectionnée à la recherche d'une fréquence alternative appropriée.

Lorsqu'il en trouve une, il rétablit la réception audio. S'il n'en trouve aucune, l'autoradio revient à la fréquence initialement mémorisée. Sur certains appareils, NOT FOUND apparaît sur l'affichage.

AF-MAN étant sélectionné, l'appareil se comporte comme si AF-AUTO ou AF-ON était sélectionné, mais il ne recherche qu'une fréquence alternative lorsqu'il y est invité par l'appui d'une touche de pré-réglage.

AF-OFF étant sélectionné, la fréquence initialement mémorisée demeure sélectionnée. Dans ce mode, AF-OFF apparaît à chaque mise sous tension de l'appareil.

## 6000CD et 6006CDC

1. Appuyer pendant quelques instants sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'affichage change.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que AF apparaisse sur l'affichage.
3. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, sélectionner le réglage souhaité.
4. Appuyer sur la touche **MENU** ou autoriser le système temporisé pour confirmer la sélection.

## CD Sony

1. Appuyer brièvement sur la touche **MENU**.
2. Utiliser la touche de navigation vers la gauche ou vers la droite pour faire défiler l'affichage jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.
3. Appuyer sur la touche **MENU** pour valider la sélection.

## MODE RÉGIONAL

Le REG (mode régional) détermine le comportement de commutation AF entre les réseaux liés régionalement d'un diffuseur parent. Un diffuseur peut utiliser un réseau assez étendu couvrant une grande partie du pays. A différents moments de la journée, ce grand réseau peut être scindé en plusieurs réseaux régionaux plus petits, généralement centrés sur des villes importantes. Lorsque le réseau n'est pas scindé en versions régionales, le réseau entier a la même programmation.

Mode régional ACTIVE : Ceci empêche les commutations AF aléatoires lorsque des stations régionaux voisins n'ont pas la même programmation.

Mode régional NON : Ceci procure une zone de couverture plus étendue si des réseaux régionaux voisins ont la même programmation mais peut provoquer des commutations AF aléatoires si ce n'est pas le cas.

## 6000CD et 6006CDC

1. Appuyer pendant quelques instants sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'affichage change.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que REG apparaisse sur l'affichage.
3. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, activer ou désactiver la fonction.
4. Appuyer sur la touche **MENU** ou autoriser le système temporisé pour confirmer la sélection.

## CD Sony

1. Appuyer brièvement sur la touche **MENU**.
2. A l'aide de la touche de navigation vers le haut ou vers le bas, faire défiler le contenu de l'écran jusqu'à ce que REGIONAL s'affiche.
3. Appuyer sur la touche **MENU** ou autoriser le système temporisé pour confirmer la sélection.

## DIFFUSIONS DE NOUVELLES

Certains autoradios interrompent la réception normale pour diffuser des bulletins d'informations de stations liées de la bande FM, de la même manière que sont fournies les informations routières.

Pendant les bulletins d'informations, l'affichage indique successivement le nom de la station et NEWS. Les bulletins d'informations sont diffusés au même niveau de volume présélectionné que les bulletins d'informations routières.

## 6000CD et 6006CDC

1. Appuyer sur la touche **MENU** et maintenir-la enfoncée jusqu'à ce que NEWS apparaisse sur l'affichage.
2. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, activer ou désactiver la fonction.
3. Appuyer sur la touche **MENU** pour valider la sélection.

## CD Sony

1. Appuyer sur la touche **MENU**.
2. A l'aide de la touche de navigation vers le haut ou vers le bas, faire défiler le contenu de l'affichage jusqu'à ce que NEWS s'affiche.

## Menus de l'autoradio

---

3. Appuyer sur la touche située entre les touches de navigation pour opérer la sélection.
4. A l'aide de la touche de navigation vers la gauche ou vers la droite, activer ou désactiver la fonction.
5. Appuyer sur la touche **MENU** ou sur la touche située entre les touches de navigation pour valider la sélection.



## CHARGEMENT DES DISQUES COMPACTS

### 6000CD

Toujours vérifier que l'ouverture du CD est vide avant d'insérer un CD.

Insérer un CD, étiquette vers le haut, dans l'autoradio.

### Chargeur de CD 6006

#### Pour charger un seul CD

Enfoncer et relâcher la touche **LOAD** ou appuyer sur une touche de présélection. **WAIT** apparaît sur l'affichage.

Lorsque le message est remplacé par **LOAD CD** et qu'un rayon de lumière apparaît dans l'ouverture du CD, insérer un CD, étiquette vers le haut, dans l'autoradio.

#### Pour charger plusieurs CD

#### AVERTISSEMENT



Si l'autoradio a été mis successivement hors, puis sous tension, il recherche automatiquement la présence de disques. Cette opération dure environ 25 secondes. Pendant ce temps, toutes les fonctions sont verrouillées à l'exception de la saisie du code antivol.

1. Appuyer sur la touche **LOAD** et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que **LOAD ALL** apparaisse sur l'affichage.
2. Lorsque le message est remplacé par **LOAD CD** et qu'un rayon de lumière apparaît dans l'ouverture du CD, insérer un CD, étiquette vers le haut, dans l'autoradio.

3. Une icône représentant un disque numéroté clignote sur l'affichage et **LOAD** apparaît. Lorsque le disque est chargé, son emplacement est indiqué par un chiffre dans l'une des icônes de disque.
4. Lorsque le message est remplacé par **WAIT** puis par **LOAD CD**, il est possible de charger un autre CD.
5. Répétez la dernière opération pour charger plusieurs CD ou laissez l'appareil aller jusqu'au bout de la temporisation si vous avez fini de charger les disques.

**Note :** Ne pas essayer d'insérer un CD lorsque **WAIT** est affiché.

**Note :** N'insérez pas deux CD en formant un huit dont les bords se superposent.

**Note :** Il n'est pas possible de charger plus de six CD.

**Note :** Si la touche **LOAD** est enfoncée de nouveau, **CDC FULL** apparaît sur l'affichage.

### CD Sony

Toujours vérifier que l'ouverture du CD est vide avant d'insérer un CD.

Insérer un CD, étiquette vers le haut, dans l'autoradio.

**LOADING, READING CD** et **AUDIO CD** ou **MP3 CD** apparaît sur l'affichage et la lecture démarre automatiquement.

## SÉLECTION D'UNE PLAGE MUSICALE

### 6000CD et 6006CDC

Appuyez une fois sur la touche de recherche vers le haut pour passer à la plage suivante ou appuyez plusieurs fois sur cette touche pour passer aux plages ultérieures.

# Lecteur de disque compact

---

Appuyez une fois sur la touche de recherche vers le bas pour revenir au début de la plage en cours. Si vous appuyez dans les deux secondes qui suivent le début d'une plage, la plage précédente est sélectionnée.

Appuyez plusieurs fois sur la touche de recherche vers le bas pour sélectionner des plages précédentes.

## CD Sony

Appuyer une fois sur la touche de navigation vers le haut pour passer à la plage suivante ou appuyer plusieurs fois sur cette touche pour passer aux plages ultérieures.

Appuyer une fois sur la touche de navigation vers le bas pour revenir au début de la plage en cours. Si vous appuyez dans les deux secondes qui suivent le début d'une plage, la plage précédente est sélectionnée.

Appuyer plusieurs fois sur la touche de navigation vers le bas pour sélectionner des plages précédentes.

## LECTURE DE DISQUE COMPACT

**Note :** Pendant la lecture, l'affichage indique le disque, la plage et le temps écoulé depuis le début de la plage.

**Note :** Si plusieurs CD sont chargés successivement sur un autoradio avec changeur CD, la lecture commence par le dernier CD qui a été chargé.

## 6000CD et 6006CDC

Pendant l'écoute de la radio, appuyer une fois sur la touche **CD** pour démarrer la lecture du CD.

La lecture commence de suite après le chargement du CD.

## CD Sony

Pendant l'écoute de la radio, appuyer une fois sur la touche **CD/AUX** pour démarrer la lecture du CD.

La lecture commence de suite après le chargement du CD.

## SÉLECTION DE DISQUE COMPACT

### Chargeur de CD 6006

Sur les autoradios qui acceptent plusieurs CD, ceux-ci sont normalement lus à tour de rôle dans l'ordre croissant.

Il est toutefois possible de basculer vers un CD précis en appuyant sur la touche de présélection dont le numéro correspond à celui du disque recherché. L'affichage indique le CD sélectionné.

L'autoradio mémorise les CD disponibles et il n'est donc pas possible de sélectionner un CD manquant. En cas de sélection d'un CD manquant à l'aide des touches de présélection, **NO CD** apparaît sur l'affichage et la lecture reprend à partir du CD en cours.

**Note :** Si le CD sélectionné est endommagé ou s'il a été inséré à l'envers, l'avertissement **CD ERROR** clignote et le numéro du CD s'affiche. L'autoradio sélectionne alors le prochain CD disponible.

## AVANCE/RETOUR RAPIDE

### 6000CD et 6006CDC

Appuyer sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas et la maintenir enfoncée pour effectuer une recherche en avant ou en arrière parmi les plages du disque.

# Lecteur de disque compact

---

## CD Sony

Appuyer sur la touche de navigation vers la gauche ou vers la droite et la maintenir enfoncée pour rechercher en avant ou en arrière parmi les plages du disque.

## LECTURE ALÉATOIRE

La lecture aléatoire permet la lecture de toutes les plages d'un CD dans un ordre quelconque.

### 6000CD et 6006CDC

**Note :** Lorsque *SHUFF CD* est sélectionné, seules les plages du CD en cours sont lues dans un ordre aléatoire. Lorsque *SHUF ALL* est sélectionné, les plages de tous les CD sont lues dans un ordre aléatoire.

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que SHUF apparaisse sur l'affichage.
2. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, faire défiler le contenu de l'affichage jusqu'à ce que SHUF ALL ou SHUFF CD apparaisse.
3. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, sélectionner la prochaine plage de façon aléatoire, le cas échéant.

**Note :** Lorsque cette fonction est activée, *SHUFFLE* apparaît sur l'affichage chaque fois qu'une nouvelle plage est sélectionnée.

## CD Sony

1. Appuyer sur la touche **MENU**.
2. A l'aide de la touche de navigation vers le haut ou vers le bas, faire défiler le contenu de l'affichage jusqu'à ce que SHUFFLE s'affiche.
3. Utiliser la touche de navigation vers la gauche ou vers la droite pour activer ou désactiver la fonction.

## COMPRESSION DES PLAGES D'UN DISQUE COMPACT

### 6000CD et 6006CDC

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que COMP apparaisse sur l'affichage.
2. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, activer ou désactiver la fonction.
3. Appuyer sur la touche **MENU** pour valider la sélection.

## CD Sony

1. Appuyer sur la touche **MENU**.
2. A l'aide de la touche de navigation vers le haut ou vers le bas, faire défiler le contenu de l'affichage jusqu'à ce que COMP s'affiche.
3. Appuyer sur la touche située entre les touches de navigation pour opérer la sélection.
4. A l'aide de la touche de navigation vers la gauche ou vers la droite, activer ou désactiver la fonction.
5. Appuyer sur la touche **MENU** ou sur la touche située entre les touches de navigation pour valider la sélection.

## BALAYAGE DES PLAGES D'UN DISQUE COMPACT

La fonction SCAN permet d'écouter les 10 premières secondes de chaque plage.

### 6000CD et 6006CDC

**Note :** Lorsque cette fonction est sélectionnée, *SCAN* s'affiche brièvement au début de chaque plage.

# Lecteur de disque compact

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que **SCAN** apparaisse sur l'affichage.
2. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, sélectionner **SCAN CD** ou **SCAN ALL**.
3. Appuyer de nouveau sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas pour poursuivre l'écoute d'une plage.

## CD Sony

1. Appuyer une fois sur la touche **SCAN** pour balayer chaque plage.
2. Appuyer de nouveau sur la touche **SCAN** pour sélectionner **SCAN OFF**.

## EJECTION DES DISQUES COMPACTS

**Note :** La réception de la radio est automatiquement rétablie une fois que la touche **EJECT** a été enfoncée.

**Note :** Si la touche **EJECT** est enfoncée par erreur, appuyer de nouveau dessus pour annuler.

**Note :** Si le CD n'est pas retiré, il est rechargé dans l'autoradio.

## 6000CD

Appuyer à n'importe quel moment sur la touche **EJECT** et retirer le CD.

## Chargeur de CD 6006

Appuyer à n'importe quel moment sur la touche **EJECT** et retirer le CD en cours de lecture ou utiliser une touche de présélection pour choisir le CD à retirer. **SELECT** ou **SELECT CD** suivi de **REMOVE CD** apparaissent sur l'affichage.

## CD Sony

**Note :** Si aucun CD n'est chargé lors de l'appui de la touche **EJECT**, NO CD apparaît sur l'affichage.

Appuyer à n'importe quel moment sur la touche **EJECT** et retirer le CD. **EJECTING** et **PLEASE REMOVE** apparaissent sur l'affichage.

## RÉPÉTITION DES PLAGES DU DISQUE COMPACT

### 6000CD

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que **REPEAT** apparaisse sur l'affichage.
2. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, choisir entre **OFF** et **TRK**.

### Chargeur de CD 6006

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que **REPEAT** apparaisse sur l'affichage.
2. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, choisir entre **ALL** (par défaut), **CD** et **TRK**.

## CD Sony

1. Appuyer sur la touche **MENU**.
2. A l'aide de la touche de navigation vers le haut ou vers le bas, faire défiler le contenu de l'affichage jusqu'à ce que **REPEAT** apparaisse.
3. A l'aide de la touche de navigation vers la gauche ou vers la droite, sélectionner **REPEAT TRACK** ou **REPEAT OFF**.
4. Appuyer sur la touche **MENU** pour valider la sélection.

## ARRÊT DE LA LECTURE DE DISQUE COMPACT

### 6000CD et 6006CDC

Appuyer sur la touche **AM/FM** ou **AUX**.

**Note :** Le CD n'est pas éjecté ; le disque effectue simplement une pause au point où la réception radio a été rétablie.

Pour reprendre la lecture du CD, appuyer de nouveau sur la touche **CD**.

### CD Sony

Appuyer sur la touche **RADIO** ou **CD/AUX**.

**Note :** Le CD n'est pas éjecté ; le disque effectue simplement une pause au point où la réception radio a été rétablie.

Pour reprendre la lecture du CD, appuyer sur la touche **CD/AUX**.

## EJECTION DE PLUSIEURS DISQUES COMPACTS

### 6006CD

Appuyer sur la touche **EJECT** et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que **EJECT ALL** apparaisse sur l'affichage.

L'affichage indique alternativement **REMOVE** et **WAIT**.

Lorsque **REMOVE** est affiché, retirer un disque de l'autoradio. Ceci se répète jusqu'au retrait du dernier disque.

### PRISE D'ENTRÉE AUXILIAIRE (AUX IN)

**Note :** *Pour obtenir des performances optimales lors de l'utilisation de tout appareil auxiliaire, réglez le volume de l'appareil sur élevé. Ceci permet de réduire les interférences audio lors du chargement de l'appareil via la prise d'alimentation du véhicule.*

Si le véhicule est équipé d'une prise d'entrée Auxiliaire (AUX IN), cette dernière permet à tout appareil auxiliaire, tel qu'un lecteur MP3, d'être relié au système audio du véhicule. Le son peut être émis par les haut-parleurs du véhicule.

Le branchement d'un appareil auxiliaire se fait via la prise AUX IN à l'aide d'un connecteur jack d'écoute classique de 3,5 mm.

Sélectionner l'entrée auxiliaire au moyen de la touche **AUX**. Le son est alors reproduit par les haut-parleurs du véhicule. AUX apparaît sur l'affichage. Le réglage du volume, des aigus et des graves de l'autoradio se fait normalement.

Les touches de l'autoradio permettent aussi de rétablir la lecture à partir de celui-ci, même si l'appareil auxiliaire demeure branché.

# Dépistage des pannes audio

## DÉPISTAGE DES PANNES AUDIO

| Affichage de l'autoradio                | Rectification                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ERREUR CD<br>CONTRÔLER CD<br>ERREUR CDC | Message d'erreur générale en cas de défaillance du CD, par exemple lorsqu'il ne peut pas être lu ou qu'un CD de données a été inséré. Peut aussi indiquer une défaillance de l'autoradio. S'assurer que le disque est correctement chargé et qu'il est propre, puis le recharger ou le remplacer par un CD de musique connu. Voir <b>Ejection des disques compacts</b> (page 162). Voir <b>Ejection de plusieurs disques compacts</b> (page 163). Voir <b>Chargement des disques compacts</b> (page 159). Si l'erreur persiste. Contacter le concessionnaire Ford le plus proche. |
| PAS DE CD<br>PAS DE CD<br>PAS DE CD #   | Message indiquant que l'autoradio ou le changeur de CD est vide. Insérer un CD. Voir <b>Chargement des disques compacts</b> (page 159).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| TEMP HAUTE<br>TEMP LECTEUR CD ÉLEVÉE    | La température ambiante est trop élevée - le lecteur ne fonctionnera pas tant qu'il n'aura pas refroidi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| FENTE PLEINE                            | Message indiquant qu'un CD est déjà chargé dans la fente. Ejecter le CD de la fente sélectionnée avant d'en charger un autre ou sélectionner un autre emplacement de la fente. Voir <b>Chargement des disques compacts</b> (page 159).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| CDC PLEIN                               | Message indiquant que l'autoradio est plein. Voir <b>Ejection des disques compacts</b> (page 162). Voir <b>Ejection de plusieurs disques compacts</b> (page 163).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| CD DE DONNEES                           | Un CD incompatible a été inséré, notamment un CD qui n'est pas un CD audio. Voir <b>Ejection des disques compacts</b> (page 162). Voir <b>Ejection de plusieurs disques compacts</b> (page 163).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| CODE ----                               | Message invitant à introduire le code clé. Voir <b>Entrée d'un code antivol</b> (page 145).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| WAIT                                    | Message demandant de patienter jusqu'à ce qu'une nouvelle tentative de saisie du code clé soit possible. Voir <b>Code antivol incorrect</b> (page 145).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| TRIES                                   | Message indiquant le nombre de tentatives de saisie erronées. Voir <b>Code antivol incorrect</b> (page 145).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## Dépistage des pannes audio

---

| Affichage de l'autoradio                | Rectification                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VERROUILLE                              | Message signalant que le système de sécurité de l'autoradio a verrouillé l'appareil après plusieurs tentatives infructueuses de saisie du code clé. Contacter le concessionnaire Ford le plus proche. |
| CODE ANTIVOL.....<br>ENTER KEYCODE..... | Message invitant à introduire le code clé. Voir <b>Entrée d'un code antivol</b> (page 145).                                                                                                           |
| INCORRECT                               | Message signalant que le code clé saisi est incorrect. Voir <b>Code antivol incorrect</b> (page 145).                                                                                                 |



## GÉNÉRALITÉS

Cette section présente les fonctions et caractéristiques du système de téléphone mobile Bluetooth et de commande vocale.

Cette section couvre les types suivants :

- un téléphone mobile avec berceau pour téléphone mobile sans commande vocale
- un système Bluetooth et de commande vocale avec berceau pour téléphone mobile
- un système Bluetooth et de commande vocale sans berceau pour téléphone mobile.

La partie téléphone mobile Bluetooth du système assure l'interaction avec le système audio ou le système d'aide à la navigation et votre téléphone mobile. Elle vous permet d'utiliser le système audio ou le système d'aide à la navigation pour envoyer et recevoir des appels sans utiliser votre téléphone mobile.

La partie commande vocale du système peut être utilisée pour commander :

- les appels du téléphone mobile
- les fonctions du système audio
- les fonctions de chauffage, ventilation et climatisation de votre véhicule.

**Note :** Le téléphone mobile ne se met pas hors tension immédiatement après la coupure du contact : le délai de coupure d'alimentation est pré-réglé sur 10 minutes. Le délai peut être réglé sur toute durée entre 0 et 60 minutes. Pour ce faire, selon votre téléphone mobile, créez une entrée de répertoire sur votre téléphone mobile avec le nom *Timer* et le délai requis comme numéro.

*Si le Bluetooth et la commande vocale doivent être utilisés pendant une période prolongée dans un véhicule en stationnement, laissez le moteur en marche afin de ne pas décharger la batterie.*

## CONFIGURATION DE TÉLÉPHONE

### Conditions requises pour une connexion type berceau

Votre téléphone doit être installé dans un support de téléphone mobile avant de pouvoir être utilisé comme téléphone type berceau avec votre système mains libres/commande vocale. Le support correspondant à votre téléphone est disponible auprès de votre concessionnaire.

### Pour placer votre téléphone dans le berceau

**Note :** Votre téléphone mobile doit être installé dans le support pour permettre la connexion avec le berceau.

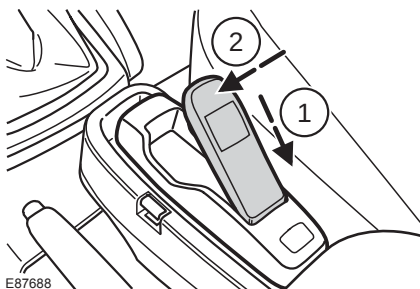
Raccordez votre téléphone au berceau.

1. Placez la base du téléphone dans la connexion de berceau.

**Note :** Veillez à pousser le téléphone complètement vers l'arrière dans le berceau.

2. Poussez le téléphone vers le bas jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

# Téléphone



E87688

**Note :** La connexion au système sera affichée sur votre téléphone.

## Répertoire

Après le démarrage, l'accès au répertoire peut être retardé de jusqu'à deux minutes.

## Catégories de répertoire

Selon l'entrée de votre répertoire, il est possible d'afficher différentes catégories dans le système audio ou d'aide à la navigation.

Par exemple :

|   |        |
|---|--------|
| M | Mobile |
| O | Bureau |
| H | Maison |
| F | Fax    |

**Note :** Les entrées peuvent être affichées sans annexe de catégorie.

La catégorie peut également être indiquée sous forme d'une icône :



Téléphone



Mobile



Maison



Bureau



Fax

## Pour rendre actif un téléphone

Lors de la première utilisation du système, aucun téléphone n'est connecté au système.

Après l'établissement du contact, le téléphone type berceau et le téléphone Bluetooth sont reconnus différemment par le système.

## Téléphone Bluetooth

Après avoir connecté un téléphone Bluetooth au système par liaison bonding, il devient le téléphone actif. Pour plus d'informations, se reporter au menu du téléphone.

Cependant, dans certains cas, le téléphone Bluetooth doit être activé en appuyant sur la touche de station appropriée du système audio ou d'aide à la navigation.

Lorsque le contact est de nouveau établi, le dernier téléphone actif est détecté par le système.

## Connexion par liaison bonding d'un autre téléphone Bluetooth

**Note :** Avant de pouvoir connecter un autre téléphone Bluetooth par liaison bonding, la connexion Bluetooth actuellement active doit être désactivée par le téléphone mobile.

Connectez un nouveau téléphone Bluetooth par liaison bonding de la manière décrite dans les conditions requises pour une connexion Bluetooth.

# Téléphone

Les téléphones enregistrés dans le système sont accessibles en utilisant la liste de téléphones du système audio ou d'aide à la navigation.

**Note :** Si six (cinq pour un système type berceau) téléphones Bluetooth ont déjà été connectés par liaison bonding, l'un d'eux doit être supprimé pour connecter un nouveau téléphone par liaison bonding.

## Téléphone type berceau

Lorsque votre téléphone mobile est installé dans le berceau, il ne devient pas automatiquement le téléphone actif.

Dans ce cas, reportez-vous à **Pour changer de téléphone actif** dans la section appropriée décrivant le système installé dans votre véhicule.

## CONFIGURATION BLUETOOTH

Avant de pouvoir utiliser votre téléphone avec votre véhicule, il doit être connecté par liaison bonding au système de téléphone du véhicule.

### Gestion des téléphones

Un téléphone peut être relié au système du véhicule par une connexion type berceau ou par une connexion Bluetooth.

Dans les véhicules équipés d'un berceau de téléphone mobile, jusqu'à cinq téléphones Bluetooth peuvent être connectés par liaison bonding au système du véhicule.

Dans les véhicules sans berceau de téléphone mobile, jusqu'à six téléphones Bluetooth peuvent être connectés par liaison bonding au système du véhicule.

**Note :** Si un appel est en cours au moment où le téléphone utilisé est sélectionné pour être le nouveau téléphone actif, l'appel est transmis au système audio du véhicule.

**Note :** Même lorsqu'il est connecté au système de la voiture, votre téléphone peut encore être utilisé de la manière habituelle.

## Conditions requises pour une connexion Bluetooth

Pour effectuer une connexion Bluetooth avec un téléphone, les conditions suivantes doivent être remplies.

1. La fonction Bluetooth doit être activée sur le téléphone et sur le système audio. Pour de plus amples informations, reportez-vous au guide d'utilisation de votre téléphone
2. Le mode privé ne doit pas être activé sur le téléphone Bluetooth.
3. Recherchez un dispositif audio.
4. Sélectionnez **Ford Audio**.
5. Le numéro PIN 0000 Bluetooth doit être saisi sur le clavier du téléphone.

**Note :** La mise à l'arrêt du système audio/d'aide à la navigation pendant un appel téléphonique entraîne la coupure de ce dernier. La coupure du contact du véhicule n'affecte pas l'appel téléphonique en cours.

## Compatibilité des téléphones

### ATTENTION



Comme aucun accord commun n'existe, les fabricants de téléphones mobiles peuvent instaurer une variété de profils dans leurs dispositifs Bluetooth. Il est possible que pour cette raison une incompatibilité se produise entre le téléphone et le système mains libres, ce qui peut dans certains cas détériorer considérablement la performance du système. Pour éviter cette situation, utiliser uniquement les téléphones recommandés. Veuillez contacter votre concessionnaire pour obtenir de plus amples détails sur la liste de compatibilité actuelle.

# Téléphone

## Téléphones avec système de fonctionnement Symbian

**Note :** Certains téléphones nécessitent l'installation d'un fichier spécial pour pouvoir avoir accès au répertoire complet via Bluetooth. Celui-ci est appelé un fichier SIS et sera disponible par le biais du site Web de Ford. Veuillez consulter votre concessionnaire pour obtenir des renseignements complets.

## COMMANDES DE TÉLÉPHONE

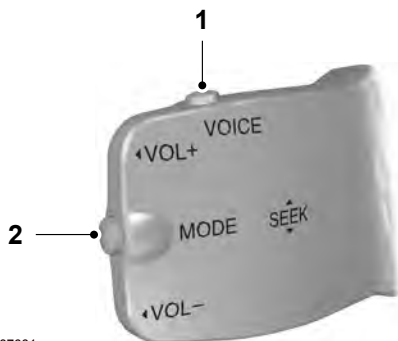
### Pour terminer ou rejeter des appels

Il est possible, en appuyant sur l'une des touches de fonction du système audio ou d'aide à la navigation (exemple : AM/FM, CD/AUX), de terminer des appels actifs ou de rejeter des appels entrants.

### Télécommande

Votre véhicule peut être équipé de l'un des divers types de télécommande suivants :

#### Touches voix et mode



E87661

- 1 Touche voix
- 2 Touche mode

Pour accepter les appels entrants, appuyez une fois sur la touche MODE, ou deux fois pour les terminer.

#### Touches voix et d'acceptation/rejet



E87662

- 1 Touche voix
- 2 Touche d'acceptation/rejet

La touche VOICE sert à activer ou désactiver la commande vocale.

Dans les véhicules munis d'une touche d'acceptation/rejet, il est possible d'accepter et de rejeter les appels téléphoniques en appuyant sur la touche appropriée.

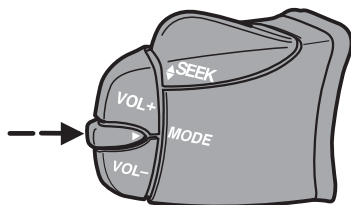
**Note :** Certains systèmes audio présentent les touches d'acceptation/rejet sur la façade avant. Celles-ci fonctionnent de la même façon.

#### Touche mode sur le volant de direction



E87663

## Touche mode uniquement



E87664

Dans les véhicules sans touche VOICE, la touche MODE de la télécommande sert à activer ou désactiver la commande vocale.

**Note :** Vous ne pouvez pas activer la commande vocale avec la touche MODE pendant un appel entrant ou un appel actif.

Vous ne pouvez pas utiliser la touche MODE pour commander le système audio.

## UTILISATION DU TÉLÉPHONE - VÉHICULES SANS SYSTÈME D'AIDE À LA NAVIGATION

Ce chapitre décrit les fonctions téléphone du système audio.

**Note :** Reportez-vous au guide du système audio pour les détails des commandes.

Un téléphone actif doit être présent.

Même lorsqu'il est connecté au système audio, votre téléphone peut être utilisé de la manière habituelle.

**Note :** Il est possible de quitter le menu du téléphone en appuyant sur une touche de source CD, AM/FM ou AUX.

## Pour passer un appel

### Pour composer un numéro de téléphone

Vous pouvez accéder au répertoire de votre téléphone avec le téléphone placé dans le berceau ou via Bluetooth. Les contacts s'affichent sur l'afficheur du système audio.

1. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.
3. Continuer d'appuyer sur la touche **MENU** tant que **PHONEBOOK** n'apparaît pas.
4. Appuyez sur les touches de recherche pour sélectionner le numéro de téléphone de votre choix.

**Note :** Appuyez de manière continue sur la touche de recherche pour passer à la lettre suivante de l'alphabet.

5. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel pour composer le numéro de téléphone choisi.

Si vous disposez d'un système audio avec un clavier de téléphone (touches 0-9, \* et #), vous pouvez également composer le numéro directement en entrant le numéro sur l'afficheur de radio par le biais du clavier et en appuyant sur la touche d'acceptation d'appel :

1. Appuyez sur la touche d'acceptation d'appel.
2. Composez le numéro à l'aide du clavier de téléphone sur le système audio.
3. Appuyez sur la touche d'acceptation d'appel.

**Note :** Si vous entrez un chiffre incorrect lors de la saisie d'un numéro de téléphone, appuyez sur la touche de recherche vers le bas pour effacer le dernier chiffre. Un enfoncement long efface la ligne complète de chiffres.

# Téléphone

Appuyez de façon continue sur **O** pour entrer un chiffre +.

## Pour terminer un appel

Les appels peuvent être terminés de différentes manières :

- appui sur l'une des touches suivantes du système audio : **PHONE**, **CD**, **AM/FM** ou **ON/OFF**
- appui sur la touche **MODE** de la télécommande
- en appuyant sur la touche de rejet d'appel.

**Note :** Si le système audio dispose d'un clavier de téléphone, il est possible de terminer un appel uniquement à l'aide de la touche de rejet d'appel.

## Pour recomposer un numéro de téléphone

1. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.
3. Sélectionnez la liste **CALL OUT** ou la liste **CALL IN**.

**Note :** Si le téléphone actif ne fournit aucune liste d'appels sortants, la dernière entrée/le dernier numéro d'appel sortant est affiché(e).

4. Appuyez sur la touche de recherche du système audio.
5. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel pour composer le numéro de téléphone choisi.

## Pour recomposer le dernier numéro composé

**Note :** Ceci s'applique uniquement aux systèmes audio avec un clavier de téléphone

1. Appuyez sur la touche d'acceptation d'appel.

2. Appuyez de nouveau sur la touche d'acceptation d'appel pour afficher le dernier numéro composé.
3. Appuyez sur la touche d'acceptation d'appel une troisième fois pour composer le numéro.

## Pour recevoir un appel entrant

### Pour accepter un appel entrant

Les appels entrants peuvent être acceptés de différentes manières :

- appui sur la touche **PHONE**
- appui sur la touche **MODE** de la télécommande
- en appuyant sur la touche d'acceptation d'appel.

### Rejet d'un appel téléphonique

Les appels entrants peuvent être rejetés de différentes manières :

- en appuyant sur la touche de rejet d'appel
- appui sur la touche **CD**
- appui sur la touche **AM/FM**.

**Note :** Si vous disposez d'un système audio avec un clavier de téléphone, vous pouvez rejeter un appel uniquement à l'aide de la touche de rejet d'appel.

**Note :** Vous ne pouvez pas rejeter un appel entrant à l'aide de la télécommande.

## Gestion d'un second appel entrant

**Note :** La fonction de second appel entrant doit être activée sur votre téléphone.

Si un appel arrive pendant un appel en cours, une tonalité se fait entendre et vous avez la possibilité de terminer l'appel actif et d'accepter l'appel entrant.

# Téléphone

## Pour accepter un second appel entrant

Les seconds appels entrants peuvent être acceptés de différentes manières :

- en appuyant sur la touche d'acceptation d'appel
- appui sur la touche **MODE** de la télécommande
- appui sur la touche **PHONE**.

**Note :** Ceci annule l'appel en cours.

## Rejet d'un second appel entrant

Les seconds appels entrants peuvent être rejetés de différentes manières :

- en appuyant sur la touche de rejet d'appel
- appui sur la touche **CD**
- appui sur la touche **AM/FM**.

**Note :** Si vous disposez d'un système audio avec un clavier de téléphone, vous pouvez rejeter un appel uniquement à l'aide de la touche de rejet d'appel.

## Pour changer de téléphone actif

**Note :** Les téléphones doivent être connectés par liaison bonding au système avant d'être rendus actifs.

## A l'aide de la touche d'enregistrement de stations

1. Appuyer sur la touche **PHONE** du système audio.
2. Appuyez sur le numéro présélectionné voulu (à l'aide des touches de présélection de stations 1 à 6).

**Note :** Ce processus s'applique uniquement aux systèmes audio sans clavier de téléphone.

## Utilisation du menu du système audio

1. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel.

2. Appuyer sur la touche **MENU** du système audio.
3. Sélectionnez l'option **ACTIVE PHONE** sur le système audio.
4. Faites défiler les différents téléphones enregistrés à l'aide des touches de recherche pour afficher les téléphones connectés par liaison bonding.
5. Appuyer sur la touche **MENU** pour sélectionner le téléphone devant être le téléphone actif.

**Note :** Après avoir connecté un téléphone Bluetooth au système par liaison bonding, il devient le téléphone actif.

## Pour supprimer un téléphone connecté par liaison bonding

Un téléphone connecté par liaison bonding peut être supprimé à tout moment du système, sauf si un appel est en cours.

1. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel.
2. Appuyer sur la touche **MENU** du système audio.
3. Sélectionnez l'option **DEBOND** sur le système audio.
4. Faites défiler les différents téléphones à l'aide des touches de recherche et affichez le téléphone connecté par liaison bonding à supprimer.
5. Appuyer sur la touche **MENU** pour sélectionner le téléphone connecté par liaison bonding à supprimer.

## UTILISATION DU TÉLÉPHONE - VÉHICULES AVEC SYSTÈME DE NAVIGATION EX

Ce chapitre décrit les fonctions téléphone du système d'aide à la navigation TravelPilot EX.

# Téléphone

**Note :** Reportez-vous au guide du système d'aide à la navigation TravelPilot EX pour les détails des commandes.

Un téléphone actif doit être présent.

Même lorsqu'il est connecté au système d'aide à la navigation TravelPilot EX, votre téléphone peut encore être utilisé de la manière habituelle.

## Pour passer un appel

### Pour composer un numéro de téléphone - téléphone type berceau

L'utilisation d'un téléphone type berceau vous permet d'accéder au répertoire de votre téléphone mobile. Les contacts s'affichent sur l'afficheur TravelPilot EX.

1. Appuyez sur la touche PHONE du système audio.
2. Utilisation de l'option **RÉPERTOIRE** dans le menu.
3. Choisissez l'une des zones de lettres.
4. A l'aide de la commande d'entrée rotative droite, sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.
5. Il est possible, en appuyant sur la touche INFO, d'afficher les détails de l'entrée du répertoire.
6. Appuyez sur la touche de commande d'entrée rotative droite.

### Pour composer un numéro de téléphone - téléphone Bluetooth

A l'aide du téléphone Bluetooth, vous pouvez composer des numéros de téléphone par commande vocale, reportez-vous au chapitre **Commande vocale**.

## Pour terminer un appel

Les appels peuvent être terminés de différentes manières :

- en appuyant sur la touche de rejet d'appel
- en appuyant sur la touche MODE de la commande à distance
- en appuyant sur la touche de désactivation du système d'aide à la navigation
- en appuyant sur la touche de commande d'entrée rotative droite.

### Pour recomposer un numéro de téléphone - téléphone type berceau

1. Appuyez sur la touche PHONE du système audio.
2. Appuyez sur la touche MENU.
3. Sélectionnez la liste **APPELS SORTANT**, la liste **APPELS ENTRANT** ou **RECOMPOSEZ**.
4. Appuyez sur la touche PHONE du système audio pour composer le numéro de téléphone de votre choix.

### Pour recomposer un numéro de téléphone - téléphone Bluetooth

1. Appuyez sur la touche PHONE du système audio.
2. Appuyez sur la touche MENU.
3. Sélectionnez **RECOMPOSEZ**.
4. Appuyez sur la touche PHONE du système audio pour composer le numéro de téléphone.

## Gestion d'un appel entrant

### Pour accepter un appel entrant

Les appels entrants peuvent être acceptés de différentes manières :

- en appuyant sur la touche d'acceptation d'appel
- en appuyant sur la touche MODE de la télécommande



# Téléphone

- en appuyant sur la touche PHONE du système audio
- en utilisant l'option **ACCEPTER** dans le menu.

## Rejet d'un appel téléphonique

Les appels entrants peuvent être rejetés de différentes manières :

- en appuyant sur la touche de rejet d'appel
- en appuyant sur l'une des touches suivantes du système audio : CD, AM/FM
- en utilisant l'option **REFUSER** dans le menu.

**Note :** *Vous ne pouvez pas rejeter un appel entrant à l'aide de la touche MODE de la télécommande.*

## Gestion d'un second appel entrant

**Note :** *La fonction de second appel entrant doit être activée sur votre téléphone.*

Si un appel arrive pendant un appel en cours, une tonalité se fait entendre et vous avez la possibilité de terminer l'appel actif et d'accepter l'appel entrant.

## Pour accepter un second appel entrant

Les seconds appels entrants peuvent être acceptés de différentes manières :

- En appuyant sur la touche d'acceptation d'appel.
- En appuyant sur la touche MODE de la télécommande.
- En appuyant sur la touche PHONE du système audio.
- En utilisant l'option **ACCEPTER** dans le menu.

**Note :** *Ceci annule l'appel en cours.*

## Pour rejeter un second appel entrant

Les seconds appels entrants peuvent être rejetés en appuyant sur :

- La touche de rejet d'appel
- l'une des touches suivantes du système audio : CD, AM/FM.

## Pour changer de téléphone actif

**Note :** *Les téléphones doivent être connectés par liaison bonding au système avant d'être rendus actifs.*

1. Appuyez sur la touche PHONE du système audio.
2. A l'aide de l'option **TÉLÉPHONE ACTIF** dans le menu, sélectionnez le téléphone actif de la liste en utilisant les touches de présélection.

## Pour supprimer un téléphone connecté par liaison bonding

Un téléphone connecté par liaison bonding peut être supprimé à tout moment du système, sauf si un appel est en cours.

1. Appuyez sur la touche PHONE du système audio.
2. Sélectionnez l'option **DÉSACTIVER** dans le menu.
3. Sélectionnez le téléphone dans la liste à l'aide des touches de présélection.

**Note :** *Après avoir connecté un téléphone Bluetooth au système par liaison bonding, il devient le téléphone actif.*

Cependant, dans certains cas, le téléphone Bluetooth doit être activé en appuyant sur la touche de station appropriée du système audio ou d'aide à la navigation.

# Commande vocale

---

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

La reconnaissance vocale permet le fonctionnement du système audio sans devoir détourner votre attention de la route pour modifier les réglages ou recevoir du feedback du système.

Lorsque vous donnez une des instructions définies avec le système actif, le système de reconnaissance vocale convertit votre instruction en signal de commande pour le système audio. Vos entrées prennent la forme de dialogues ou instructions. Vous êtes guidé dans ces dialogues par des annonces ou des questions.

Veuillez vous familiariser avec les fonctions du système audio avant d'utiliser la reconnaissance vocale.

**Note :** *Si le Bluetooth et la commande vocale doivent être utilisés pendant une période prolongée dans un véhicule en stationnement, laissez le moteur en marche afin de ne pas décharger la batterie.*

## Commandes prises en charge

Le système de commande vocale vous permet de commander les fonctions du véhicule suivantes :

- téléphone
- radio
- lecteur de CD
- climatisation
- système d'aide à la navigation.

**Note :** *Le système de commande vocale est spécifique à chaque langue. Si vous avez besoin d'utiliser le système dans une autre langue, veuillez consulter votre concessionnaire.*

## Réponse du système

Pendant une séance de commande vocale, le système vous informe par un bip sonore qu'il est prêt à continuer.

N'essayez pas de donner une instruction avant d'avoir entendu le bip. Le système de commande vocale répète chaque instruction prononcée.

Si vous n'êtes pas sûr de savoir comment continuer, dites "AIDE" pour obtenir de l'aide ou "ANNULER" si vous ne voulez pas continuer.

La fonction "AIDE" fournit uniquement un sous-ensemble des commandes vocales disponibles. Des explications détaillées de toutes les commandes vocales possibles figurent sur les pages suivantes.

## Commandes vocales

Toutes les commandes vocales doivent être données d'un ton naturel, comme si vous parliez à un passager ou au téléphone. Votre niveau de voix doit être adapté au niveau de bruit régnant à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule mais vous ne devez pas crier.

## Etiquette d'identification

La fonctionnalité étiquette d'identification est compatible avec les fonctions téléphone, système audio et aide à la navigation à l'aide de la fonction "ENREGISTRER NOM".

- Elle permet d'enregistrer jusqu'à 20 étiquettes d'identification par fonction.
- La durée d'enregistrement moyenne pour chaque étiquette d'identification est d'environ 2-3 secondes.

# Commande vocale

## UTILISATION DE LA COMMANDE VOCALE

### Fonctionnement du système

L'ordre et le contenu des commandes vocales sont indiqués dans les listes suivantes. Les tableaux indiquent l'ordre des commandes vocales d'utilisateur et les réponses du système pour chaque fonction disponible.

<> indique un numéro ou une étiquette d'identification en mémoire que l'utilisateur doit indiquer.

### Raccourcis

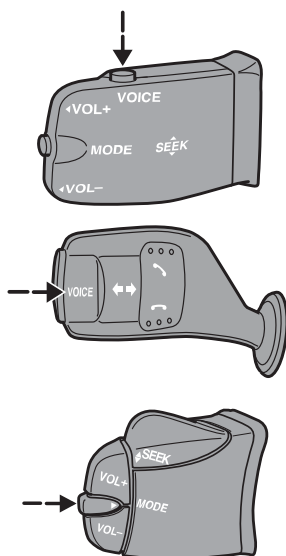
Il existe plusieurs raccourcis de commande vocale, qui vous permettent de piloter certaines fonctions du véhicule sans passer par le menu de commande complet. Ce sont les suivants :

- téléphone : "NOM DU PORTABLE"<sup>1</sup>, "APPELER NUMERO", "APPELER NOM" et "RAPPELER".
- lecteur de CD : "CD" et "PLAGE".
- climatisation : "TEMPERATURE", "VENTILATEUR", "MODE AUTO", "ACTIVER DÉGIVRAGE/DÉSEMBUAGE" et "DÉSACTIVER DÉGIVRAGE/DÉSEMBUAGE"
- radio : "NOM DE LA RADIO"
- navigation : "ZOOM" et "PLANIFICATION ROUTE".

1) Uniquement lorsque le téléphone mobile est équipé de Bluetooth et de la commande vocale.

### Démarrage de la communication avec le système

Avant de pouvoir commencer à parler au système, appuyer tout d'abord sur la touche **VOICE** ou sur la touche **MODE** pour chaque opération et attendre que le système réponde par un bip sonore.



E87665

## COMMANDES D'AUTORADIO

### Lecteur de CD/chargeur de CD

Vous pouvez choisir un disque ou une page directement par commande vocale.

# Commande vocale

## Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous montre les commandes vocales disponibles pour utiliser votre lecteur de CD. Les listes suivantes donnent de plus amples informations sur le menu complet des commandes.

|                      |
|----------------------|
| "CD"                 |
| "AIDE"               |
| "CD" <sup>a</sup>    |
| "PLAGE" <sup>b</sup> |

a) Ne peut être utilisé qu'avec un chargeur de CD.

b) Peut être utilisé comme raccourci.

## Disque

Si vous avez un chargeur de CD, vous pouvez choisir le numéro du disque.

| Etapes | L'utilisateur dit          | Le système répond            |
|--------|----------------------------|------------------------------|
| 1      | "CD"                       | "CD"                         |
| 2      | "CD" <sup>a</sup>          | "NUMÉRO CD S'IL VOUS PLAÎT?" |
| 3      | "<un numéro entre 1 et 6>" | "CD <numéro>"                |

a) Peut être utilisé comme raccourci.

## Plage

Vous pouvez également choisir une plage directement sur votre CD.

| Etapes | L'utilisateur dit           | Le système répond               |
|--------|-----------------------------|---------------------------------|
| 1      | "CD"                        | "CD"                            |
| 2      | "PLAGE" <sup>a</sup>        | "NUMÉRO PLAGE S'IL VOUS PLAÎT?" |
| 3      | "<un numéro entre 1 et 99>" | "PLAGE <numéro>"                |

a) Peut être utilisé comme raccourci.

# Commande vocale

## Autoradio

Les commandes vocales de la radio prennent en charge la fonctionnalité de la radio et vous permettent de sélectionner les stations de radio par commande vocale.

## Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous montre les commandes vocales disponibles pour utiliser votre radio. Les listes suivantes donnent de plus amples informations sur le menu complet des commandes.

|                                |
|--------------------------------|
| "RADIO"                        |
| "AIDE"                         |
| "AM"                           |
| "FM"                           |
| "NOM DE LA RADIO" <sup>a</sup> |
| "SUPPRIMER NOM"                |
| "SUPPRIMER RÉPERTOIRE"         |
| "OUVRIR RÉPERTOIRE"            |
| "ENREGISTRER NOM"              |

a) Peut être utilisé comme raccourci.

## Fréquence

Cette fonction vous permet de régler les fréquences de votre radio par commandes vocales.

| Étapes | L'utilisateur dit | Le système répond             |
|--------|-------------------|-------------------------------|
| 1      | "RADIO"           | "RADIO"                       |
| 2      | "AM"              | "FRÉQUENCE, S'IL VOUS PLAÎT?" |
|        | "FM"              | "FRÉQUENCE, S'IL VOUS PLAÎT?" |
| 3      | "<fréquence>"     | "STATION <fréquence>"         |

## Enregistrer nom

Si vous avez réglé une station de radio, vous pouvez l'enregistrer avec un nom dans le répertoire.

# Commande vocale

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond                           |
|--------|-------------------|---------------------------------------------|
| 1      | "RADIO"           | "RADIO"                                     |
| 2      | "ENREGISTRER NOM" | "ENREGISTRER NOM"<br>"NOM S'IL VOUS PLAÎT?" |
| 3      | "<nom>"           | "RÉPÉTEZ NOM S'IL VOUS PLAÎT"               |
| 4      | "<nom>"           | "ENREGISTREMENT NOM"<br>"<nom> ENREGISTRÉ"  |

## Nom de radio

Cette fonction vous permet de rappeler une station de radio enregistrée.

| Etapes | L'utilisateur dit              | Le système répond      |
|--------|--------------------------------|------------------------|
| 1      | "RADIO"                        | "RADIO"                |
| 2      | "NOM DE LA RADIO" <sup>a</sup> | "NOM S'IL VOUS PLAÎT?" |
| 3      | "<nom>"                        | "STATION <nom>"        |

a) Peut être utilisé comme raccourci.

## Supprimer nom

Cette fonction vous permet de supprimer une station de radio enregistrée.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond                           |
|--------|-------------------|---------------------------------------------|
| 1      | "RADIO"           | "RADIO"                                     |
| 2      | "SUPPRIMER NOM"   | "NOM S'IL VOUS PLAÎT?"                      |
| 3      | "<nom>"           | "SUPPRIMER <nom>"<br>"CONFIRMER OUI OU NON" |
| 4      | "OUI"             | "SUPPRIMÉ"                                  |
|        | "NON"             | "COMMANDE ANNULÉE"                          |

# Commande vocale

## Ouvrir répertoire

Cette fonction permet au système de vous indiquer toutes les stations de radio enregistrées.

| Étapes | L'utilisateur dit   | Le système répond     |
|--------|---------------------|-----------------------|
| 1      | "RADIO"             | "RADIO"               |
| 2      | "OUVRIR RÉPERTOIRE" | "OUVRIR <RÉPERTOIRE>" |

## Supprimer répertoire

Cette fonction vous permet de supprimer d'un coup toutes les stations de radio enregistrées.

| Étapes | L'utilisateur dit      | Le système répond                                |
|--------|------------------------|--------------------------------------------------|
| 1      | "RADIO"                | "RADIO"                                          |
| 2      | "SUPPRIMER RÉPERTOIRE" | "SUPPRIMER RÉPERTOIRE"<br>"CONFIRMER OUI OU NON" |
| 3      | "OUI"                  | "RÉPERTOIRE SUPPRIMÉ"                            |
|        | "NON"                  | "COMMANDE ANNULÉE"                               |

## Vue d'ensemble

## COMMANDES DE TÉLÉPHONE

### Téléphone

Votre système de téléphone vous permet de créer un répertoire supplémentaire. Les contacts enregistrés peuvent être appelés par commande vocale. Les numéros de téléphone enregistrés à l'aide de la commande vocale sont enregistrés sur le système du véhicule et non pas dans votre téléphone.

La vue d'ensemble ci-dessous montre les commandes vocales disponibles du système de téléphone. Les listes suivantes donnent de plus amples informations sur le menu complet des commandes.

| "TÉLÉPHONE"                       |
|-----------------------------------|
| "AIDE"                            |
| "NOM DU PORTABLE" <sup>a, b</sup> |

## Commande vocale

|                               |
|-------------------------------|
| <b>"TÉLÉPHONE"</b>            |
| "APPELER NUMÉRO" <sup>a</sup> |
| "APPELER NOM" <sup>a</sup>    |
| "SUPPRIMER NOM"               |
| "SUPPRIMER RÉPERTOIRE"        |
| "OUVRIR RÉPERTOIRE"           |
| "ENREGISTRER NOM"             |
| "RAPPELER" <sup>a</sup>       |
| "ACCEPTER APPELS"             |
| "REFUSER APPELS"              |

a) Peut être utilisé comme raccourci.

b) Possible uniquement sur les téléphones portables connectés par Bluetooth et équipés de la commande vocale et d'étiquettes d'identification enregistrées.

## Créer un répertoire

### Enregistrer nom

La commande "ENREGISTRER NOM" permet d'enregistrer de nouvelles entrées. Cette fonction peut être utilisée pour composer un numéro en utilisant le nom plutôt que le numéro de téléphone.

| Étapes | L'utilisateur dit       | Le système répond                                                       |
|--------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 1      | "TÉLÉPHONE"             | "TÉLÉPHONE"                                                             |
| 2      | "ENREGISTRER NOM"       | "ENREGISTRER NOM"<br>"NOM S'IL VOUS PLAÎT?"                             |
| 3      | "<nom>"                 | "RÉPÉTEZ NOM S'IL VOUS PLAÎT"                                           |
| 4      | "<nom>"                 | "ENREGISTREMENT NOM"<br>"<nom> ENREGISTRÉ"<br>"NUMÉRO S'IL VOUS PLAÎT?" |
| 5      | "<numéro de téléphone>" | "<numéro de téléphone>"                                                 |



## Commande vocale

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond                                                         |
|--------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 6      | "ENREGISTRER"     | "ENREGISTREMENT NUMÉRO"<br>"<numéro de téléphone>"<br>"NUMÉRO ENREGISTRÉ" |

### Supprimer nom

Les noms enregistrés peuvent également être supprimés du répertoire.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond                           |
|--------|-------------------|---------------------------------------------|
| 1      | "TÉLÉPHONE"       | "TÉLÉPHONE"                                 |
| 2      | "SUPPRIMER NOM"   | "NOM S'IL VOUS PLAÎT?"                      |
| 3      | "<nom>"           | "SUPPRIMER <nom>"<br>"CONFIRMER OUI OU NON" |
| 4      | "OUI"             | "<nom> SUPPRIMÉ"                            |
|        | "NON"             | "COMMANDE ANNULÉE"                          |

### Ouvrir répertoire

Utilisez cette fonction pour que le système vous donne tous les contacts enregistrés.

| Etapes | L'utilisateur dit   | Le système répond   |
|--------|---------------------|---------------------|
| 1      | "TÉLÉPHONE"         | "TÉLÉPHONE"         |
| 2      | "OUVRIR RÉPERTOIRE" | "OUVRIR RÉPERTOIRE" |

### Supprimer répertoire

Cette fonction vous permet de supprimer tous les contacts d'un coup.

| Etapes | L'utilisateur dit      | Le système répond                                |
|--------|------------------------|--------------------------------------------------|
| 1      | "TÉLÉPHONE"            | "TÉLÉPHONE"                                      |
| 2      | "SUPPRIMER RÉPERTOIRE" | "SUPPRIMER RÉPERTOIRE"<br>"CONFIRMER OUI OU NON" |

# Commande vocale

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond     |
|--------|-------------------|-----------------------|
| 3      | "OUI"             | "RÉPERTOIRE SUPPRIMÉ" |
|        | "NON"             | "COMMANDE ANNULÉE"    |

## Fonctions du téléphone

### Nom du portable

Cette fonction vous permet d'accéder aux numéros de téléphone enregistrés avec une étiquette d'identification dans votre téléphone mobile.

| Etapes | L'utilisateur dit                 | Le système répond                                     |
|--------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1      | "TÉLÉPHONE"                       | "TÉLÉPHONE"                                           |
| 2      | "NOM DU PORTABLE" <sup>a, b</sup> | "NOM DU PORTABLE" "<dialogue dépendant du téléphone>" |

a) Peut être utilisé comme raccourci.

b) Uniquement si le téléphone mobile est équipé des fonctions Bluetooth et Commande vocale (selon le téléphone mobile).

### Appeler numéro

Les numéros de téléphone peuvent être appelés après avoir donné la commande vocale de l'étiquette d'identification.

| Etapes | L'utilisateur dit             | Le système répond                                         |
|--------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1      | "TÉLÉPHONE"                   | "TÉLÉPHONE"                                               |
| 2      | "APPELER NUMÉRO" <sup>a</sup> | "NUMÉRO S'IL VOUS PLAÎT?"                                 |
| 3      | "<numéro de téléphone>"       | "<numéro de téléphone><br>CONTINUER?"                     |
| 4      | "APPELER"                     | "APPEL EN COURS"                                          |
|        | "CORRECTION"                  | "<répéter la dernière partie du<br>numéro><br>CONTINUER?" |

a) Peut être utilisé comme raccourci.

# Commande vocale

## Appeler nom

Les numéros de téléphone peuvent être appelés après avoir donné la commande vocale de l'étiquette d'identification.

| Etapes | L'utilisateur dit          | Le système répond                         |
|--------|----------------------------|-------------------------------------------|
| 1      | "TÉLÉPHONE"                | "TÉLÉPHONE"                               |
| 2      | "APPELER NOM" <sup>a</sup> | "NOM S'IL VOUS PLAÎT?"                    |
| 3      | "<nom>"                    | "APPELER <nom>"<br>"CONFIRMER OUI OU NON" |
| 4      | "OUI"                      | "APPEL EN COURS"                          |
|        | "NON"                      | "COMMANDE ANNULÉE"                        |

a) Peut être utilisé comme raccourci.

## Rappeler

Cette fonction vous permet de recomposer le dernier numéro de téléphone appelé.

| Etapes | L'utilisateur dit       | Le système répond                    |
|--------|-------------------------|--------------------------------------|
| 1      | "TÉLÉPHONE"             | "TÉLÉPHONE"                          |
| 2      | "RAPPELER" <sup>a</sup> | "RAPPELER"<br>"CONFIRMER OUI OU NON" |
| 3      | "OUI"                   | "APPEL EN COURS"                     |
|        | "NON"                   | "COMMANDE ANNULÉE"                   |

a) Peut être utilisé comme raccourci.

## DTMF (Composition avec tonalité)

Cette fonction permet de transférer des numéros parlés en tonalités DTMF, c'est-à-dire d'effectuer une interrogation distante sur votre répondeur domestique.

**Note :** DTMF peut uniquement être utilisé pendant un appel en cours. Appuyez sur la touche VOICE ou la touche MODE et attendez que le système se manifeste.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond         |
|--------|-------------------|---------------------------|
| 1      |                   | "NUMÉRO S'IL VOUS PLAÎT?" |

# Commande vocale

| Étapes | L'utilisateur dit                      | Le système répond |
|--------|----------------------------------------|-------------------|
| 2      | "<numéros 1 à 9, zéro, dièse, étoile>" |                   |

## Réglages principaux

### Acceptation et rejet des appels

Les appels peuvent être acceptés ou rejetés à l'aide de la commande vocale.

| Étapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|-------------------|-------------------|
| 1      | "TÉLÉPHONE"       | "TÉLÉPHONE"       |
| 2      | "ACCEPTER APPELS" | "ACCEPTER APPELS" |
|        | "REFUSER APPELS"  | "REFUSER APPELS"  |

## COMMANDES DE SYSTÈME D'AIDE À LA NAVIGATION

Se reporter au manuel de navigation livré séparément pour plus de détails sur les menus de commande.

## COMMANDES DE CHAUFFAGE, VENTILATION ET CLIMATISATION

### Climatisation

Les commandes vocales de climatisation prennent en charge la fonctionnalité des réglages de vitesse de ventilateur, de température et de mode. Les fonctions ne sont pas toutes disponibles sur tous les véhicules.

### Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous montre les commandes vocales disponibles pour utiliser votre système de climatisation. Les listes suivantes donnent de plus amples informations sur le menu complet des commandes.

|                 |
|-----------------|
| "CLIMATISATION" |
| "AIDE"          |

## Commande vocale

|                                                           |
|-----------------------------------------------------------|
| "CLIMATISATION"                                           |
| "VENTILATEUR" <sup>a</sup>                                |
| "ACTIVER DÉGIVRAGE/ACTIVER DÉSEMBUAGE" <sup>a</sup>       |
| "DÉSACTIVER DÉGIVRAGE/DÉSACTIVER DÉSEMBUAGE" <sup>a</sup> |
| "TEMPÉRATURE" <sup>a</sup>                                |
| "MODE AUTOMATIQUE" <sup>a</sup>                           |

a) Peut être utilisé comme raccourci. Dans les véhicules équipés d'un module de langue Anglais, le raccourci "VENTILATEUR" n'est pas disponible.

### Ventilateur

Cette fonction vous permet de régler la vitesse du ventilateur.

| Étapes | L'utilisateur dit          | Le système répond                       |
|--------|----------------------------|-----------------------------------------|
| 1      | "CLIMATISATION"            | "CLIMATISATION"                         |
| 2      | "VENTILATEUR" <sup>a</sup> | "VITESSE VENTILATEUR, S'IL VOUS PLAÎT?" |
| 3      | "MINIMUM"                  | "VENTILATEUR MINIMUM"                   |
|        | "<un numéro entre 1 et 7>" | "VENTILATEUR <numéro>"                  |
|        | "MAXIMUM"                  | "VENTILATEUR MAXIMUM"                   |

a) Peut être utilisé comme raccourci. Dans les véhicules équipés d'un module de langue Anglais, le raccourci "VENTILATEUR" n'est pas disponible.

# Commande vocale

## Dégivrage/Désembuage

| Etapes | L'utilisateur dit                                         | Le système répond                            |
|--------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1      | "CLIMATISATION"                                           | "CLIMATISATION"                              |
| 2      | "ACTIVER DÉGIVRAGE/ACTIVER DÉSEMBUAGE" <sup>a</sup>       | "ACTIVER DÉGIVRAGE/ACTIVER DÉSEMBUAGE"       |
|        | "DÉSACTIVER DÉGIVRAGE/DÉSACTIVER DÉSEMBUAGE" <sup>a</sup> | "DÉSACTIVER DÉGIVRAGE/DÉSACTIVER DÉSEMBUAGE" |

a) Peut être utilisé comme raccourci.

## Température

Cette fonction vous permet de régler la température.

| Etapes | L'utilisateur dit                                                                        | Le système répond               |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 1      | "CLIMATISATION"                                                                          | "CLIMATISATION"                 |
| 2      | "TEMPÉRATURE" <sup>a</sup>                                                               | "TEMPÉRATURE, S'IL VOUS PLAÎT?" |
| 3      | "MINIMUM"                                                                                | "TEMPÉRATURE MINIMUM"           |
|        | "<un numéro entre 15 et 29 °C par incréments de 0,5>" ou "<un numéro entre 59 et 84 °F>" | "TEMPÉRATURE <numéro>"          |
|        | "MAXIMUM"                                                                                | "TEMPÉRATURE MAXIMUM"           |

a) Peut être utilisé comme raccourci.

## Mode automatique

| Etapes | L'utilisateur dit               | Le système répond  |
|--------|---------------------------------|--------------------|
| 1      | "CLIMATISATION"                 | "CLIMATISATION"    |
| 2      | "MODE AUTOMATIQUE" <sup>a</sup> | "MODE AUTOMATIQUE" |

a) Peut être utilisé comme raccourci. Peut être désactivé en sélectionnant une température ou une vitesse de ventilateur différente.

### COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

#### AVERTISSEMENTS

 Votre véhicule a été testé et certifié conforme aux législations relatives à la compatibilité électromagnétique (72/245/CEE, Règlement 10 ONU ECE ou tout autre législation locale applicable). Il est de votre responsabilité de veiller à ce que tout équipement que vous avez monté ou fait monter soit conforme à la législation locale en vigueur. Confiez le montage de vos équipements à des techniciens qualifiés.

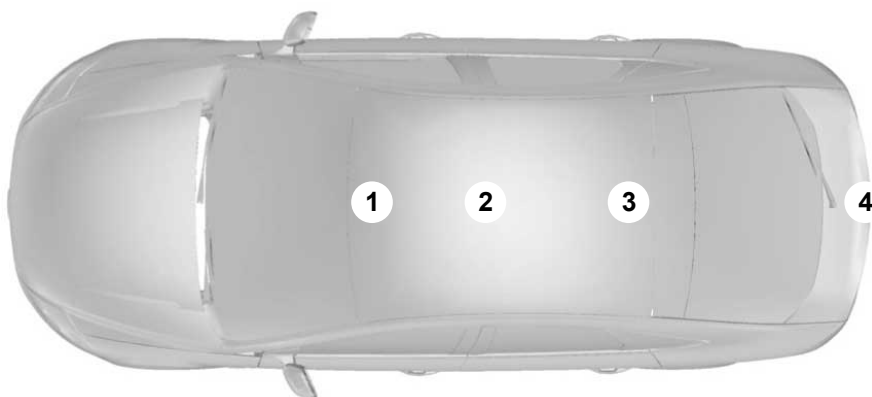
#### AVERTISSEMENTS

 N'installer que des équipements de transmission radiofréquence (ex : téléphone cellulaire, émetteur de radio-amateur, etc.) conformes aux paramètres figurant dans le tableau ci-dessous. Leur installation ou utilisation n'est soumise à aucune disposition spéciale ou condition.

 Ne pas monter d'émetteur-récepteur, microphone, haut-parleur ou autre objet dans le champ de déploiement des airbags.

 Ne pas fixer les câbles d'antenne sur le câblage d'origine du véhicule, les canalisations de carburant ou les tuyauteries de frein.

 Garder les câbles d'antenne et d'alimentation à au moins 10 centimètres de tout module électronique et airbag.



E85998

## Appendices

| Bande de fréquence (en MHz) | Puissance de sortie maximale en Watt (puissance RMS maximale) | Positions d'antenne |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------|
| 1 - 30                      | 50 W                                                          | 3, 4                |
| 30 - 54                     | 50 W                                                          | 1, 2, 3             |
| 68 - 87,5                   | 50 W                                                          | 1, 2, 3             |
| 142 - 176                   | 50 W                                                          | 1, 2, 3             |
| 380 - 512                   | 50 W                                                          | 1, 2, 3             |
| 806 - 940                   | 10 W                                                          | 1, 2, 3             |
| 1200 - 1400                 | 10 W                                                          | 1, 2, 3             |
| 1710 - 1885                 | 10 W                                                          | 1, 2, 3             |
| 1885 - 2025                 | 10 W                                                          | 1, 2, 3             |

**Note :** Après la pose d'émetteurs radiofréquence, rechercher un éventuel parasitage par et sur l'équipement électrique du véhicule, dans les modes de veille et d'émission.

Contrôler la totalité de l'équipement électrique :

- contact **établi**
- moteur en marche
- pendant un essai sur route à différentes vitesses.

Contrôler que les champs électromagnétiques générés dans l'habitacle du véhicule par l'émetteur installé ne dépassent pas les limites d'exposition humaine applicables.

## HOMOLOGATIONS DE TYPES

### COMMUNICATION DE LA GAZETTE DU CANADA/FCC (Federal Communications Commission)

Cet appareil est conforme au numéro 15 du règlement du FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas émettre d'interférences nocives et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, ceci inclut les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non souhaité.

FCC ID : WJLRX-42

IC : 7847A-RX42

Toute modification apportée à votre appareil n'ayant pas été expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.



## **RX-42 - déclaration de conformité**

Nous, partie responsable de la conformité, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit d'intégration de combiné RX-42 est conforme aux dispositions de la Directive européenne suivante : 1999/5/CE. Une copie de la Déclaration de conformité est disponible sur :

[www.novero.com/declaration\\_of\\_conformity](http://www.novero.com/declaration_of_conformity)

Le mot, la marque et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation par Ford Motor Company est effectuée sous licence. Les autres marques de fabrique et noms de marque sont ceux de leurs propriétaires respectifs.



## A

### A/C

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Voir : Contrat de licence d'utilisateur final..... | 61 |
|----------------------------------------------------|----|

### ABS

|                    |    |
|--------------------|----|
| Voir : Freins..... | 86 |
|--------------------|----|

### Accessoires

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Voir : Pièces et accessoires..... | 8 |
|-----------------------------------|---|

### Accoudoir arrière.....

|  |    |
|--|----|
|  | 74 |
|--|----|

### Console d'activité.....

|  |    |
|--|----|
|  | 74 |
|--|----|

### Accoudoir de siège avant.....

|  |    |
|--|----|
|  | 71 |
|--|----|

### Affichages d'informations.....

|  |    |
|--|----|
|  | 56 |
|--|----|

### Généralités.....

|  |    |
|--|----|
|  | 56 |
|--|----|

### Affichages de l'heure et de la date de

|                  |     |
|------------------|-----|
| l'autoradio..... | 146 |
|------------------|-----|

### Alarme.....

|  |    |
|--|----|
|  | 32 |
|--|----|

### Allume-cigares.....

|  |    |
|--|----|
|  | 72 |
|--|----|

### Antibrouillards.....

|  |    |
|--|----|
|  | 40 |
|--|----|

### Appendices.....

|  |     |
|--|-----|
|  | 189 |
|--|-----|

### Appui-tête.....

|  |    |
|--|----|
|  | 69 |
|--|----|

### Dépose de l'appui-tête.....

|  |    |
|--|----|
|  | 70 |
|--|----|

### Réglage de l'appui-tête.....

|  |    |
|--|----|
|  | 70 |
|--|----|

### A propos de ce manuel.....

|  |   |
|--|---|
|  | 7 |
|--|---|

### Armement de l'alarme.....

|  |    |
|--|----|
|  | 32 |
|--|----|

### Déclenchement de l'alarme.....

|  |    |
|--|----|
|  | 32 |
|--|----|

### Délai d'armement automatique.....

|  |    |
|--|----|
|  | 32 |
|--|----|

### Armement du système d'immobilisation

|                |    |
|----------------|----|
| du moteur..... | 31 |
|----------------|----|

### Arrêt de la lecture de disque

|              |     |
|--------------|-----|
| compact..... | 163 |
|--------------|-----|

### 6000CD et 6006CDC.....

|  |     |
|--|-----|
|  | 163 |
|--|-----|

### CD Sony.....

|  |     |
|--|-----|
|  | 163 |
|--|-----|

### Avance/retour rapide.....

|  |     |
|--|-----|
|  | 160 |
|--|-----|

### 6000CD et 6006CDC.....

|  |     |
|--|-----|
|  | 160 |
|--|-----|

### CD Sony.....

|  |     |
|--|-----|
|  | 161 |
|--|-----|

## B

### Balayage des plages d'un disque

|              |     |
|--------------|-----|
| compact..... | 161 |
|--------------|-----|

### 6000CD et 6006CDC.....

|  |     |
|--|-----|
|  | 161 |
|--|-----|

### CD Sony.....

|  |     |
|--|-----|
|  | 162 |
|--|-----|

### Barres de toit longitudinales et

|                    |    |
|--------------------|----|
| transversales..... | 91 |
|--------------------|----|

### Galerie de toit.....

|  |    |
|--|----|
|  | 91 |
|--|----|

### Batterie du véhicule.....

|  |     |
|--|-----|
|  | 122 |
|--|-----|

### Boîte à gants.....

|  |    |
|--|----|
|  | 72 |
|--|----|

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Boîte de vitesses manuelle..... | 82 |
|---------------------------------|----|

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Boîte manuelle 5 rapports..... | 82 |
|--------------------------------|----|

|                    |    |
|--------------------|----|
| Durashift EST..... | 82 |
|--------------------|----|

### Boîte de vitesses

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Voir : Transmission..... | 82 |
|--------------------------|----|

### Bouclage des ceintures de sécurité.....

|  |    |
|--|----|
|  | 24 |
|--|----|

### Boule de remorquage.....

|  |    |
|--|----|
|  | 93 |
|--|----|

### Conduite avec une remorque.....

|  |    |
|--|----|
|  | 95 |
|--|----|

### Conduite sans remorque.....

|  |    |
|--|----|
|  | 96 |
|--|----|

### Dépose de la boule de remorquage.....

|  |    |
|--|----|
|  | 95 |
|--|----|

### Déverrouillage du mécanisme de boule de

|                 |    |
|-----------------|----|
| remorquage..... | 94 |
|-----------------|----|

### Entretien.....

|  |    |
|--|----|
|  | 96 |
|--|----|

### Mise en place de la boule de

|                 |    |
|-----------------|----|
| remorquage..... | 94 |
|-----------------|----|

### Bouton de gamme d'ondes.....

|  |     |
|--|-----|
|  | 151 |
|--|-----|

### 6000CD et 6006CDC.....

|  |     |
|--|-----|
|  | 151 |
|--|-----|

### CD Sony.....

|  |     |
|--|-----|
|  | 151 |
|--|-----|

### Bref aperçu.....

|  |    |
|--|----|
|  | 10 |
|--|----|

### Affichages d'information.....

|  |    |
|--|----|
|  | 13 |
|--|----|

### Autoradio.....

|  |    |
|--|----|
|  | 14 |
|--|----|

### Balayage automatique.....

|  |    |
|--|----|
|  | 16 |
|--|----|

### Climatisation automatique.....

|  |    |
|--|----|
|  | 14 |
|--|----|

### Climatisation manuelle.....

|  |    |
|--|----|
|  | 13 |
|--|----|

### Création d'un plancher plat pour le

|                 |    |
|-----------------|----|
| chargement..... | 16 |
|-----------------|----|

### Eclairage d'accompagnement.....

|  |    |
|--|----|
|  | 15 |
|--|----|

### Eclairage d'accueil.....

|  |    |
|--|----|
|  | 16 |
|--|----|

### Phares automatiques.....

|  |    |
|--|----|
|  | 15 |
|--|----|

### Régime de ralenti du moteur après le

|                |    |
|----------------|----|
| démarrage..... | 13 |
|----------------|----|

### Régime de ralenti du moteur.....

|  |    |
|--|----|
|  | 12 |
|--|----|

### Régime de ralenti du moteur.....

|  |    |
|--|----|
|  | 12 |
|--|----|

### Rétroviseurs rabattables électriques.....

|  |    |
|--|----|
|  | 16 |
|--|----|

### Rétroviseurs rabattables électriques.....

|  |    |
|--|----|
|  | 16 |
|--|----|

### Verrouillage et déverrouillage des portes

|                           |    |
|---------------------------|----|
| avec la télécommande..... | 14 |
|---------------------------|----|

### Vue d'ensemble du combiné des

|                  |    |
|------------------|----|
| instruments..... | 10 |
|------------------|----|

### Buses d'aération

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Voir : Outils d'aération..... | 61 |
|-------------------------------|----|

## C

### Câbles d'appoint

#### Voir : Conseils pour la conduite avec le

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| système de freinage antiblocage..... | 122 |
|--------------------------------------|-----|

### Carburant et ravitaillement.....

|  |    |
|--|----|
|  | 78 |
|--|----|

### Spécifications techniques.....

|  |    |
|--|----|
|  | 80 |
|--|----|

# Index

|                                                |     |                                            |     |
|------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------|-----|
| Casiers de rangement.....                      | 72  | Climatisation manuelle.....                | 61  |
| Casier de rangement.....                       | 72  | Abaissement de la température avec         |     |
| Poches de rangement.....                       | 73  | apport d'air extérieur.....                | 63  |
| Ceintures de sécurité                          |     | Chauffage rapide de l'habitacle.....       | 62  |
| Voir : Bouclage des ceintures de sécurité..... | 24  | Dégivrage et désembuage du                 |     |
| Chaînes à neige                                |     | pare-brise.....                            | 62  |
| Voir : Utilisation de chaînes à neige.....     | 133 | Diminution du taux d'humidité dans         |     |
| Chargement des disques                         |     | l'habitacle.....                           | 63  |
| compacts.....                                  | 159 | Mise en marche et à l'arrêt de la          |     |
| 6000CD.....                                    | 159 | climatisation.....                         | 62  |
| CD Sony.....                                   | 159 | Refroidissement rapide de l'habitacle..... | 63  |
| Chargeur de CD 6006.....                       | 159 | Régulation de température.....             | 62  |
| Chargement du véhicule.....                    | 91  | Sélecteur de répartition d'air.....        | 62  |
| Généralités.....                               | 91  | Soufflerie.....                            | 61  |
| Chauffage auxiliaire à flamme                  |     | Ventilation.....                           | 62  |
| Voir : Chauffage auxiliaire.....               | 65  | Ventilation en circuit fermé.....          | 63  |
| Chauffage auxiliaire.....                      | 65  | Code antivol.....                          | 145 |
| Chauffage auxiliaire diesel (selon le          |     | Code antivol incorrect.....                | 145 |
| pays).....                                     | 65  | Combiné des instruments.....               | 52  |
| Chauffage                                      |     | Commande automatique de volume             |     |
| Voir : Contrat de licence d'utilisateur        |     | .....                                      | 155 |
| final.....                                     | 61  | 6000CD et 6006CDC.....                     | 155 |
| Clés codées.....                               | 31  | CD Sony.....                               | 155 |
| Clés et télécommandes.....                     | 27  | Commande de balance/répartition            |     |
| Clignotants.....                               | 42  | .....                                      | 148 |
| Climatisation automatique.....                 | 63  | 6000CD et 6006CDC.....                     | 148 |
| Dégivrage et désembuage du                     |     | CD Sony.....                               | 148 |
| pare-brise.....                                | 64  | Commande de marche/arrêt.....              | 148 |
| Mise en marche et à l'arrêt de la              |     | Commande de mémorisation                   |     |
| climatisation.....                             | 64  | automatique.....                           | 151 |
| Mise en marche et arrêt de la climatisation    |     | 6000CD et 6006CDC.....                     | 151 |
| automatique.....                               | 65  | CD Sony.....                               | 151 |
| Réglage de la température.....                 | 64  | Commande de menu audio.....                | 148 |
| Répartition d'air.....                         | 64  | Commande de recherche des                  |     |
| Soufflerie.....                                | 64  | stations.....                              | 153 |
| Ventilation en circuit fermé.....              | 65  | Continuité DAB.....                        | 153 |
| Climatisation                                  |     | Recherche automatique.....                 | 154 |
| Voir : Contrat de licence d'utilisateur        |     | Recherche manuelle.....                    | 154 |
| final.....                                     | 61  | Réglage par balayage.....                  | 154 |

# Index

|                                                                   |                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Commande d'informations routières.....151                         | Compression des plages d'un disque compact.....161                        |
| Activation des bulletins d'informations routières.....152         | 6000CD et 6006CDC.....161                                                 |
| Informations routières locales ou à distance.....152              | CD Sony.....161                                                           |
| Pour mettre fin à la diffusion des informations routières.....153 | Conduite sur route inondée.....97                                         |
| Pour régler le volume présélectionné.....153                      | Conduire dans l'eau.....97                                                |
| Volume des bulletins d'informations routières.....153             | Configuration Bluetooth.....169                                           |
| Commandes audio.....33                                            | Compatibilité des téléphones.....169                                      |
| Mode.....34                                                       | Conditions requises pour une connexion Bluetooth.....169                  |
| SEEK (Recherche automatique).....33                               | Gestion des téléphones.....169                                            |
| VOLUME.....33                                                     | Configuration de téléphone.....167                                        |
| Commandes d'éclairage.....39                                      | Catégories de répertoire.....168                                          |
| Appel de phares.....40                                            | Conditions requises pour une connexion type berceau.....167               |
| Eclairage d'accompagnement.....39                                 | Connexion par liaison bonding d'un autre téléphone Bluetooth.....168      |
| Eclairage d'accueil.....39                                        | Pour placer votre téléphone dans le berceau.....167                       |
| Feux de route/de croisement.....39                                | Pour rendre actif un téléphone.....168                                    |
| Phares automatiques.....39                                        | Répertoire.....168                                                        |
| Commandes de chauffage, ventilation et climatisation.....186      | Conseils de conduite ABS                                                  |
| Climatisation.....186                                             | Voir : Interrupteur de coupure d'alimentation.....86                      |
| Commandes de graves/aigus.....148                                 | Conseils pour la conduite avec le système de freinage antiblocage.....122 |
| 6000CD et 6006CDC.....148                                         | Démarrage du moteur.....123                                               |
| CD Sony.....148                                                   | Raccordement des câbles volants.....122                                   |
| Commandes de système d'aide à la navigation.....186               | Conseils pour la conduite.....97                                          |
| Commandes de téléphone.....170                                    | Consommation de carburant.....79                                          |
| Créer un répertoire.....182                                       | Consommation de carburant                                                 |
| Fonctions du téléphone.....184                                    | Voir : Spécifications techniques.....80                                   |
| Pour terminer ou rejeter des appels.....170                       | Contacteur de démarrage                                                   |
| Réglages principaux.....186                                       | Voir : Commutateur d'allumage.....75                                      |
| Télécommande.....170                                              | Contrat de licence d'utilisateur final.....61                             |
| Téléphone.....181                                                 | Principes de fonctionnement.....61                                        |
| Commandes d'autoradio.....177                                     | Contrôle d'huile                                                          |
| Autoradio.....179                                                 | Voir : Contrôle de l'huile moteur.....114                                 |
| Lecteur de CD/chargeur de CD.....177                              | Contrôle de l'huile moteur.....114                                        |
| Commande vocale.....176                                           | Contrôle du niveau d'huile.....114                                        |
| Principes de fonctionnement.....176                               | Faire l'appoint.....114                                                   |
| Commutateur de coupure du circuit d'injection.....99              | Contrôle de liquide de freins et d'embrayage.....116                      |
| Véhicules à moteur Duratec.....99                                 | Contrôle de liquide de refroidissement                                    |
| Commutateur d'allumage.....75                                     | Voir : Contrôle du liquide de refroidissement.....115                     |
| Compatibilité électromagnétique.....189                           | Contrôle des balais d'essuie-glaces.....37                                |

# Index

|                                                                               |     |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Contrôle du liquide de direction assistée.....                                | 115 |
| Faire l'appoint.....                                                          | 116 |
| Contrôle du liquide de refroidissement.....                                   | 115 |
| Contrôle du niveau de liquide de refroidissement.....                         | 115 |
| Faire l'appoint.....                                                          | 115 |
| Contrôle du liquide lave-glance.....                                          | 116 |
| Convertisseur catalytique.....                                                | 79  |
| Conduite avec convertisseur catalytique.....                                  | 79  |
| Couvre-bagages.....                                                           | 91  |
| <b>D</b>                                                                      |     |
| Démarrage assisté                                                             |     |
| Voir : Conseils pour la conduite avec le système de freinage antiblocage..... | 122 |
| Démarrage d'un moteur à essence.....                                          | 75  |
| Moteur froid ou chaud.....                                                    | 75  |
| Moteur noyé.....                                                              | 76  |
| Régime de ralenti du moteur après le démarrage.....                           | 76  |
| Démarrage d'un moteur diesel.....                                             | 76  |
| Moteur froid ou chaud.....                                                    | 76  |
| Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants.....                         | 89  |
| Principes de fonctionnement.....                                              | 89  |
| Démarrage et arrêt du moteur.....                                             | 75  |
| Généralités.....                                                              | 75  |
| Dépannage.....                                                                | 104 |
| Dépistage des pannes audio.....                                               | 165 |
| Dépose d'un phare.....                                                        | 43  |
| Désactivation du coussin gonflable passager.....                              | 25  |
| Activation de l'airbag passager.....                                          | 26  |
| Désactivation de l'airbag passager.....                                       | 26  |
| Pose d'un commutateur de désactivation de l'airbag passager.....              | 26  |
| Désarmement de l'alarme.....                                                  | 32  |
| Désarmement du système d'immobilisation du moteur.....                        | 31  |
| Diffusions de nouvelles.....                                                  | 157 |
| 6000CD et 6006CDC.....                                                        | 157 |
| CD Sony.....                                                                  | 157 |

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Dimensions.....                            | 136 |
| Dimensions de l'équipement d'attelage..... | 138 |
| Dimensions des véhicules.....              | 136 |
| Dispositifs d'aide au stationnement.....   | 98  |

## E

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| Eclairage.....                                       | 39  |
| Eclairage intérieur.....                             | 42  |
| Lampes de lecture.....                               | 43  |
| Plafonnier.....                                      | 42  |
| Ejection de plusieurs disques compacts.....          | 163 |
| 6006CD.....                                          | 163 |
| Ejection des disques compacts.....                   | 162 |
| 6000CD.....                                          | 162 |
| CD Sony.....                                         | 162 |
| Chargeur de CD 6006.....                             | 162 |
| Emplacement des boîtes à fusibles.....               | 103 |
| Boîte à fusibles centrale.....                       | 103 |
| Entrée d'un code antivol.....                        | 145 |
| 6000CD et 6006CDC.....                               | 145 |
| CD Sony.....                                         | 145 |
| Entretien des pneus.....                             | 133 |
| Entretien.....                                       | 106 |
| Généralités.....                                     | 106 |
| Spécifications techniques.....                       | 117 |
| Essuie/lave-glaces                                   |     |
| Voir : Essuie-glaces/lave-glaces.....                | 35  |
| Essuie-glaces/lave-glaces.....                       | 35  |
| Essuie-glaces de pare-brise.....                     | 35  |
| Balayage automatique.....                            | 35  |
| Balayage intermittent.....                           | 35  |
| Essuie-glaces et lave-glaces de lunette arrière..... | 36  |
| Balayage en marche arrière.....                      | 36  |
| Balayage intermittent.....                           | 36  |
| Lave-glaces.....                                     | 37  |
| Etiquettes de fusibles.....                          | 101 |

## F

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Feux arrière de brouillard.....        | 40 |
| Feux de brouillard - arrière           |    |
| Voir : Feux arrière de brouillard..... | 40 |

# Index

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Feux de détresse.....                     | 41  |
| Fonction de coupure d'alimentation        |     |
| Voir : Antibrouillards.....               | 40  |
| Fonctionnement de l'autoradio.....        | 148 |
| Fonctions de confort.....                 | 72  |
| Frein de stationnement.....               | 86  |
| Desserrage du frein de stationnement..... | 86  |
| Serrage du frein de stationnement.....    | 86  |
| Stationnement en pente.....               | 86  |
| Frein de stationnement                    |     |
| Voir : Frein de stationnement.....        | 86  |
| Freins.....                               | 86  |
| Principes de fonctionnement.....          | 86  |
| Fréquences de substitution.....           | 156 |
| 6000CD et 6006CDC.....                    | 156 |
| CD Sony.....                              | 156 |
| Fusibles.....                             | 101 |

## G

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Généralités concernant la conduite..... | 97 |
| Véhicules à moteur diesel.....          | 97 |
| Glossaire des symboles.....             | 7  |
| Symboles sur votre véhicule.....        | 7  |
| Symboles utilisés dans ce document..... | 7  |

## H

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Homologations de types.....            | 190 |
| COMMUNICATION DE LA GAZETTE DU         |     |
| CANADA/FCC (Federal Communications     |     |
| Commission).....                       | 190 |
| RX-42 - déclaration de conformité..... | 191 |

## I

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Identification du véhicule.....        | 135 |
| Informations générales sur les         |     |
| fréquences radio.....                  | 27  |
| Informations importantes concernant le |     |
| système audio.....                     | 140 |
| Étiquettes de disque.....              | 140 |
| Étiquettes des autoradios.....         | 140 |
| Instruments.....                       | 52  |
| Jauge de carburant.....                | 53  |
| Thermomètre de température d'eau.....  | 52  |
| Interrupteur de coupure                |     |
| d'alimentation.....                    | 86  |

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Introduction au système audio..... | 140 |
| Introduction.....                  | 7   |

## J

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Jantes et pneus.....                   | 124 |
| Généralités.....                       | 124 |
| Spécifications techniques.....         | 134 |
| Jauge de niveau d'huile moteur - 1.25L |     |
| Duratec-16V (Sigma) /1.4L              |     |
| Duratec-16V (Sigma) /1.6L              |     |
| Duratec-16V (Sigma) .....              | 113 |
| Jauge de niveau d'huile moteur - 1.4L  |     |
| Duratorq-TDCi (DV) Diesel .....        | 113 |
| Jauge de niveau d'huile moteur - 1.6L  |     |
| Duratorq-TDCi (DV) Diesel .....        | 114 |

## K

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Kit de réparation de pneu.....      | 129 |
| Gonflage du pneu.....               | 130 |
| Informations d'ordre général.....   | 129 |
| Utilisation du kit de réparation de |     |
| pneu.....                           | 130 |

## L

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Lavage de l'extérieur du véhicule    |     |
| Voir : Nettoyage de l'extérieur..... | 120 |
| Voir : Nettoyage de l'extérieur..... | 120 |
| Lave-glaces de pare-brise.....       | 36  |
| Lecteur de disque compact.....       | 159 |
| Lecture aléatoire.....               | 161 |
| 6000CD et 6006CDC.....               | 161 |
| CD Sony.....                         | 161 |
| Lecture de disque compact.....       | 160 |
| 6000CD et 6006CDC.....               | 160 |
| CD Sony.....                         | 160 |
| Lève-vitres électriques.....         | 50  |
| Pour ouvrir automatiquement la vitre |     |
| conducteur.....                      | 50  |

## M

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Menus de l'autoradio.....            | 155 |
| Messages d'information.....          | 58  |
| Mise à l'arrêt du moteur.....        | 77  |
| Véhicules avec turbocompresseur..... | 77  |

# Index

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Mode régional .....    | 157 |
| 6000CD et 6006CDC..... | 157 |
| CD Sony.....           | 157 |

## N

|                                                                                                      |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Nettoyage de l'extérieur.....                                                                        | 120 |
| Nettoyage de la lunette arrière.....                                                                 | 120 |
| Nettoyage des garnitures chromées.....                                                               | 120 |
| Nettoyage des phares.....                                                                            | 120 |
| Protection de la peinture de la carrosserie.....                                                     | 120 |
| Nettoyage de l'intérieur.....                                                                        | 120 |
| Ceintures de sécurité.....                                                                           | 120 |
| Écrans de combiné des instruments, écrans à affichage à cristaux liquides (LCD) et écrans radio..... | 121 |
| Lunette arrière.....                                                                                 | 121 |
| Nettoyage du véhicule.....                                                                           | 120 |
| Numéro d'identification du véhicule.....                                                             | 135 |
| Numéro du moteur.....                                                                                | 135 |

## O

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Ordinateur de bord                    |     |
| Voir : Affichages d'informations..... | 56  |
| Ouies d'aération.....                 | 61  |
| Ouverture et fermeture du capot.....  | 107 |
| Fermeture du capot.....               | 107 |
| Ouverture du capot moteur.....        | 107 |

## P

|                                                                                               |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Perte du code antivol.....                                                                    | 145 |
| Pièces et accessoires.....                                                                    | 8   |
| Désormais, vous pouvez être certain(e) que les pièces Ford sont vraiment des pièces Ford..... | 8   |
| Recherchez le logo Ford sur les pièces suivantes.....                                         | 8   |
| Pile de télécommande                                                                          |     |
| Voir : Remplacement de la pile de la télécommande.....                                        | 28  |
| Plaque d'identification du véhicule.....                                                      | 135 |
| Pneus hiver                                                                                   |     |
| Voir : Utilisation de pneus hiver.....                                                        | 133 |

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| Pneus                                                      |     |
| Voir : Jantes et pneus.....                                | 124 |
| Points de remorquage.....                                  | 104 |
| Anneau de remorquage avant.....                            | 104 |
| Porte-charge                                               |     |
| Voir : Barres de toit longitudinales et transversales..... | 91  |
| Positionnement du siège de sécurité enfant.....            | 19  |
| Précautions de sécurité.....                               | 78  |
| Précautions nécessaires par temps froid.....               | 97  |
| Présentation de l'autoradio.....                           | 141 |
| Pressions de gonflage                                      |     |
| Voir : Spécifications techniques.....                      | 134 |
| Prise d'entrée auxiliaire (AUX IN).....                    | 164 |
| Programmation de la télécommande.....                      | 27  |
| Reprogrammation de la fonction de déverrouillage.....      | 27  |
| Programmation de la télécommande                           |     |
| Voir : Programmation de la télécommande.....               | 27  |
| Programme de stabilité électronique.....                   | 87  |
| Principes de fonctionnement.....                           | 87  |
| Protection des occupants.....                              | 22  |
| Principes de fonctionnement.....                           | 22  |

## Q

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Qualité du carburant - Diesel.....  | 78  |
| Stockage à long terme.....          | 78  |
| Qualité du carburant - Essence..... | 78  |
| Quantités et spécifications.....    | 136 |

## R

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| Ravitaillement.....                                   | 79  |
| Réduction de distorsion audio (CLIP).....             | 155 |
| 6000CD et 6006CDC.....                                | 155 |
| CD Sony.....                                          | 156 |
| Réglage de l'heure et de la date sur l'autoradio..... | 146 |
| 6000CD et 6006CDC.....                                | 146 |
| CD Sony.....                                          | 146 |
| Réglage du volant.....                                | 33  |



# Index

|                                                                             |     |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----|
| Réglage en hauteur des ceintures de sécurité.....                           | 25  |
| Réglage en hauteur du faisceau des projecteurs.....                         | 41  |
| Positions recommandées du commutateur de réglage en hauteur des phares..... | 41  |
| Réglages personnalisés.....                                                 | 57  |
| Affichage des informations du système audio.....                            | 57  |
| Déverrouillage des portes au moyen de la télécommande.....                  | 57  |
| Feux de détresse.....                                                       | 57  |
| Indicateurs de direction.....                                               | 57  |
| Langue.....                                                                 | 58  |
| Signaux sonores d'avertissement.....                                        | 58  |
| Remorquage du véhicule sur ses quatre roues.....                            | 104 |
| Tous les véhicules.....                                                     | 104 |
| Véhicules à transmission Durashift EST.....                                 | 104 |
| Véhicules avec transmission automatique.....                                | 104 |
| Remorquage.....                                                             | 93  |
| Remplacement d'une ampoule.....                                             | 44  |
| Éclairage de coffre à bagages.....                                          | 48  |
| Feux arrière.....                                                           | 45  |
| Feux de position.....                                                       | 44  |
| Feux de route et feux de croisement.....                                    | 44  |
| Indicateurs de direction avant.....                                         | 45  |
| Lampe d'éclairage de plaque minéralogique.....                              | 47  |
| Lampes de lecture.....                                                      | 47  |
| Plafonnier.....                                                             | 47  |
| Projecteurs antibrouillard.....                                             | 45  |
| Répétiteurs latéraux.....                                                   | 45  |
| Troisième feu stop.....                                                     | 46  |
| Remplacement d'une roue.....                                                | 124 |
| Cric du véhicule.....                                                       | 124 |
| Dépose d'une roue.....                                                      | 127 |
| Déposer l'enjoliveur de roue.....                                           | 127 |
| Ecrous de roue antivol.....                                                 | 124 |
| Montage de la clé de roue.....                                              | 126 |
| Points de levage du véhicule.....                                           | 125 |
| Pose d'une roue.....                                                        | 128 |
| Véhicules avec une roue de secours temporaire.....                          | 124 |
| Remplacement d'un fusible.....                                              | 101 |
| Remplacement de la pile de la télécommande.....                             | 28  |
| Remplacement des balais d'essuie-glaces.....                                | 37  |
| Remplacement d'ampoule.....                                                 | 44  |
| Voir : Remplacement d'une ampoule.....                                      | 44  |
| Réparation des dégâts mineurs de peinture.....                              | 121 |
| Répétition des plages du disque compact.....                                | 162 |
| 6000CD.....                                                                 | 162 |
| CD Sony.....                                                                | 162 |
| Chargeur de CD 6006.....                                                    | 162 |
| Rétroviseurs extérieurs à réglage électrique.....                           | 50  |
| Rétroviseurs rabattables électriques.....                                   | 51  |
| Sens d'orientation du miroir.....                                           | 51  |
| Rétroviseurs extérieurs.....                                                | 50  |
| Rétroviseurs rabattables manuels.....                                       | 50  |
| Rétroviseurs                                                                |     |
| Voir : Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants.....                   | 65  |
| Voir : Vitres et rétroviseurs.....                                          | 50  |
| Rodage.....                                                                 | 97  |
| Freins et embrayage.....                                                    | 97  |
| Moteur.....                                                                 | 97  |
| Pneus.....                                                                  | 97  |

## S

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| S'asseoir dans la position correcte.....    | 67  |
| Sécurité des enfants.....                   | 17  |
| Sécurité du système audio.....              | 145 |
| Sécurités enfants.....                      | 21  |
| Sélection d'une plage musicale.....         | 159 |
| 6000CD et 6006CDC.....                      | 159 |
| CD Sony.....                                | 160 |
| Sélection de disque compact.....            | 160 |
| Chargeur de CD 6006.....                    | 160 |
| Serrure de capot                            |     |
| Voir : Ouverture et fermeture du capot..... | 107 |
| Serrures.....                               | 29  |

# Index

|                                                                                   |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Sièges à réglage manuel.....                                                      | 67  |
| Avance et recul des sièges.....                                                   | 67  |
| Basculement du siège passager vers l'avant.....                                   | 68  |
| Réglage de l'inclinaison du dossier de siège.....                                 | 68  |
| Réglage de la hauteur du siège conducteur.....                                    | 68  |
| Sièges arrière.....                                                               | 68  |
| Création d'un plancher plat pour le chargement.....                               | 69  |
| Repliage à plat des dossiers.....                                                 | 69  |
| Sièges chauffants.....                                                            | 70  |
| Sièges de sécurité enfant.....                                                    | 17  |
| Dispositifs de retenue pour enfants pour les différentes catégories de poids..... | 17  |
| Sièges réhausseurs.....                                                           | 18  |
| Rehausseur (groupe 2).....                                                        | 18  |
| Rehausseur (groupe 3).....                                                        | 19  |
| Sièges.....                                                                       | 67  |
| Situation après une collision.....                                                | 99  |
| Spécifications techniques                                                         |     |
| Voir : Quantités et spécifications.....                                           | 136 |
| Système d'immobilisation.....                                                     | 31  |
| Principes de fonctionnement.....                                                  | 31  |
| Système d'immobilisation                                                          |     |
| Voir : Système d'immobilisation.....                                              | 31  |

## T

|                                                                                      |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Tableau de spécification des ampoules.....                                           | 48  |
| Tapis de sol.....                                                                    | 74  |
| Téléphone.....                                                                       | 167 |
| Généralités.....                                                                     | 167 |
| Téléphone                                                                            |     |
| Voir : Utilisation du téléphone - Véhicules avec Système de navigation EX.....       | 173 |
| Voir : Utilisation du téléphone - Véhicules sans Système d'aide à la navigation..... | 171 |

|                                                                                              |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Témoins d'avertissement et indicateurs.....                                                  | 53  |
| Clignotant.....                                                                              | 53  |
| Témoin ABS.....                                                                              | 53  |
| Témoin d'airbags.....                                                                        | 53  |
| Témoin d'allumage.....                                                                       | 54  |
| Témoin d'anomalie du groupe motopropulseur.....                                              | 55  |
| Témoin d'anomalie du moteur.....                                                             | 54  |
| Témoin de bas niveau de carburant.....                                                       | 54  |
| Témoin de direction assistée.....                                                            | 55  |
| Témoin de feux de brouillard arrière.....                                                    | 55  |
| Témoin de feux de route.....                                                                 | 54  |
| Témoin de phares.....                                                                        | 54  |
| Témoin de porte ouverte.....                                                                 | 53  |
| Témoin de préchauffage.....                                                                  | 54  |
| Témoin de pression d'huile.....                                                              | 54  |
| Témoin de projecteurs antibrouillard.....                                                    | 54  |
| Témoin de verglas.....                                                                       | 54  |
| Témoin du circuit de freinage.....                                                           | 53  |
| Témoin du contrôle dynamique de stabilité (ESP).....                                         | 55  |
| Témoin d'overdrive.....                                                                      | 54  |
| Toit ouvrant.....                                                                            | 66  |
| Touches de présélection des stations.....                                                    | 151 |
| Traction d'une remorque.....                                                                 | 93  |
| Conduite du véhicule sur fortes pentes.....                                                  | 93  |
| Traitement du signal numérique (DSP).....                                                    | 155 |
| Egaliseur DSP.....                                                                           | 155 |
| Modification des paramètres DSP.....                                                         | 155 |
| Occupation DSP.....                                                                          | 155 |
| Transmission automatique - Véhicules avec Transmission automatique à 4 rapports (4F27E)..... | 83  |
| Conseils pour la conduite d'un véhicule à transmission automatique.....                      | 84  |
| Lever de déverrouillage d'urgence de la position park.....                                   | 85  |
| Modes de conduite.....                                                                       | 85  |
| Positions du levier de sélecteur.....                                                        | 83  |
| Transmission.....                                                                            | 82  |
| Trappe du réservoir de carburant.....                                                        | 79  |
| Triangle de signalisation.....                                                               | 98  |
| Trousse de premiers secours.....                                                             | 98  |

# Index

## U

|                                                                               |     |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Utilisation de chaînes à neige.....                                           | 133 |
| Véhicules avec contrôle dynamique de stabilité (ESP).....                     | 134 |
| Utilisation de la commande vocale.....                                        | 177 |
| Fonctionnement du système.....                                                | 177 |
| Utilisation de pneus hiver.....                                               | 133 |
| Utilisation des ceintures de sécurité par les femmes enceintes.....           | 25  |
| Utilisation du dispositif d'aide au stationnement.....                        | 89  |
| Activation et désactivation du dispositif d'aide au stationnement.....        | 89  |
| Manoeuvres avec le système d'aide au stationnement.....                       | 90  |
| Utilisation du programme de stabilité électronique.....                       | 88  |
| Utilisation du téléphone - Véhicules avec Système de navigation EX.....       | 173 |
| Gestion d'un appel entrant.....                                               | 174 |
| Gestion d'un second appel entrant.....                                        | 175 |
| Pour changer de téléphone actif.....                                          | 175 |
| Pour passer un appel.....                                                     | 174 |
| Pour supprimer un téléphone connecté par liaison bonding.....                 | 175 |
| Utilisation du téléphone - Véhicules sans Système d'aide à la navigation..... | 171 |
| Gestion d'un second appel entrant.....                                        | 172 |
| Pour changer de téléphone actif.....                                          | 173 |
| Pour passer un appel.....                                                     | 171 |
| Pour recevoir un appel entrant.....                                           | 172 |
| Pour supprimer un téléphone connecté par liaison bonding.....                 | 173 |

## V

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Ventilation                                        |    |
| Voir : Contrat de licence d'utilisateur final..... | 61 |

|                                                                     |     |
|---------------------------------------------------------------------|-----|
| Verrouillage et déverrouillage.....                                 | 29  |
| Confirmation du verrouillage et du déverrouillage.....              | 29  |
| Double verrouillage.....                                            | 29  |
| Reprogrammation de la fonction de déverrouillage.....               | 30  |
| Reverrouillage automatique.....                                     | 30  |
| Verrouillage centralisé.....                                        | 29  |
| Verrouillage et déverrouillage des portes avec la clé.....          | 29  |
| Verrouillage et déverrouillage des portes avec la télécommande..... | 30  |
| Verrouillages électriques des portes                                |     |
| Voir : Verrouillage et déverrouillage.....                          | 29  |
| VIN                                                                 |     |
| Voir : Numéro d'identification du véhicule.....                     | 135 |
| Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants.....                  | 65  |
| Rétroviseurs extérieurs chauffants.....                             | 65  |
| Vitres chauffantes.....                                             | 65  |
| Vitres et rétroviseurs.....                                         | 50  |
| Volant de direction.....                                            | 33  |
| Vue d'ensemble sous le capot - 1.25L                                |     |
| Duratec-16V (Sigma) /1.4L                                           |     |
| Duratec-16V (Sigma) /1.6L                                           |     |
| Duratec-16V (Sigma) .....                                           | 108 |
| Vue d'ensemble sous le capot - 1.4L                                 |     |
| Duratorq-TDCi (DV) Diesel .....                                     | 110 |
| Vue d'ensemble sous le capot - 1.6L                                 |     |
| Duratorq-TDCi (DV) Diesel .....                                     | 112 |





